



ChronoTM

TELÉFONO MÓVIL PORTÁTIL
DE BANDA TRIPLE

Manual del usuario

Por favor lea este manual antes de usar el teléfono
y consérvelo para consultarla en el futuro.

Propiedad intelectual

Toda la propiedad intelectual, según se describe a continuación, ya sea propiedad de Samsung o que de otra forma pertenezca a Samsung o a sus proveedores respectivos, que esté relacionada con el teléfono SAMSUNG, incluyendo, pero no limitada a los accesorios, las piezas o el software relacionados con el mismo (el "Sistema del teléfono"), es propiedad de Samsung y está protegida bajo las leyes federales, estatales y las disposiciones de tratados internacionales. La propiedad intelectual incluye, entre otros, las invenciones (que puedan o no patentarse), las patentes, los secretos comerciales, derechos de autor, software, los programas de cómputo y la documentación conexa y demás obras de autoría. Queda prohibido infringir o contravenir de cualquier otra forma los derechos obtenidos en virtud de la propiedad intelectual. Además, usted se compromete a no modificar, preparar obras derivadas, realizar la ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, ni de otra forma tratar de crear código fuente a partir del software (ni tampoco intentar lo antes indicado). A usted no se le transfiere ni derecho ni título alguno de propiedad sobre la propiedad intelectual. SAMSUNG y sus proveedores retienen todos los derechos aplicables a la Propiedad intelectual.

Samsung Telecommunications America (STA), LLC

Oficina central:	Centro de atención al cliente:
1301 E. Lookout Drive	1000 Klein Rd.
Richardson, TX 75082	Plano, TX 75074
Tel. sin costo:	1.888.987.HELP (4357)

Dirección de Internet: <http://www.samsungusa.com>

©2011 Samsung Telecommunications America, LLC es una marca comercial registrada de Samsung Electronics America, Inc. y sus entidades relacionadas.

¿Tiene alguna pregunta sobre su teléfono móvil Samsung?

Para obtener información y asistencia las 24 horas del día, ofrecemos un nuevo sistema de preguntas frecuentes y ARS (Sistema de Respuestas Automáticas) en:

<http://www.samsung.com/us/support>

Nuance® , VSuite™, T9® Text Input, y el logotipo de Nuance son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nuance Communications, Inc. o sus afiliados en los Estados Unidos y/u otros países.

Openwave® es una marca comercial registrada de Openwave, Inc.

RSA® es una marca comercial registrada de RSA Security, Inc.

La palabra marca Bluetooth®, su logotipo (el "diseño de la B" estilizada) y la marca comercial combinada (la palabra marca Bluetooth y el "diseño de la B" estilizada) son marcas comerciales registradas y propiedad exclusiva de Bluetooth SIG.

Software de código abierto

Algunos componentes de software de este producto incorporan código fuente cubierto bajo las licencias GNU GPL (licencia pública general), GNU LGPL (licencia pública general menor), OpenSSL y BSD, así como otras licencias de código abierto. Para obtener el código fuente cubierto bajo las licencias de código abierto, visite:

<http://opensource.samsung.com/>.

Descargo de responsabilidad de las garantías; exclusión de responsabilidad

EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PÁGINA DE GARANTÍA INCLUIDA CON EL PRODUCTO, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADA A LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRÍÓ; EL DISEÑO, LA CONDICIÓN O CALIDAD DEL PRODUCTO; EL DESEMPEÑO DEL PRODUCTO; LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O DE LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON EL PRODUCTO. NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGА UNA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA O EL USO DEL PRODUCTO O QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O RESULTANTES NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS.

Contenido

Sección 1: Para comenzar	4	Ajuste del volumen de las llamadas	26
Explicación de este manual del usuario	4	Registro de llamadas	26
Instalación de la batería	5	Roaming	30
Retiro de la batería	6	Sección 4: Introducción de texto	31
Carga de la batería	7	Cambio del modo de introducción de texto	31
Activación del teléfono	8	Uso del modo Palabra (T9®)	32
Sección 2: Explicación del teléfono	10	Uso del modo Abc	32
Características del teléfono	10	Introducción de números	32
Vista del teléfono cerrado	10	Introducción de símbolos	33
Vista del teléfono abierto (frontal)	11	Introducir emoticones	33
Teclas de comando	12	Sección 5: Explicación de los contactos	34
Explicación de los elementos de la pantalla	14	Contactos	34
Navegación por los menús	15	Búsqueda de una entrada en la lista de contactos	35
Accesos directos de la tecla de navegación	16	Adición de una entrada nueva a los contactos	38
Navegación mediante accesos directos	16	Edición de entradas en los contactos	39
Modos del teléfono	17	Cómo guardar un número después de una llamada	41
Sección 3: Funciones de llamada	20	Marcación rápida	43
Realización de llamadas: marcación de números	20	Grupos de contactos	45
Realización de llamadas: marcación rápida	21	Información de la memoria	48
Realización de llamadas: marcación con búsqueda rápida	22	Sección 6: Mensajes	49
Realización de llamadas: marcación por voz	23	Tipos de mensajes	49
Contestación de llamadas	24	Creación y envío de mensajes de texto	49
Menú de opciones durante el uso	25	Recepción de mensajes de texto	51
Ignorar una llamada	25	Vista en formato Charla	53

Envío de mensajes con imagen en el modo de cámara	53	Sección 11: Herramientas/Utilidades	84
Envío de mensajes con imagen en el modo de espera	55	Menú Herramientas/Utilidades	84
Recepción de mensajes con imagen	57	Cricket411	84
Buzones de mensajes	58	Bluetooth	84
Borrar mensajes	63	SVC de voz	87
Ajustes de mensajes	64	Calendario	92
Sección 7: Juegos y aplicaciones	66	Bloc de notas	94
Acceso a Juegos y aplicaciones	66	Alarma	95
Iniciar una aplicación	66	Hora mundial	97
Buscar e iniciar aplicaciones	67	Calculadora	98
Sección 8: Cámara	68	Cronómetro	99
Cómo tomar fotos	68	Convertidor	99
Componentes en la pantalla de la cámara	71	Calculadora de propinas	102
Opciones para fotos	72	Sección 12: Cambios en la configuración	
Opciones de la cámara	73	del teléfono	103
Zoom	78	Acceso a los ajustes del teléfono	103
Brillo	78	Ubicación	103
Galería	78	Ajustes de pantalla	104
Apunte, haga clic y envíe fotos	79	Ajustes de sonido	106
Sección 9: Multimedios	80	Ajustes de llamadas	108
Acceso a multimedios	80	Ajustes de teléfono	110
Mis imágenes	80	Información de la memoria	115
Mis tonos de timbre	81	Información del teléfono	116
Sección 10: Navigator	83		
Accessing Navigator	83		

Sección 13: Información de salud y seguridad117

Exposición a señales de radiofrecuencia (RF)	117
Información de certificación de la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés)	121
Hábitos inteligentes al conducir	122
Uso de la batería y seguridad	124
Productos móviles de Samsung y reciclaje	125
Cargador de viaje certificado por UL	126
Pantalla y pantalla táctil	126
GPS y AGPS	127
Llamadas de emergencia	128
Cuidado y mantenimiento	128
Escuchar con responsabilidad	129
Entorno de funcionamiento	131
Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC, por sus siglas en inglés) para dispositivos inalámbricos	133
Restricción del acceso de los niños al dispositivo móvil	134
Precauciones y aviso de la FCC	134
Otra información importante sobre la seguridad	135

Sección 14: Información de la garantía136

Garantía limitada estándar	136
Acuerdo de licencia del usuario final para el software	139

Índice144

Sección 1: Para comenzar

En esta sección se explica cómo activar el servicio, configurar el correo de voz u obtener una explicación de la estructura de este manual para comenzar a usar el teléfono Samsung SCH-R261.

Explicación de este manual del usuario

Los capítulos del presente manual siguen por lo general el mismo orden que los menús y submenús del teléfono. A partir de la página 157 aparece un amplio índice que constituye una referencia rápida a la mayoría de las características.

También se incluye información de seguridad importante que debe tener en cuenta antes de usar el teléfono. La mayor parte de dicha información aparece cerca del final del manual, comenzando en la página 117.

Notas y consejos

Por todo el manual aparece texto apartado del resto del contenido. Las notas y los consejos tienen como fin destacar información importante, presentar métodos rápidos para activar características, definir términos y más. Las definiciones para estos métodos son las siguientes:

- **Notas:** explican opciones alternativas dentro de la función, el menú o el submenú en cuestión.
- **Consejos:** proporcionan métodos rápidos o innovadores para realizar funciones relacionadas al tema en cuestión.
- **Importante:** señala información importante sobre la función activa que podría afectar el desempeño del teléfono e incluso hasta dañarlo

Convenciones de texto

Este manual proporciona información condensada sobre cómo usar el teléfono. Para que esto sea posible, los términos y el ícono siguientes aparecen en lugar de los pasos de procedimientos que se utilizan repetidamente:

- resalte** Significa que debe usar la tecla de navegación () para pasar el resalte hasta determinado elemento de menú o de pantalla.
- seleccione** Después de “resaltar” un elemento de menú o de pantalla, presione la tecla **OK** () para iniciar, acceder a o guardar el elemento de menú o campo en la pantalla que está resaltado.
- Se usa en vez de “seleccione” en la descripción de procedimientos que requieren muchos pasos a través de los submenús.

Ejemplo: Seleccione Ajustes → Ajustes de llamadas → Contestación de llamadas.

Instalación de la batería

Nota: Este teléfono viene con una batería de ión de litio estándar recargable, parcialmente cargada, y un adaptador de viaje.

¡Importante!: Debe cargar la batería completamente la primera vez que use el teléfono, ya que de lo contrario podría dañarla.



1. Inserte primero el borde superior de la batería, alineando los contactos dorados de la batería con los del teléfono.
2. Apriete suavemente el borde inferior de la batería hasta que se acomode en su lugar en el teléfono.

3. Coloque la tapa de la batería sobre la batería (1) y apriete suavemente la parte superior (2) hasta encaje en su lugar.



Retiro de la batería

1. Presione  y manténgala presionada para apagar el teléfono (si está encendido).
2. Apriete la tapa de la batería (1) y deslícela hacia la parte inferior del teléfono. Levante la tapa (2) para separarla del teléfono, el extremo inferior primero.



3. Levante la batería por parte inferior (1) y sepárela (2) del teléfono.



Carga de la batería

El teléfono recibe energía de una batería de ión de litio recargable. Use solamente baterías y dispositivos de carga aprobados por Samsung. Los accesorios de Samsung están diseñados para maximizar la duración de la batería. El uso de otros accesorios puede invalidar la garantía y dañar el teléfono.

Uso del adaptador de viaje

El adaptador de viaje que viene con el teléfono es un cargador ligero y conveniente que carga rápidamente el teléfono desde cualquier tomacorriente 120/220 VAC.

1. Enchufe el extremo grande del adaptador de viaje en un tomacorriente de pared estándar de 120 ó 220 VAC.



¡Importante!: Para conectarlo al suministro eléctrico fuera de Norteamérica debe usar un adaptador con la configuración apropiada para el tomacorriente. El uso del adaptador equivocado pudiera dañar el teléfono y anular la garantía.

2. Enchufe el extremo más pequeño del adaptador de viaje en el conector para cargador y accesorios, ubicado en el costado derecho del teléfono.



¡Importante!: Debe desenchufar el adaptador antes de extraer la batería del teléfono durante la carga para evitar daños.

Indicador de carga baja de la batería

El indicador de carga de la batería () aparece en la esquina superior derecha de la pantalla. Vigile la potencia de la batería y asegúrese de que tenga un nivel de carga adecuado.

Tres barras () indican una carga completa.

El ícono de batería vacía () indica que la batería está casi descargada.

Un ícono de batería vacía parpadeante () acompañado de un tono acústico indica que quedan dos o tres minutos antes de que se agote la carga de la batería.

Si continúa usando el teléfono sin cargar la batería, el teléfono se apagará.

Activación del teléfono

Comuníquese con su proveedor de servicio móvil y siga sus instrucciones para obtener servicio, si fuera necesario. Le sugerimos que lea este manual para comprender a fondo los servicios compatibles con el teléfono.

Encendido del teléfono

1. Si el teléfono está cerrado, ábralo de la manera ilustrada.
2. Presione . La pantalla se iluminará.
 - El teléfono empezará a buscar una señal de red.
 - Una vez que el teléfono encuentre una señal, la hora, fecha y día aparecerán en la parte superior de la pantalla.
 - En ese momento podrá hacer y recibir llamadas.

Nota: Si se encuentra fuera del área de cobertura o de roaming de su proveedor, en la parte superior de la pantalla del teléfono aparecerá un ícono indicando que no hay servicio (). Si no puede hacer ni recibir llamadas, inténtelo de nuevo más tarde en otro lugar o cuando el servicio esté disponible.

Apagado del teléfono

1. Si el teléfono está cerrado, ábralo.
2. Presione y mantenga presionada la tecla  durante dos segundos o más. El teléfono se apagará.

Nota: Si el teléfono está encendido y usted presiona  durante menos de un segundo, el teléfono no se apagará. Esto impide apagar el teléfono accidentalmente.

Configuración del correo de voz

El correo de voz permite a los llamantes dejarle un mensaje de voz que usted puede recuperar en cualquier momento.

Nota: Una vez que haya configurado su cuenta de correo de voz, puede usar la carpeta Correo de voz (en el menú Mensajes) para ver los detalles de los mensajes que se encuentran en el buzón de correo de voz.

Para llamar al correo de voz:

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla **1@2** o marque su propio número móvil.
2. Siga las indicaciones del tutorial para usuarios nuevos con el fin de configurar el buzón del correo de voz.

Cómo escuchar el correo de voz

- En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla **1@2** o marque su propio número de móvil para llamar al correo de voz. Una vez establecida la conexión, escuchará su saludo de voz. Se le solicitará que introduzca su contraseña.

Sección 2: Explicación del teléfono

En esta sección se describen algunas de las características clave del teléfono. También se describen el formato de la pantalla y los iconos que aparecen mientras se utiliza el teléfono.

Características del teléfono

- Servicio de mensajería de voz y de texto, tanto doméstico como internacional (disponible en las redes participantes).
- Datos de alta velocidad (tecnología CDMA 2000 1x)
- Tecnología inalámbrica Bluetooth® (vea la nota)
- Tecnología de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés)
- Funciones PIM
- Mensajería con imagen (MMS)
- Mensajería de texto (SMS)
- Mensajería de correo electrónico
- Cámara digital VGA integrada
- Marcación por voz

Nota: El teléfono R261 es compatible con los perfiles de auricular inalámbrico, manos libres, carga de objetos ("object push"), transferencia de archivos y acceso telefónico para la tecnología inalámbrica Bluetooth®. El R261 no es compatible con los perfiles OBEX de Bluetooth. (Para obtener más información, consulte "Ajustes de Bluetooth" en la página 86.)

Vista del teléfono cerrado



Funciones

1. **Lente de la cámara:** el lente de la cámara integrada.
2. **Tecla de volumen:** permite ajustar el volumen del timbre en el modo de espera, ajustar el volumen de voz durante una llamada o silenciar el timbre al recibir una llamada.

3. **Pantalla frontal:** indica el estado del teléfono mediante iconos de estado e indicadores de mensajes y de potencia de la señal, etc.
4. **Tecla de cámara:** inicia la función de cámara del teléfono y toma las fotos.
5. **Conector para alimentación/accesorios:** permite conectar al teléfono un juego de audífono-micrófono opcional (para uso manos libres), un dispositivo TTY opcional, accesorios de carga y los cables de otros accesorios opcionales. (Para obtener más información, consulte “*Carga de la batería*” en la página 7.)

Vista del teléfono abierto (frontal)



Funciones

1. **Auricular:** permite escuchar tonos de timbre y alertas, tonos de alarma y a los interlocutores.

2. **Pantalla principal:** indica el estado del teléfono, incluyendo los números marcados, ventanas de características y funciones, iconos de estado, indicadores y contenido de mensajes, potencia de la señal, etc.
3. **Tecla de navegación:** En el modo de menús, permite recorrer las opciones del menú del teléfono. En el modo de espera, permite acceder a funciones preestablecidas y a una función definida por el usuario.
4. **Tecla suave izquierda:** se usa para navegar por los menús y las aplicaciones y para seleccionar la opción indicada en la esquina inferior izquierda de la pantalla LCD principal.
5. **Tecla Enviar:** permite hacer o recibir una llamada. En el modo de espera, presione esta tecla una vez para tener acceso al registro de llamadas recientes.
6. **Tecla de correo de voz:** le permite marcar directamente su cuenta de correo de voz para escuchar sus mensajes de voz.
7. **Teclas de funciones especiales:** permite introducir caracteres especiales y realizar varias otras funciones.
8. **Tecla de reconocimiento de voz:** inicia el sistema de reconocimiento de voz Voice SVC.
9. **Micrófono:** permite que el interlocutor le escuche claramente durante una conversación.
10. **Teclas alfanuméricas:** use estas teclas para introducir números, letras y caracteres.
11. **Tecla Finalizar:** finaliza una llamada. Presione y mantenga presionada la tecla Finalizar para encender o apagar el teléfono. Cuando reciba una llamada, puede presionar esta tecla para transferirla al sistema de correo de voz.
12. **Tecla CLR (cancelar):** en el modo de introducción de texto, elimina caracteres de la pantalla. Presione esta tecla para regresar al menú o pantalla anterior al navegar por las características del teléfono.
13. **Tecla suave derecha:** se usa para navegar por los menús y las aplicaciones y para seleccionar la opción indicada en la esquina inferior derecha de la pantalla principal.
14. **Tecla OK:** al navegar por un menú, presione esta tecla para aceptar la opción resaltada en el menú.

Teclas de comando

Las funciones de las teclas suaves se indican arriba de ellas en la pantalla. Hay dos teclas suaves: la izquierda (—) y la derecha (—).

Tecla suave izquierda

- Las siguientes son algunas de las funciones de la tecla suave izquierda (—):
- En el modo de espera, presione la tecla suave Menú (—) para abrir el menú principal.
 - Cuando la función de la tecla suave izquierda es Editar, presione Editar (—) para editar una entrada en los contactos.

Tecla suave derecha

Las siguientes son algunas de las funciones de la tecla suave derecha ():

- En el modo de espera, presione la tecla suave **Contactos** () para abrir la pantalla **Buscar** en Contactos.
- Cuando la función de la tecla suave derecha es Opción, presione **Opción** () y aparecerá un menú emergente.

Tecla OK

- En el modo de espera, presione la tecla **OK** () para abrir el widget que está resaltado en el menú de acceso rápido.
- En los menús, presione la tecla **OK** para aceptar la opción resaltada.
- En el modo de cámara, presione la tecla **OK** para tomar una foto o crear un mensaje con imagen.
- Cuando la función de la tecla **OK** es Editar, presione la tecla **Editar** () para editar un borrador de mensaje.

Tecla Enviar

La tecla **Enviar** () se usa para contestar llamadas, hacer llamadas y volver a marcar el último número marcado o el de la última llamada recibida o perdida (no contestada).

- Presione  una vez para contestar llamadas.
- Marque un número y presione brevemente  para hacer una llamada.
- En el modo de espera, presione  brevemente para ver una lista de las llamadas recientes, tanto recibidas como realizadas en el teléfono.
- Presione  dos veces en el modo de espera para llamar al número de la última llamada realizada o recibida.

- Presione  para activar una llamada en espera. Presione  otra vez para regresar a la otra llamada.

Tecla Borrar

La tecla **CLR** () se usa para eliminar o borrar números, texto o símbolos de la pantalla. También puede usar esta tecla para regresar a un menú anterior o al modo de espera desde cualquier menú.

- Si introduce un carácter incorrecto, presione  brevemente para retroceder y borrarlo.
- Para borrar toda la frase, mantenga presionada la tecla .
- Para retroceder un nivel en los menús, presione brevemente .

Tecla Finalizar

- Presione y mantenga presionada la tecla **Finalizar** () para encender o apagar el teléfono.
- Presione  brevemente una vez para desconectar una llamada.
- Presione  para regresar al modo de espera desde cualquier menú o cancelar la última información introducida.

Tecla de navegación

Use las teclas de dirección de la tecla de navegación () para desplazarse por menús, submenús y listas. Cada tecla de dirección funciona también como un acceso directo para iniciar aplicaciones.

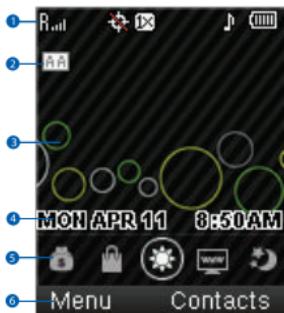
Tecla de cámara

Use la tecla de la cámara () ubicada en el costado derecho del teléfono para activar la cámara integrada al teléfono y tomar fotos.

Explicación de los elementos de la pantalla

1. La línea superior de la pantalla del teléfono contiene iconos que indican el estado de la red, el nivel de carga de la batería, la potencia de la señal, el tipo de conexión y otra información.
2. El reloj principal muestra el día, la fecha y la hora.
3. La porción central de la pantalla muestra información, tal como el progreso de la llamada, mensajes y fotos.
4. La línea inferior de la pantalla muestra las funciones actuales de las teclas suaves.

En este ejemplo, la pantalla indica que al presionar la tecla suave izquierda (**Menú**) abrirá el menú principal, al presionar la tecla **OK** (**OK**) iniciará la aplicación resaltada en el menú de acceso rápido y al presionar la tecla suave derecha (**Contactos**) abrirá la pantalla **Buscar** para Contactos.



Iconos de la pantalla

El teléfono R261 puede mostrarle definiciones de los iconos que aparecen en la línea superior de la pantalla.

Para acceder al glosario de iconos:

- En el modo de espera, presione **Menú**, luego seleccione **Ajustes** → **Info del teléfono** → **Glosario de iconos**. Aparecerá una lista de los iconos que pueden aparecer en la línea superior de la pantalla.

Ventanas de diálogo

Las ventanas de diálogo solicitan alguna acción, informan del estado del teléfono y advierten de situaciones como la batería baja. A continuación se describen las ventanas de diálogo y sus definiciones.

- Elección
 - **Ejemplo:** “¿Guardar mensaje?”
- Reconfirmación
 - **Ejemplo:** “¿Borrar todos los mensajes?”
- Acción
 - **Ejemplo:** “Enviando...” “Conectando...”
- Completado
 - **Ejemplo:** “Mensaje guardado”
- Información
 - **Ejemplo:** “Mensaje nuevo”
- Error
 - **Ejemplo:** “¡Error del sistema!”
- Advertencia
 - **Ejemplo:** “Pila baja”, “¡Memoria llena!”

Iluminación de fondo

La iluminación de fondo ilumina la pantalla y el teclado. Cuando se presiona una tecla o se abre el teléfono, la iluminación de fondo se enciende. La iluminación de fondo se apaga cuando no se presiona ninguna tecla dentro del intervalo de tiempo establecido en el menú Iluminación de fondo.

Nota: Durante una llamada telefónica, la iluminación de fondo se atenúa y después de 7 segundos se apaga para conservar energía de la batería, independientemente del ajuste configurado en el menú Iluminación de fondo. (Para obtener más información, consulte “Iluminación de fondo” en la página 105.)

Navegación por los menús

Puede acceder a los menús y submenús del teléfono mediante la tecla de navegación () y las teclas suaves (y), o bien usando un acceso directo.

1. En el modo de espera, presione Menú. El primero de varios menús aparecerá en la pantalla.

Nota: Es posible que aparezca más de un menú en la pantalla. Este parámetro puede modificarse en el menú **Ajustes de pantalla/Estilo de menús**.

Consejo: Puede abrir todos los menús principales mediante comandos de voz: en el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla **OK** hasta que escuche “**Diga un comando.**” y por el micrófono conteste “**Ir a**” y el nombre de un menú. Por ejemplo, diga “**Ir a Juegos y aplicaciones**” para acceder al menú **Juegos y aplicaciones**.

2. Use la tecla de navegación para explorar los menús.
3. Para ingresar al menú o submenú que aparece en la pantalla, presione **OK**.
4. Presione la tecla suave **Atrás** para regresar al menú anterior.

Regreso al menú anterior

- Presione la tecla suave **Atrás** para regresar a un menú anterior.
- Cuando **Atrás** no aparezca en la pantalla, presione **CLR** para regresar al menú anterior.

Accesos directos de la tecla de navegación

En el modo de espera, presione una de las direcciones de la tecla de navegación para iniciar la aplicación correspondiente a esa tecla.



Navegación mediante accesos directos

También puede acceder a los menús y submenús usando números de menú. Después de presionar **Menú**, presione el número del menú para pasar directamente a un menú o submenú. Para poder navegar usando accesos directos, necesita saber qué número corresponde al menú o submenú al que desea ingresar.

1. En el modo de espera, presione **Menú**.
2. Presione el número del menú, submenú, etc. correspondiente a la función a la que deseé acceder.

Ejemplo: Presione **Menú** y después presione **7**, **8**. Se abrirá al menú **Herramientas/Utilidades** (menú 7) y después **Calculadora** (submenú 8).

Modos del teléfono

modo de espera

El modo de espera es el estado del teléfono cuando ha encontrado el servicio y está inactivo. El teléfono pasa al modo de espera:

- Despues de encenderse.
- Cuando se presiona  después de una llamada o desde un menú.

En el modo de espera, verá la hora, el día y la fecha, así como los iconos de estado del teléfono.

Hacer llamadas en el modo de espera

1. En el modo de espera, marque un número telefónico y presione  para hacer una llamada.
2. Para regresar al modo de espera, presione .

Recibir mensajes en el modo de espera

Puede recibir mensajes en el modo de espera. Cuando reciba un mensaje nuevo, el teléfono emite un tono de alerta y en la pantalla aparece un mensaje de notificación. Aparecerán las siguientes opciones de mensajes:

- **Ver ahora:** esta opción permite ver los mensajes en el instante.
- **Ver más tarde:** esta opción permite dejar los mensajes para verlos en otro momento.

Resalte la opción de visualización deseada y presione .

Ajuste del volumen maestro del teléfono

En el modo de espera, presione la tecla de volumen (ubicada en el costado izquierdo del teléfono) hacia arriba o hacia abajo.

1. En el modo de espera, presione la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo hasta determinar el volumen del timbre de llamadas según sus preferencias.

Las opciones son:

- | | |
|------------------|----------------|
| • Silenciar todo | • Mediano |
| • Vibrar | • Mediano/Alto |
| • Bajo | • Alto |
| • Bajo/Mediano | |

Consejo: Puede activar la vibración para cualquier nivel del Volumen maestro entre **Bajo** y **Alto** presionando  **Vib.on** (Vibración encendida).

2. Cuando esté satisfecho con el ajuste, presione **FIJAR**. El teléfono regresará al modo de espera.

Consejo: También puede cambiar los ajustes del **Volumen maestro** presionando **Menú** → **Ajustes** → **Ajustes de sonido** → **Volumen maestro**. Use la tecla de volumen, ubicada en el costado izquierdo del teléfono, para ajustar el volumen del timbre.

Nota: El icono **Vibrar** () aparecerá en la pantalla cuando el teléfono esté en el modo **Vibrar**. El icono **Vibrar/Timbre** () aparece en la pantalla cuando se presiona  **Vib.on** (Vibración encendida) con el volumen maestro configurado en **Bajo** a **Alto**.

Modo de contestación de llamadas

Puede configurar el teléfono para contestar las llamadas presionando cualquier tecla excepto o , presionando sólo o abriendo el teléfono. (Para obtener más información, consulte "Contestación de llamada" en la página 108.)

Modo conversación

Sólo puede hacer y recibir llamadas cuando el teléfono está encendido. Durante una llamada, el teléfono se encuentra en el modo de conversación. Presione la tecla suave **Opción** para ver una lista de opciones de menú. (Para obtener más información, consulte "Menú de opciones durante el uso" en la página 25.)

Activar/desactivar el modo de vibración

Apaga los tonos que el teléfono emite normalmente y causa su vibración.

Para activar el modo de vibración:

- ▶ En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla . "En la pantalla aparecerá brevemente Entrando al modo vibrar y el teléfono regresará al modo de espera con el ícono de vibrar () en la pantalla.

Para salir del modo de vibración:

- ▶ Con el teléfono en el modo de vibración y en espera, presione y mantenga presionada la tecla . "En la pantalla aparecerá brevemente Saliendo del modo vibrar y el teléfono regresará al modo de espera con el ícono de timbre () en la pantalla.

Consejo: También puede activar el modo de vibración presionando repetidamente el control de volumen () hacia abajo hasta que "Vibrar" aparezca en la pantalla.

La tecla de volumen se encuentra en el costado izquierdo del teléfono.

Modo de altavoz

El modo de altavoz aumenta el volumen a través del auricular durante la llamada. Esto permite usar el teléfono en modo manos libres o permitir que otra persona presente escuche la llamada.

Para desactivar el modo de altavoz:

- ▶ Durante una llamada, presione la tecla suave **Opción** y después seleccione **Altoparlante encendido**.

Precaución!: En modo de altavoz, mantenga el teléfono alejado del oído. (Para obtener más información, consulte "Escuchar con responsabilidad" en la página 129.)

Para salir del modo de altavoz:

- ▶ Durante una llamada, presione la tecla suave **Opciones** y después seleccione **Altoparlante apagado**.
 - o bien –
- Presione .

Modo de manos libres

El modo de manos libres le permite usar el teléfono sin tocarlo, salvo para encenderlo o apagarlo.

Para poner el teléfono en el modo de manos libres, proceda de una de las siguientes maneras:

- Conecte un juego de audífono-micrófono opcional con cable.
– o bien –
- Vincule y conecte un juego de audífono-micrófono de tecnología Bluetooth o un juego de manos libres para automóvil. (Para obtener más información, consulte “*Añadir dispositivo nuevo*” en la página 85.)

Modo de cámara

El modo de cámara permite tomar fotos con la cámara del teléfono. Dicho modo también permite ajustar la resolución y el aspecto de las fotos.

(Para obtener más información, consulte “*Cámara*” en la página 68.)

- **Acceso al modo de cámara:** En el modo de espera, presione la tecla de la cámara () ubicada en el costado derecho del teléfono y manténgala presionada.
- **Salida del modo de cámara:** Presione .

Nota: También puede iniciar el modo de cámara presionando  Menú y seleccionando **Multimedios** → **Cámaras**.

Modo de introducción

El modo de introducción determina cómo se introducen el texto, los números y los símbolos. Desde cualquier pantalla de introducción de texto, presione la tecla suave izquierda y luego utilice la tecla de navegación para elegir el modo de introducción de texto del menú emergente. Los modos de introducción opcionales son **Palabra**, **Abc**, **123** y **Símbolos**. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)

Consejo: Puede alternar entre **Palabra**, **Abc** y **123** presionando y manteniendo presionada la tecla  hasta que el teléfono emita un pitido.

Modo de bloqueo

Cuando el teléfono está en el modo de bloqueo, se limita el uso del teléfono. Aunque es posible recibir llamadas y mensajes, no se podrá hacer un llamada (excepto a los números de emergencia) hasta que se desbloquee el teléfono. El modo de bloqueo también restringe el acceso a los menús y a la tecla de volumen. Para desbloquear el teléfono, introduzca el código de bloqueo cuando se le solicite. (Para obtener más información, consulte “*Bloquear teléfono*” en la página 111.)

Sección 3: Funciones de llamada

En esta sección se describe cómo realizar o contestar llamadas. También se explican las características y funciones asociadas con la realización o contestación de llamadas.

Realización de llamadas: marcación de números

1. Con el teléfono encendido, use el teclado para introducir el número al que desee llamar.
2. Presione  para hacer la llamada.

Marcación de números de emergencia

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Con el teléfono encendido, marque 911 en el teclado.
2. Presione  para hacer la llamada.

Puede especificar otros números de emergencia por medio de los ajustes de **Número de emergencia**. (Para obtener más información, consulte “Número de emergencia” en la página 112.)

¡Importante!: El número de emergencia 911 está preconfigurado en el teléfono. Puede marcar este número casi en cualquier momento, incluso cuando el teléfono esté bloqueado o restringido.

Si llama al 911, escuchará un tono acústico y aparecerá un mensaje de emergencia en la pantalla durante toda la llamada.

¡Importante!: Debido a los varios métodos de transmisión, parámetros de red y configuraciones de usuario necesarios para completar una llamada desde un teléfono móvil, no se puede garantizar que siempre se obtendrá una conexión. Por lo tanto, es posible que no se puedan hacer llamadas de emergencia en todas las redes móviles en todo momento.

¡Importante!: NO dependa de este teléfono como método principal para llamar al 911 o para ninguna otra comunicación esencial o de emergencia.

Marcación de números internacionales

Llamadas a otros países: marcación manual

1. En el modo de espera, introduzca el código de salida de tres dígitos **011** de los Estados Unidos.
2. Introduzca el código del país al cual quiere llamar.
3. Introduzca el número al que desee llamar y presione .

Nota: Puerto Rico y Canadá están en el plan de marcación de Norteamérica. Llamar a Puerto Rico o Canadá es parecido a llamar dentro de los Estados Unidos: no se requiere un código de país exclusivo.

Llamadas a otros países: método abreviado

1. En modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla  hasta que en la pantalla aparezca un signo de más (+).

Nota: Si presiona , el teléfono sustituye automáticamente 011, el código de salida de tres dígitos de los Estados Unidos, por el signo +.

2. Introduzca el código del país al cual quiere llamar.
3. Introduzca el número al que desea llamar y presione .



Llamada con pausa manual

Cuando se llama a un sistema automatizado como los que ofrecen servicios bancarios, a menudo es necesario introducir una contraseña o un número de cuenta. En vez de introducir los números manualmente cada vez que llame, puede almacenarlos en sus contactos junto con caracteres especiales llamados pausas.

- **Pausa de 2 segundos:** una pausa de dos segundos que detiene la secuencia de la llamada durante dos segundos y después envía automáticamente los dígitos restantes.
- **Espere:** una pausa fija que detiene la secuencia de llamada hasta que se presione .

Para llamar manualmente a un número y utilizar pausas sin guardarla en los contactos:

1. Introduzca el número al que desee llamar.
2. Presione **Opciones**. En la pantalla aparecerá un menú emergente que contiene las siguientes opciones:
 - **Pausa de 2 segundos:** una pausa de dos segundos
 - **Espere:** una pausa fija (espera que el usuario introduzca información).
3. Resalte la opción de pausa que desee usar.
4. Presione **OK** para introducir la pausa resaltada en la secuencia de números.

Nota: Si selecciona **Pausa de 2 segundos**, aparecerá una **P** en la pantalla.
Si selecciona **Espere**, aparecerá una **W** en la pantalla.

5. Presione  para llamar al número.

Realización de llamadas: marcación rápida

Puede guardar números telefónicos y nombres de contactos en la lista de contactos del teléfono. La marcación rápida permite marcar rápida y fácilmente el número de cualquier contacto en la lista de contactos usando el número de ubicación del contacto en la lista. Puede asignar y cambiar los números de ubicación (marcación rápida) de los distintos contactos. (Consulte “*Asignación durante la creación de una entrada*” en la página 43.)

Marcación de 1 toque

Los números de marcación rápida del 2 al 9 son números especiales que permiten marcar presionando una tecla. Puede llamar a los números telefónicos guardados en la lista de contactos del teléfono a los cuales se ha asignado un número de marcación rápida del 2 al 9 presionando y manteniendo presionada una sola tecla.

Ejemplo: Para el número de marcación rápida 3, presione y mantenga presionada la tecla  hasta que el nombre y el número aparezcan en la pantalla y se marque el número.

Marcación de 2 toques

Las ubicaciones de memoria del 10 al 99 son números especiales que permiten marcar presionando dos teclas.

Ejemplo: Para el número de ubicación 13, presione brevemente la tecla  y después presione y mantenga presionada la tecla  hasta que el nombre y el número aparezcan en la pantalla y se marque el número.

Marcación de 3 toques

Las ubicaciones de memoria del 100 al 999 son números especiales que permiten marcar presionando tres teclas.

Ejemplo: Para el número de ubicación 113, presione brevemente la tecla , presione la tecla  brevemente otra vez y después presione y mantenga presionada la tecla  hasta que el nombre y el número aparezcan en la pantalla y se marque el número.

Marcación con pausas desde una entrada de contactos

- Si usa la marcación rápida para llamar a un contacto cuyo número contiene una o más pausas de dos segundos (P), simplemente espere hasta que pasen las pausas y se termine de marcar el número.
- Si usa la marcación rápida para llamar a un contacto cuyo número contiene una o más pausas fijas (W), cuando escuche los mensajes del número al que llama (para introducir el número de tarjeta de crédito, el número de cuenta bancaria, etc.), marque los dígitos para dar la respuesta apropiada.

Realización de llamadas: marcación con búsqueda rápida

Use la función **Buscar rápido** para marcar cualquier número almacenado en la lista de contactos presionando las teclas numéricas que corresponden a las primeras letras del nombre del contacto. (Para obtener más información, consulte “*Búsqueda rápida*” en la página 115.)

Marcación de un contacto mediante la búsqueda rápida

Para buscar y marcar un contacto, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione las teclas numéricas que corresponden a las primeras letras del nombre del contacto, como en la ilustración.



- Presione la tecla de navegación hacia arriba. Aparecerá la pantalla **Buscar** de la lista de contactos, mostrando el nombre de un contacto.
- Presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para resaltar el contacto que desea llamar.
- Presione  para llamar al número del contacto resaltado.



Realización de llamadas: marcación por voz

El teléfono móvil R261 incluye el software de reconocimiento de voz más moderno, el cual le permite marcar números usando su voz.

Uso de la marcación por voz

Use la función de **Marcación por voz** para marcar cualquier número guardado en la lista de contactos con sólo decir el nombre del contacto (marcar por nombre). También puede usar la marcación por voz para marcar cualquier número telefónico válido, incluso números que no están guardados en la lista de contactos, con sólo decir los dígitos individuales del número (marcar por número).

Consejos para la marcación por voz:

- Espere el tono antes de hablar.
- Hable claramente a un volumen normal, como si estuviera hablando con alguien por teléfono.
- Cuando diga un nombre, diga primero el nombre y después el apellido.

Marcación por nombre

Para marcar por nombre, haga lo siguiente:

- En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla .
- “La frase **Diga un comando**” aparecerá en la pantalla y también se escuchará por el auricular.
- Diga “**Llamar**”. Se le indicará que “**Diga el nombre o el número**”.
- Hable claramente y diga el nombre completo de una persona en su lista de contactos, primero el nombre y después el apellido.
Si se reconoce el nombre, la marcación por voz lo repetirá y marcará el número correspondiente.
- Si la función de marcación por voz no está segura del nombre que pronunció, mostrará una lista de hasta tres nombres y le preguntará “**¿Dijo llamar?**” seguido del primer nombre en la lista.
- Diga “**Sí**” para confirmar el nombre o “**No**” para escuchar el siguiente nombre, o use el teclado para seleccionar el nombre correcto de la lista. (Para obtener más información, consulte “*Lista de resultados*” en la página 88.)
 - Presione **Repetir** para decir el nombre otra vez.
 - Presione **Ajustes** y luego presione **Salir** para salir de la marcación por voz sin marcar un número.
- Si hay varios números almacenados para el nombre reconocido (por ejemplo, casa, trabajo, móvil, etc.), la marcación por voz mostrará las posibles opciones y le preguntará “**Qué número?**”

5. Diga uno de los siguientes tipos de número:

- "Casa"
- "Trabajo"
- "Móvil"

La marcación por voz marcará el número especificado.

Marcar por número

Para marcar un número usando la marcación por voz, realice lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla **REC**.

"La frase "**Diga un comando**" aparecerá en la pantalla y se escuchará por el altavoz.

2. Diga "**Llamar**".

El sistema de reconocimiento de voz le pedirá que "**Diga el nombre**".

3. Hable claramente y diga el número telefónico de la persona a la que desea llamar. *Por ejemplo, diga "7 8 1 5 5 5 6 2 0 0".*

Si reconoce el número, la marcación por voz lo repetirá y lo marcará. Si la marcación por voz no está segura que ha reconocido el número, mostrará una lista con hasta tres números y le preguntará "**¿Dijo llamar?**" seguido del primer número en la lista.

4. Diga "**Sí**" para confirmar el número o "**No**" para escuchar el siguiente número, o use el teclado para seleccionar el número correcto en la lista. (Para obtener más información, consulte "**Lista de resultados**" en la página 88.)

- Para volver a decir el nombre, presione **Repetir**.

- Presione **CLR** para salir de la marcación por voz sin marcar un número.

Marcación con pausas desde una entrada de contactos

- Si usa la marcación por voz para llamar a un contacto cuyo número contiene una o más pausas de dos segundos (T), simplemente espere hasta que pasen las pausas y se termine la marcación.

- Si usa la marcación por voz para llamar a un contacto cuyo número contiene una o más pausas fijas (W), cuando escuche los mensajes del número al que llama (para introducir el número de tarjeta de crédito, el número de cuenta bancaria, etc.), marque los dígitos para dar la respuesta apropiada.

Contestación de llamadas

El teléfono le notificará que está recibiendo una llamada de las siguientes formas:

- Sueno un tono de timbre y/o el teléfono vibra (el teléfono brinda siete intervalos de volumen para el timbre: **Silenciar todo**, **Vibrar**, **Bajo**, **Bajo/Mediano**, **Mediano**, **Mediano/Alto**, **Alto** o distintos timbres para distinguir a las personas que llaman).

- En la pantalla aparecerá un número telefónico (a menos que el llamante lo haya bloqueado) y un nombre (si el número y el nombre del llamante están guardados en la lista de contactos).

- Si no se puede identificar al llamante, en la pantalla aparecerá **Call from unavailable#** (Llamada de número no disponible), **Call from restricted number** (Llamada de número restringido) o no aparecerá ningún número.

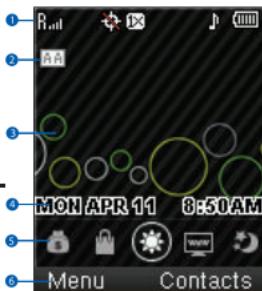
- El teléfono continuará notificándole la recepción de la llamada hasta que ocurra alguno de los siguientes sucesos:

- Usted contesta la llamada.
- Usted ignora la llamada.
- La persona que llama finaliza la llamada.
- La llamada pasa al correo de voz.

Contestación de llamadas

- Abra el teléfono, si está cerrado, y presione . El tono de timbre y la vibración cesan y se escucha la voz de la persona que llama en el auricular.

Consejo: El teléfono se puede configurar para contestar las llamadas automáticamente o cuando se presione cualquier tecla excepto la tecla , según lo indica el ícono de contestación automática (). (Para obtener más información, consulte "Ajustes de llamadas" en la página 108.)



Menú de opciones durante el uso

Se puede acceder a una gran cantidad de menús y características durante una llamada.

Nota: Si la llamada se desconecta mientras accede a una opción durante el uso, esta opción desaparece de la pantalla y el teléfono regresa al modo de espera.

1. Durante una llamada, presione **Opciones**. Los siguientes elementos de menú aparecerán en la pantalla:
 - **Altoparlante encendido / apagado**: activa y desactiva el modo de altavoz durante una llamada: (Para obtener más información, consulte "*Modo de altavoz*" en la página 18.)
 - **Mensajes**: El menú **Mensajes** aparecerá en la pantalla. (Para obtener más información, consulte "*Mensajes*" en la página 49.)
 - **Contactos**: Aparecerá la pantalla **Buscar de los contactos**.
 - **Llamadas recientes**: aparecerá la pantalla del registro de **Todas** las llamadas.
 - **Enviar DTMF**: envía su número telefónico como tonos DTMF.
 - **Ubicación**: permite cambiar la configuración de la opción Ubicación. (Para obtener más información, consulte "*Ubicación*" en la página 103.)

Proceda de una de las siguientes maneras:

- Seleccione el submenú o la función que deseé utilizar.
- Salga de la aplicación presionando .

Consejo: Para que el interlocutor de esta llamada pueda o no pueda escuchar el sonido, presione **Silencio / Cancelar silencio**. Esto puede reducir el ruido en las llamadas en conferencia.

Ignorar una llamada

Cuando se ignora una llamada, el sistema la redirige inmediatamente al correo de voz.

- Mientras entra la llamada, presione **Ignorar**. La llamada se redirigirá a su correo de voz.

Ajuste del volumen de las llamadas

En el modo de espera, presione repetidamente la tecla de volumen () hacia abajo hasta que en la pantalla aparezca el nivel de volumen de llamadas deseado. La tecla de volumen se encuentra en el costado izquierdo del teléfono.

Registro de llamadas

El registro de llamadas retiene información sobre llamadas salientes, entrantes y perdidas (no contestadas). También puede ver la hora de su última llamada y los totales de tiempo de todas las llamadas.

Revisión del registro de llamadas

1. En el modo de espera, presione Menú y después seleccione **Llamadas recientes**. Las siguientes opciones y registros de llamada aparecerán en la pantalla:
 - **Llamadas salientes**
 - **Llamadas entrantes**
 - **Llamadas perdidas (no contestadas)**
 - **Todas las llamadas**
 - **Temporizador de llamadas**
 - **Contador de datos**
2. Seleccione el registro de llamadas que desea revisar o la función a la que desea acceder.

Nota: En los casos donde existe una coincidencia en los contactos para una entrada en el registro de llamadas, el nombre asociado al número aparece en la pantalla, en vez del número.

Llamadas salientes

El teléfono retiene información sobre las últimas 90 llamadas salientes y las guarda en el registro de llamadas salientes. Puede revisar el registro de llamadas salientes para ver la hora y fecha de una llamada, así como otra información.

Nota: Para ver rápidamente sus llamadas más recientes, presione brevemente en el modo de espera. En la pantalla aparecerán hasta 270 de sus llamadas salientes, entrantes y no contestadas más recientes.

1. En el menú **Llamadas recientes**, seleccione **Llamadas salientes**. En la pantalla aparecerá una lista de las llamadas salientes.
2. Resalte una llamada y después presione **ABRIR** para ver el nombre del llamante (si figura en la lista Contactos), el número marcado, la fecha y hora de inicio de la llamada y su duración (en minutos y segundos).
3. Presione **Opciones**. En la pantalla aparecerá un menú emergente que contiene las siguientes opciones:
 - **Guardar**: guarda el número en la lista de contactos.
 - **Detalles**: muestra la entrada para el contacto a quien se llamó (sólo para llamadas a los contactos).
 - **Borrar**: borra la llamada seleccionada del registro de llamadas salientes.
 - **Bloquear/Desbloquear**: protege la llamada seleccionada para evitar que se borre.

- **Borrar todo:** borra todas las llamadas del registro de llamadas salientes.
 - **Ver temporizadores:** muestra el número de llamadas y/o el total de tiempo de la última llamada, las llamadas salientes en base, las llamadas entrantes en base, las llamadas en roaming, todas las llamadas, la última reinicialización y las llamadas de toda la vida.
4. Presione **Msj** para abrir el menú **Enviar mensaje**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
- **Mensaje de texto:** permite enviar un mensaje de texto al número llamado seleccionado.
 - **Mensaje con imagen:** permite enviar un mensaje con imagen al número llamado seleccionado.
-
- Nota:** Para obtener más información, consulte “*Tipos de mensajes*” en la página 49.
5. Elija el tipo de mensaje que desea comenzar a redactar.
- ### Llamadas entrantes
- el teléfono retiene información sobre las últimas 90 llamadas entrantes y las almacena en el registro de llamadas entrantes. Puede revisar el registro de llamadas entrantes para ver la fecha y hora de una llamada, así como otra información.
1. En el menú **Llamadas recientes**, seleccione **Llamadas entrantes**. En la pantalla aparecerá una lista de las llamadas entrantes.
 2. Resalte una llamada y después presione **OK ABRIR** para ver el nombre del llamante (si figura en la lista Contactos), el número de origen de la llamada, la fecha y hora en que se recibió la llamada y su duración (en minutos y segundos).
 3. Presione **Opciones**. En la pantalla aparecerá un menú emergente que contiene las siguientes opciones:
 - **Guardar:** guarda el número en la lista de contactos.
 - **Detalles:** muestra la entrada para el contacto que llamó (sólo para llamadas de contactos).
 - **Borrar:** borra la llamada seleccionada del registro de llamadas entrantes.
 - **Bloquear/Desbloquear:** protege la llamada seleccionada para evitar que se borre.
 - **Borrar Todo:** borra todas las llamadas del registro de llamadas entrantes.
 - **Ver temporizadores:** muestra el número de llamadas y/o el total de tiempo de la última llamada, las llamadas salientes en base, las llamadas entrantes en base, las llamadas en roaming, todas las llamadas, la última reinicialización y las llamadas de toda la vida.
 4. Presione **Msj**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Mensaje de texto:** permite enviar un mensaje de texto al número que llamó seleccionado.
 - **Mensaje con imagen:** permite enviar un mensaje con imagen al número que llamó seleccionado.

Nota: Para obtener más información, consulte “*Tipos de mensajes*” en la página 49.

5. Seleccione la opción que corresponde a la función que desea ejecutar.

Llamadas perdidas (no contestadas)

El teléfono retiene información sobre las últimas 90 llamadas que no se contestaron y las almacena en el registro de llamadas no contestadas. Puede revisar el registro de llamadas no contestadas para ver la fecha y hora de una llamada, así como otra información.

1. En el menú **Llamadas recientes**, seleccione **Llamadas perdidas**. En la pantalla aparecerá una lista de las llamadas no contestadas.
2. Resalte una llamada y después presione **OK ABRIR** para ver el nombre del llamante (si figura en la lista Contactos), el número de origen de la llamada y la fecha y hora en que se recibió la llamada.
3. Presione **Opciones**. En la pantalla aparecerá un menú emergente que contiene las siguientes opciones:
 - **Guardar**: guarda el número en la lista de contactos.
 - **Detalles**: muestra la entrada para el contacto que llamó (sólo para llamadas de contactos).
 - **Borrar**: borra la llamada seleccionada del registro de llamadas perdidas.
 - **Bloquear/Desbloquear**: protege la llamada seleccionada para evitar que se borre.
 - **Borrar Todo**: borra todas las llamadas del registro de llamadas perdidas.
 - **Ver temporizadores**: muestra el número de llamadas y/o el total de tiempo de la última llamada, las llamadas salientes en base, las llamadas entrantes en base, las llamadas en roaming, todas las llamadas, la última reinicialización y las llamadas de toda la vida.
4. Presione **Msj**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- **Mensaje de texto**: permite enviar un mensaje de texto al número llamado seleccionado.
- **Mensaje con imagen**: permite enviar un mensaje con imagen al número llamado seleccionado.

Nota: Para obtener más información, consulte “*Tipos de mensajes*” en la página 49.

5. Seleccione la opción que corresponde a la función que desea ejecutar.

Todas las llamadas

puede revisar todas las entradas en el registro de llamadas (salientes, entrantes y no contestadas) para ver la hora y fecha de una llamada, así como otra información.

1. En el menú **Llamadas recientes**, seleccione **Todas las llamadas**. En la pantalla aparecerá una lista de las llamadas registradas.
2. Resalte una llamada y presione **OK Abrir** para ver más información acerca de la llamada.
3. Presione **Opciones**. En la pantalla aparecerá un menú emergente que contiene las siguientes opciones:
 - **Guardar**: guarda el número en la lista de contactos.
 - **Detalles**: muestra la entrada para el contacto llamado/llamante (sólo para llamadas de contactos).
 - **Borrar**: borra la llamada seleccionada del registro de llamadas.
 - **Bloquear/Desbloquear**: protege la llamada seleccionada para evitar que se borre.
 - **Borrar Todo**: borra todas las llamadas del registro.

- **Ver temporizadores:** muestra el número de llamadas y/o el total de tiempo de la última llamada, las llamadas salientes en base, las llamadas entrantes en base, las llamadas en roaming, todas las llamadas, la última reinicialización y las llamadas de toda la vida.
4. Presione **Msj**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
- **Mensaje de texto:** permite enviar un mensaje de texto al número llamado/llamante seleccionado.
 - **Mensaje con imagen:** permite enviar un mensaje con imagen al número llamado/llamante seleccionado.
-

Nota: Para obtener más información, consulte “*Tipos de mensajes*” en la página 49.

5. Seleccione la opción que corresponde a la función que desea ejecutar.

Temporizador de llamadas

mediante la característica Temporizador de llamadas puede revisar la duración de la última llamada, el total de llamadas y las llamadas realizadas durante el ciclo de vida del teléfono.

Nota: Esta función no se utiliza para fines de facturación.

1. En el menú **Llamadas recientes**, seleccione **Temporizador de llamadas**. En la pantalla aparecerán los siguientes contadores:
- **Última llamada:** permite ver la duración de la última llamada.
 - **Salientes en base:** muestra la duración de todas las llamadas realizadas en el teléfono en la zona de base desde la última vez que se borró este registro.

- **Entrantes en base:** muestra la duración de todas las llamadas entrantes recibidas en el teléfono en la zona de base desde la última vez que se borró este registro.
 - **Llamadas en roaming:** muestra la duración de todas las llamadas realizadas en el teléfono en roaming desde la última vez que se borró este registro.
 - **Todas las llamadas:** muestra la duración de todas las llamadas (entrantes, salientes y de datos) realizadas en el teléfono desde la última vez que se borró este registro.
 - **Último restablecimiento:** muestra la fecha y hora de la última vez que se reinic平aron todos los temporizadores.
 - **Llamadas de toda la vida:** muestra la duración de todas las llamadas desde que se activó el teléfono.
2. Presione **Restablecer** para restablecer el contador seleccionado, excepto Último restablecimiento y Llamadas de toda la vida.
3. Para restablecer todos los contadores excepto Llamadas de toda la vida, presione **Reajustar todo**.
4. Presione **CLR** para salir de la pantalla **Temporizador de llamadas**.

Nota: Aunque se pueden borrar casi todos los temporizadores de llamadas, el temporizador Llamadas de toda la vida no se puede borrar nunca.

Contador de datos

Muestra la cantidad de datos transmitidos, datos recibidos y total de datos transmitidos o recibidos desde la última vez que se restablecieron los contadores de datos, así como la cantidad de toda la vida de datos transmitidos o recibidos.

Nota: El contador de datos no se utiliza para fines de facturación.

1. En el menú **Llamadas recientes**, seleccione **Contador de datos**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Transmitidos**: muestra la cantidad total de datos transmitidos por el teléfono desde la última vez que lo restableció.
 - **Recibidos**: muestra la cantidad total de datos recibidos por el teléfono desde la última vez que lo restableció.
 - **Totales**: muestra la cantidad total de datos enviados o recibidos por el teléfono desde la última vez que lo restableció.
 - **Último restablecimiento**: muestra la fecha y hora de la última vez que se reinicializaron todos los temporizadores.
 - **Contador de datos de toda la vida**: muestra la cantidad total de datos enviados o recibidos por el teléfono desde su activación (el contador de datos de toda la vida no se puede restablecer).
2. Presione **Restablecer** para restablecer el contador seleccionado, excepto Último restablecimiento y Llamadas de toda la vida.
3. Para restablecer todos los contadores excepto Datos de toda la vida, presione **Reajustar todo**.
4. Presione **OK** o **CLR** para salir de la pantalla **Temporizador de llamadas**.

Nota: Aunque se pueden borrar la mayoría de los contadores de datos, el Contador de datos de toda la vida no se puede borrar nunca.

Roaming

¿Qué es roaming?

El roaming permite usar el teléfono R261 cuando se viaja fuera del área de cobertura del proveedor de servicio móvil. El icono de roaming (R) aparece en la línea superior de la pantalla cuando el roaming está activo, y pueden aplicarse cargos adicionales al realizar o recibir llamadas.

Nota: Es posible que algunas características no estén disponibles con roaming. Roaming también consume energía adicional de la batería, lo cual significa que será preciso recargarla con más frecuencia. Para obtener más información acerca del roaming, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil.

Cómo funciona el roaming

La opción Roaming permite establecer preferencias de roaming si entra y sale de su red base. Las siguientes opciones de roaming están disponibles:

- **Sólo base**: El teléfono sólo está disponible para el funcionamiento normal en el área de cobertura designada.
- **Automático**: se utiliza la lista de roaming preferida (PRL) de su proveedor de servicio móvil para adquirir servicio. Si no se encuentra ninguna red preferida, se adquiere cualquier sistema digital.

Nota: Para obtener más información, consulte “Selección de sistema” en la página 114.

Sección 4: Introducción de texto

En esta sección se describe cómo seleccionar el modo de introducción de texto deseado para introducir caracteres mediante el teclado del teléfono. También se describe cómo usar el sistema de introducción de texto predictivo T9 (Palabra) para reducir el número de teclas que hay que presionar para introducir texto.

Cambio del modo de introducción de texto

Los mensajes de texto pueden contener caracteres alfabéticos, números y símbolos. Puede usar los siguientes modos de introducción de texto para simplificar la introducción de texto:

- **Palabra:** Presione cada tecla del teléfono una sola vez para introducir la letra de la palabra que está escribiendo. En este modo, las opciones de mayúsculas o minúsculas son:
 - **Palabra:** introduce la letra inicial en mayúscula.
 - **PALABRA:** introduce todas las letras en mayúscula.
 - **palabra:** todas las letras se escriben en minúsculas.
- **Abc:** para introducir letras presione repetidas veces cada tecla del teléfono hasta que el carácter deseado aparezca en la pantalla (en el orden indicado en la tecla). Las opciones de letras en el modo ABC son:
 - **Abc:** introduce la letra inicial en mayúscula.
 - **ABC:** introduce todas las letras en mayúscula.
 - **abc:** todas las letras se escriben en minúsculas.
- **123:** para introducir números presione las teclas correspondientes en el teclado del teléfono.

- **Símbolos:** usando el teclado del teléfono, introduzca un símbolo en el mensaje presionando el número arriba del símbolo en la ventana emergente **Símbolos**.
- **Emoticones:** usando el teclado del teléfono, introduzca un emotícono en el mensaje presionando el número arriba del emotícono en la ventana emergente **Emoticones**.

El modo de introducción de texto (**Palabra**, **Abc**, **ABC**, **123** o **Símbolos**) vigente se indica en la parte inferior de una pantalla en la que se puede introducir texto. Para cambiar el modo de introducción de texto al elaborar un mensaje de texto:

- ▶ Presione repetidas veces la tecla  y manténgala presionada para alternar entre los modos **Abc**, **123** y **Palabra**.

O bien haga lo siguiente:

1. Presione la tecla suave izquierda.
2. Resalte uno de los siguientes modos de introducción de texto:
 - **Palabra**
 - **Abc**
 - **123**
 - **Símbolos**
 - **Emoticones**
3. Presione .

Uso del modo Palabra (T9®)

El modo Palabra reconoce las palabras comunes que corresponden a la secuencia numérica de las pulsaciones de tecla e introduce la palabra en el mensaje. El modo Palabra permite escribir mucho más rápidamente que el método tradicional de introducción de texto (Abc) y sólo requiere que se presione una tecla por cada letra de la palabra que se desea escribir.

1. Mientras redacta un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda y después seleccione **Palabra**.
2. Para practicar, introduzca la palabra “**Samsung**” presionando cada una de las siguientes teclas una sola vez:



El modo Palabra reconoce que la palabra más común que corresponde a la secuencia numérica que acaba de introducir es “Samsung”.

Si varias palabras comparten la misma secuencia numérica, Palabra presenta las posibilidades más comunes. Presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para ver otras palabras, si las hay.

Nota: Para introducir un espacio, presione **1@#**. Para introducir un punto, presione **1@#**. Estas funciones de tecla se aplican a los modos Palabra y Abc. (Para introducir otros símbolos, consulte “Introducción de símbolos” en la página 33.)

Uso del modo Abc

1. Mientras elabora un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda y seleccione **Abc** o **ABC**.
2. Para introducir caracteres en el modo Abc, presione una tecla repetidas veces hasta que el carácter deseado aparezca en la pantalla.

Ejemplo: Presione **4 GHI** una vez para “G” y dos veces para “H”.

3. Haga una pausa breve para que se acepte el carácter mostrado y se inserte en el mensaje.
4. Para introducir un espacio, presione **#**. Para introducir un punto, presione **1@#**.

Introducción de números

Puede introducir números en un mensaje de texto mientras con el modo 123.

1. Mientras elabora un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda y seleccione **123**.
2. Para introducir números en el modo 123, presione la tecla rotulada con el número correspondiente que desea insertar en el mensaje.

Introducción de símbolos

Puede introducir símbolos, como @ o %, en un mensaje de texto.

1. Mientras elabora un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda y seleccione **Símbolos**. Aparecerá la primera de tres pantallas de símbolos.
2. Use las teclas suaves **Anterior** y **Siguiente** para pasar a las otras páginas de símbolos, si lo desea.
3. Presione la tecla que corresponde al símbolo que desea introducir.

Ejemplo: Presione  para un símbolo de admiración de cierre (!).

4. Repita estos pasos para introducir símbolos adicionales en el mensaje.

Introducir emoticones

Puede introducir emoticones, como “:)” o “;-)”, en un mensaje de texto.

1. Mientras elabora un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda y seleccione **Emoticones**. Aparecerá la primera de dos pantallas de emoticones.
2. Use las teclas suaves **Anterior** y **Siguiente** para pasar a las otras páginas de emoticones, si lo desea.
3. Presione la tecla que corresponde al emoticón que desea introducir.

Ejemplo: Presione  para generar :D.

4. Repita estos pasos para introducir emoticones adicionales en el mensaje.

Sección 5: Explicación de los contactos

En esta sección se explica con detalle cómo administrar los contactos diarios almacenando sus nombres y números en la lista de contactos. Puede ordenar las entradas en sus contactos por nombre.

Contactos

Se pueden almacenar hasta 1000 entradas en los contactos. Se pueden asociar hasta cinco números de teléfono y una dirección de correo electrónico a cada entrada. Cada número de teléfono puede incluir hasta 32 dígitos, incluyendo **Pausas de 2 seg.** o pausas fijas de **Espere** (consulte “*Llamada con pausa manual*” en la página 21 para obtener más información), mientras que los nombres asociados pueden tener hasta 32 caracteres. Puede asignar el número de marcación rápida que desee a cada entrada. También puede marcar la lista de contactos como restringida para impedir el acceso no autorizado. (Para obtener más información, consulte “*Restricción*” en la página 113.)

Consejo: Los tipos de marcación rápida **Marcación de 1 toque**, **Marcación de 2 toques** y **Marcación de 3 toques** permiten marcar más rápidamente los números almacenados en los contactos. (Para obtener más información, consulte “*Marcación rápida*” en la página 43.)

Cómo abrir los contactos

1. En el modo de espera, presione  Menú y después seleccione **Contactos**.

Consejo: Para abrir el menú **Contactos** mediante un comando de voz, en el modo de espera presione y mantenga presionada la tecla  hasta que escuche “**Diga un comando**” y conteste “**Ir a Contactos**”.

En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- **Buscar:** permite buscar una entrada en los contactos por nombre.

Consejo: También puede acceder a la pantalla **Buscar** desde el modo de espera presionando **Contactos**, o bien presione y mantenga presionada la tecla  hasta que escuche “**Diga un comando**” y conteste “**Buscar**” y el nombre de un contacto por el micrófono.

- **Añadir entrada nueva:** permite añadir un número o dirección de correo electrónico a los contactos.
 - **Marcación rápida:** permite asignar un número de marcación rápida a una entrada de los contactos. (Para obtener más información, consulte “*Marcación rápida*” en la página 43.)
 - **Grupo:** permite revisar, enviar mensajes, añadir contactos o cambiar el nombre de cuatro de los cinco grupos. (Para obtener más información, consulte “*Grupos de contactos*” en la página 45.)
 - **Información de la memoria:** muestra la memoria en uso y disponible para las entradas en los contactos.
2. Seleccione la opción que deseé usar.

Nota: También puede presionar el número del teclado que corresponde al número asignado a una opción del menú.

Búsqueda de una entrada en la lista de contactos

Método de tecla de acceso directo

Si ha almacenado una entrada con nombre en los contactos, puede utilizar la función de búsqueda para encontrarla rápidamente introduciendo las primeras letras del nombre del contacto.

1. En el modo de espera, presione **Contactos**.
Aparecerá la pantalla **Buscar** con el campo **Ir a** resaltado, seguido de los primeros nombres de la lista de contactos.

Consejo: También puede acceder a la pantalla o función **Buscar** desde el modo de espera de las formas siguientes:

- Presione  Menú y después seleccione **Contactos** → **Buscar**.
- Presione y mantenga presionada la tecla  hasta que escuche “**Diga un comando.**” y por el micrófono conteste “**Buscar**” y después el nombre de un contacto.

2. Introduzca los primeros caracteres de un nombre tal como está introducido en los contactos. Por ejemplo, si guardó el nombre como “Amanda Soria”, empiece la búsqueda presionando el 2 (que corresponde a la “A” inicial). A medida que introduce letras, en la pantalla aparecerán los nombres que más coincidan.
3. Cuando en la pantalla se muestre la entrada deseada, presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para resaltarla.
 - Presione  para marcar el número asociado con el nombre.

- Presione **Editar** para añadir o cambiar información para la entrada.
- Presione **Ver** para mostrar la información de la entrada.
- Presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Contacto nuevo**: permite introducir la entrada para un nuevo contacto.
 - **Borrar**: borra el nombre y la información asociada.
 - **Enviar msj de texto**: permite crear y enviar un mensaje de texto al contacto seleccionado.
 - **Enviar msj con foto**: permite crear y enviar un mensaje de con imagen al contacto seleccionado.
 - **Llamar**: marca el número asociado con el nombre.
 - **Enviar tarjeta de identificación por Bluetooth**: Envía la información del contacto seleccionado a otro dispositivo compatible con Bluetooth.

Seleccione una opción para que el submenú correspondiente aparezca en la pantalla.

Método por voz

Use el comando Buscar del sistema de comandos de voz para ver la información de contacto de cualquier contacto guardado en la lista con sólo decir el nombre.

Nota: El comando **Buscar** muestra la información del contacto solicitado en la pantalla, pero sin marcar un número del contacto.

Para buscar la información de un contacto específico:

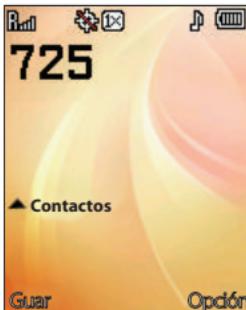
1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla para iniciar el servicio de voz Voice SVC.
“La frase “**Diga un comando**” aparecerá en la pantalla y se escuchará por el altavoz.
2. Diga “**Buscar**”.
El sistema de voz le pedirá que “**Diga el nombre**”.
3. Hable claramente y diga el nombre completo de la persona a quien desea llamar, exactamente como figura en la lista de contactos.
 - Si el sistema de voz reconoce el nombre, la información almacenada con el nombre de ese contacto aparecerá en la pantalla.
 - Si el sistema de voz no reconoce el nombre, aparecerá una lista con hasta tres nombres en la pantalla y el sistema le preguntará “**¿Dijo...?**”, seguido por el primer nombre en la lista.
4. Diga “**Sí**” para confirmar el nombre o “**No**” para escuchar el siguiente nombre, o bien use el teclado para seleccionar el nombre correcto en la lista. (Para obtener más información, consulte “*Lista de resultados*” en la página 88.)

- Para volver a decir el nombre, presione **Repetir**.
 - Para salir del sistema de voz sin marcar un número, presione **Configuración** y después **Salir**.
5. La información de contacto para el nombre que seleccionó aparecerá en la pantalla.
- Para marcar el número asociado con el nombre, presione .
 - Para quitar esta entrada de su lista de contactos, presione **Borrar**.
 - Para añadir o cambiar la información en esta entrada, presione  **Editar**.
 - Para acceder a las siguientes opciones, presione la tecla suave **Opciones**:
 - **Enviar msj de texto**: permite crear y enviar un mensaje de texto al contacto seleccionado.
 - **Enviar msj con foto**: permite crear y enviar un mensaje de con imagen al contacto seleccionado.
 - **Llamar**: marca el número asociado con el nombre del contacto.
 - **Enviar tarjeta de identificación por Bluetooth**: Envía la información del contacto seleccionado a otro dispositivo compatible con Bluetooth.
- Seleccione la opción que desee usar.

Método de búsqueda rápida

Para obtener información sobre cómo activar la búsqueda rápida, consulte “**Búsqueda rápida**” en la página 115.

1. En el modo de espera y con la búsqueda rápida activada, presione las primeras teclas numéricas que corresponden a las letras del nombre del contacto.



Ejemplo: Para buscar “Isabel”, introduciría **472**.

2. Presione la tecla de navegación hacia arriba. En la pantalla aparecerá una lista de los nombres almacenados en los contactos que comienzan con las letras que corresponden a las teclas numéricas presionadas.
3. Resalte el contacto que busca.
 - Para llamar al contacto, presione .
 - Para ver la información del contacto, presione .



Adición de una entrada nueva a los contactos

Se dispone de dos métodos para añadir una entrada completamente nueva a los contactos.

Método de marcación

1. Mediante el teclado, introduzca el número que desea añadir a los contactos.
2. Presione **Guardar**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Crear nuevo**: permite crear una entrada nueva en los contactos.
 - **Actualizar existente**: permite añadir el número introducido a una entrada ya existente en los contactos.
3. Seleccione **Crear nuevo**.

Aparecerá la pantalla **Crear nuevo** con los siguientes iconos:



Móvil



Casa



Trabajo



Pager
(Localizador)



Fax

4. Seleccione el tipo de número más adecuado para la nueva entrada. Aparecerá la pantalla **Contacto nuevo**.
5. Use el teclado para introducir el nombre que se asociará con la entrada en los contactos.
6. Presione **OK Guardar** para guardar la entrada.

Método de menús

1. En el modo de espera, presione Menú y después seleccione **Contactos** → **Añadir entrada nueva**. La pantalla **Contacto nuevo** aparecerá con el campo **Nombre** resaltado.
2. Introduzca el nombre de la entrada nueva usando el teclado. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
3. Resalte uno de estos campos:
 - Móvil
 - Casa
 - Trabajo
 - Pager (Localizador)
 - Email
 - Grupo
 - Tono de timbre
 - Fax
4. Introduzca un número telefónico o una dirección de correo electrónico en el campo resaltado.
5. Repita los pasos 3 y 4 según sea necesario.
6. Presione **OK** para guardar la entrada nueva.

Edición de entradas en los contactos

Edición del nombre y los números de un contacto

1. Busque la entrada en los contactos que desea cambiar. (Para obtener más información, consulte “*Búsqueda de una entrada en la lista de contactos*” en la página 35.)
2. Use la tecla de navegación para resaltar la entrada y presione **OK Ver**. Aparecerá la pantalla **Ver contacto** mostrando la información de la entrada resaltada.
3. Use la tecla de navegación para revisar la información de la entrada que desea cambiar y luego presione **OK Editar**. Aparecerá la pantalla **Editar contacto**.
4. Use la tecla de navegación para resaltar la información específica que desea añadir o cambiar.
 - Presione **CLR** para retroceder y eliminar números o letras.
 - Presione y mantenga presionada la tecla **CLR** para borrar todos los números o letras en el campo resaltado.
 - Presione **Opciones**.

En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- Seleccione **Fijar marcación rápida / Eliminar marcación rápida**. Para asignar o quitar un número de marcación rápida: (Para obtener más información, consulte “*Marcación rápida*” en la página 43.)
- **Fijar como predefinido**: permite establecer el número que se marcará cuando use la marcación de contactos o la marcación rápida.
- **Espere**: introduce una pausa fija (espera una acción del usuario).

- **Pausa de 2 segundos**: introduce una pausa de dos segundos, después de la cual se reanuda la marcación. (Para obtener más información, consulte “*Adición de pausas a los números de contactos*” en la página 39.)

Seleccione la opción que deseé usar.

5. Una vez que termine de modificar la entrada de contactos:
 - Para guardar los cambios, presione **OK**.
 - Para descartar los cambios, presione **CLR**. Antes de salir de la entrada, el teléfono le pedirá confirmación para guardar los cambios. Para descartar los cambios, presione **No**.

Adición de pausas a los números de contactos

Para hacer llamadas a un sistema automatizado como los que ofrecen servicios bancarios, a menudo es necesario introducir una contraseña o un número de cuenta. En vez de introducir manualmente los números, puede almacenarlos en una entrada en los contactos, con el número telefónico y caracteres especiales llamados pausas, hasta un máximo de 32 dígitos.

- **Espere**: detiene la secuencia de marcado hasta que el teléfono reciba más datos.
- **Pausa de 2 segundos**: detiene la secuencia de marcado durante dos segundos y después envía automáticamente los números restantes.

Nota: Puede introducir varias pausas de dos segundos para ampliar la duración de una pausa. Por ejemplo, dos pausas consecutivas de 2 segundos equivalen a una pausa total de cuatro segundos. Tenga en cuenta que las pausas cuentan como dígitos para el máximo de 32 dígitos.

Para añadir pausas al número de una entrada en los contactos, haga lo siguiente:

1. Busque la entrada en los contactos asociada con el número en el que desea incluir una o más pausas. (Para obtener más información, consulte “*Búsqueda de una entrada en la lista de contactos*” en la página 35.)
2. Seleccione el número y editelo. (Para obtener más información, consulte “*Edición de entradas en los contactos*” en la página 39.)
3. Presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de pausas:
 - **Pausa de 2 segundos**: introduce una pausa de dos segundos, después de la cual se reanuda la marcación.
 - **Espere**: introduce una pausa fija (espera una acción del usuario).
4. Seleccione la opción de pausa que deseé introducir en la secuencia de números.
5. Cuando haya terminado de introducir información, presione **OK** para almacenar el número en los contactos.

Marcación con pausas desde los contactos

1. Si un número almacenado contiene pausas de dos segundos, busque la entrada en los contactos, resalte el número y presione . (Para obtener más información, consulte “*Búsqueda de una entrada en la lista de contactos*” en la página 35.)
2. Si un número almacenado contiene pausas tipo Espere, busque el número, márquelo desde Contactos y espere hasta recibir instrucciones del sistema del número que ha llamado.
3. Presione para terminar de marcar el número.

Edición de una dirección de email existente

1. Busque la entrada de contactos que desea editar. (Para obtener más información, consulte “*Búsqueda de una entrada en la lista de contactos*” en la página 35.)
2. Resalte la entrada de contactos que desea modificar y después presione **Editar**.
Aparecerá la pantalla **Editar contacto**.
3. Resalte el campo **Email**.
4. Use el teclado para editar la dirección de Email. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
5. Presione **OK** para guardar los cambios.

Asignación de un tono de timbre a una entrada de contactos

Cuando se asigna un tono de timbre a la entrada de un contacto, el teléfono lo reproduce cuando recibe una llamada de ese contacto, en vez del tono de timbre asignado a las llamadas de voz.

1. Busque la entrada de contactos que desea editar. (Para obtener más información, consulte “*Búsqueda de una entrada en la lista de contactos*” en la página 35.)
2. Resalte el contacto que desea modificar y después presione **Editar**.
Aparecerá la pantalla **Editar contacto**.
3. Resalte el campo **Tono de timbre** y presione **Fijar**. Se abrirá el menú **Mis timbres**.
4. Seleccione el tono de timbre o sonido que desea asignar a la entrada en los contactos.
Volverá a aparecer la pantalla **Editar contacto** con el nombre del archivo seleccionado en el campo Tono de timbre.
5. Presione **OK** para guardar el tono de timbre asignado en la entrada de contactos seleccionada.

Cómo guardar un número después de una llamada

Una vez finalizada una llamada, puede almacenar el número de la persona que llamó en su lista de contactos.

Nota: Si recibe una llamada y la información de identificación del llamante no está disponible, la opción **Guardar** tampoco estará disponible.

1. Presione  para finalizar la llamada. En la pantalla aparecerán la hora de la llamada, la duración, el número telefónico y el nombre de la persona (si está disponible).
2. Presione **Guardar**. Aparecerá el menú **Guardar** en la pantalla, mostrando las siguientes opciones:
 - **Crear nuevo**: permite crear una entrada nueva en los contactos.
 - **Actualizar existente**: permite añadir el número introducido a una entrada ya existente en los contactos.
3. Siga las instrucciones en las próximas secciones, dependiendo de si el número es una entrada nueva o desea añadirla a una entrada existente.

Creación de una entrada nueva

1. En el menú **Guardar** seleccione **Crear nuevo**.

Aparecerá la pantalla **Crear nuevo** con las siguientes opciones de tipo de número:



Móvil



Casa



Trabajo



Pager
(Localizador)



Fax

3. Seleccione la entrada que desee modificar en los contactos. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de tipo de número:



Móvil



Casa



Trabajo



Pager
(Localizador)



Fax

Si un tipo de número ya tiene un número asignado, en lugar del rótulo aparece el número.

4. Seleccione un tipo de número que aún no ha sido asignado. Aparecerá la pantalla **Editar contacto** con el número que se va a añadir en el campo de tipo de número correspondiente.
5. Vuelva a presionar **OK** para guardar los cambios a la entrada existente.

Adición a una entrada existente

1. En el menú **Guardar** seleccione **Actualizar existente**.

Aparecerá la pantalla **Actualizar existente** con el campo **Ir a** y la lista de sus contactos con la primera entrada resaltada.

2. Busque la entrada en los contactos a la que desea añadir el número nuevo. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en la lista de contactos"* en la página 35.)

Marcación rápida

El número de marcación rápida de una entrada en los contactos corresponde a las teclas numéricas que se presionan para marcar directamente uno de los números de esa entrada.

Ejemplo: Para marcar directamente la entrada en los contactos asignada al número de marcación rápida 5, presione y mantenga presionada la tecla (marcación de 1 toque).

Para marcar directamente la entrada en los contactos asignada al número de marcación rápida 35, presione y luego presione y mantenga presionada la tecla (marcación de 2 toques).

Para marcar directamente la entrada en los contactos asignada al número de marcación rápida 235, presione , presione y luego presione y mantenga presionada la tecla (marcación de 3 toques).

Puede asignar más de un número de marcación rápida a una entrada de contactos durante la creación de una entrada nueva o al editar una entrada existente.

Asignación durante la creación de una entrada

Para asignar un número de marcación rápida al número de una entrada nueva en los contactos, haga lo siguiente:

1. Siga cualquiera de los procedimientos para añadir una entrada nueva en los contactos (consulte “*Adición de una entrada nueva a los contactos*” en la página 38) hasta el punto de introducir un nombre para la entrada.

2. Despues de introducir el nombre de la entrada en los contactos, **no presione** . En cambio, resalte el campo de un número.
3. Presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Fijar marcación rápida**: permite asignar un número de marcación rápida.
 - **Fijar como predefinido**: permite establecer el número que se marcará cuando use la marcación de contactos, la marcación rápida o la marcación por voz.
 - **Espere**: introduce una pausa fija (espera una acción del usuario).
 - **Pausa de 2 segundos**: introduce una pausa de dos segundos, después de la cual se reanuda la marcación. (Para obtener más información, consulte “*Adición de pausas a los números de contactos*” en la página 39.)

Seleccione **Fijar marcación rápida**. Aparecerá la pantalla **Marcaciones rápidas**.

4. Seleccione un número de marcación rápida no asignado o utilice el teclado para introducir un número de marcación rápida en el campo **Ir a**.

Importante!: No introduzca los números de marcación rápida 1, 211, 311, 411, 611, ó 911, porque ya están asignados al correo de voz (001), al servicio de guía telefónica (411), a atención al cliente (611) y al servicio de emergencia (911).

5. Presione **Fijar**. Se le solicitará que confirme la asignación del número de marcación rápida.

- Presione **Sí** para guardar el número de marcación rápida asignado y regresar a la pantalla **Contacto nuevo**.

Nota: Presione **No** para descartar la asignación y regresar a la pantalla **Marcación rápida**.

- Presione **OK** para guardar los cambios.

Asignación a una entrada existente

- Busque la entrada de contactos que desea editar. (Para obtener más información, consulte “*Búsqueda de una entrada en la lista de contactos*” en la página 35.)
- Resalte la entrada que desea modificar.
- Presione **Editar**. Aparecerá la pantalla **Editar contacto**.
- Resalte el campo de número que desea asignar a un número de marcación rápida.
- Siga los pasos del 3 al 7 que se describen en “*Asignación durante la creación de una entrada*” en la página 43.

Cambio de una ubicación de marcación rápida

- Busque la entrada de contactos que desea editar. (Para obtener más información, consulte “*Búsqueda de una entrada en la lista de contactos*” en la página 35.)
- Resalte la entrada que desea modificar.
- Presione **Editar**. Aparecerá la pantalla **Editar contacto**.
- Resalte el campo de número marcado con el icono de marcación rápida (⚡).
- Presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- Eliminar marcación rápida:** permite desasignar el número de marcación rápida.
 - Fijar como predefinido:** permite establecer el número que se marcará cuando use la marcación de contactos, la marcación rápida o la marcación por voz.
 - Espere:** introduce una pausa fija (espera una acción del usuario).
 - Pausa de 2 segundos:** introduce una pausa de dos segundos, después de la cual se reanuda la marcación. (Para obtener más información, consulte “*Adición de pausas a los números de contactos*” en la página 39.)
- Seleccione **Eliminar marcación rápida**. “El teléfono preguntará ¿Suprimir marcación rápida?” para confirmar que desea eliminar la entrada.
 - Presione **Sí** para eliminar la asignación de marcación rápida. “Después de mostrar el mensaje “**Marcación rápida eliminada**”, volverá a aparecer la pantalla **Editar contacto**.
 - Siga los pasos del 4 al 7 que se describen en “*Asignación durante la creación de una entrada*” en la página 43.

Grupos de contactos

Los grupos de contactos permiten enviar fácilmente un mensaje a varios contactos seleccionados. También puede usar Grupos para buscar entradas en los contactos, añadir o eliminar el nombre de un contacto de un grupo y crear un grupo o cambiar el nombre de un grupo.

Adición de una entrada de contactos a un grupo

Mediante la opción Añadir entrada nueva/Editar contacto

Para añadir un contacto a un grupo mediante la opción Contacto nuevo o Editar contacto, haga lo siguiente:

1. Cree una entrada en los contactos (consulte “*Adición de una entrada nueva a los contactos*” en la página 38) o busque una entrada (consulte “*Búsqueda de una entrada en la lista de contactos*” en la página 35) que desea asignar a un grupo.
2. Resalte el campo **Grupo** y presione **Fijar**.

Aparecerá la pantalla **SELECCIONAR GRUPO** con una lista de grupos parecida a la siguiente:

- Sin grupo
- Negocio
- Colega
- Familia
- Amigos

3. Seleccione el grupo al que desea asignar el contacto seleccionado.

Regresará a la pantalla **Contacto nuevo/Editar contacto** y el nombre del grupo seleccionado aparecerá en el campo **Grupo**.

4. Presione **OK** para guardar los cambios.

Mediante la opción Añadir de Grupo

La opción Añadir permite añadir uno o más contactos existentes a un grupo.

1. En el modo de espera, presione  Menú y después seleccione **Contactos** → **Grupo**.
Aparecerá la pantalla **Lista de grupos** con una lista de grupos parecida a la siguiente:
 - Sin grupo
 - Negocio
 - Colega
 - Familia
 - Amigos
2. Resalte un grupo, después presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Enviar msj de texto**: permite enviar un mensaje de texto al grupo seleccionado.
 - **Enviar msj con foto**: permite enviar un mensaje con imagen al grupo seleccionado.
 - **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre del grupo seleccionado.

- **Borrar:** elimina el grupo seleccionado y regresa a la opción Sin grupo.
 - **Añadir:** permite añadir uno o más contactos al grupo seleccionado.
3. Seleccione **Añadir**. Aparecerá la pantalla **Añadir contactos** con una lista de las entradas de contactos.
 4. Proceda de una de las siguientes maneras:
 - Use la tecla de navegación para resaltar la entrada que desea añadir al grupo y luego presione **OK Marcar**. Aparecerá una marca de verificación en la casilla junto a la entrada.
Repita el proceso para marcar todos los contactos que desea añadir al grupo.
 - Presione **Opciones** y después seleccione **Marcar todo**.

Nota: Para quitar la marca de verificación de un contacto, resalte el contacto y presione **OK Marcar** para borrar la marca.

5. Cuando haya marcado los contactos que desea añadir al grupo, presione **Hecho**. “Después del mensaje “**Contactos agregados al grupo**” en la pantalla aparecerá la lista del grupo seleccionado donde ahora figuran los contactos que acaba de añadir.

Eliminación de la entrada de un contacto de un grupo

1. En el modo de espera, presione  **Menú** y después seleccione **Contactos → Grupo**. Aparecerá la pantalla **Lista de grupos**.
2. Resalte el grupo (excepto Sin grupo) del cual desea eliminar un contacto y luego presione **OK Ver**.
En la pantalla aparecerá una lista de los contactos asignados al grupo seleccionado.
3. Resalte el contacto que desea quitar.
4. Presione **Suprimir**. Se le solicitará que confirme la eliminación del contacto seleccionado.
5. Para quitar el contacto seleccionado de este grupo y volver a ponerlo en Sin grupo, presione **Sí**.
Para conservar el contacto seleccionado en el grupo, presione **No**.

Cambio del nombre de un grupo

La opción Cambiar nombre permite asignar un nombre distinto a cualquiera de los grupos, excepto Sin grupo.

1. En el modo de espera, presione  Menú y después seleccione **Contactos** → **Grupo**. Aparecerá la pantalla **Lista de grupos**.
2. Resalte el nombre de un grupo que desea modificar que no sea Sin grupo y después presione **Opciones** → **Cambiar nombre**.

Aparecerá la pantalla **CAMBIAR NOMBRE DE GRUPO**.

3. Modifique el nombre del grupo mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
4. Cuando termine de modificar el nombre del grupo, presione  **Guardar**.

“En la pantalla aparecerá el mensaje “**Nombre del grupo cambiado**” seguido por la pantalla **Lista de grupos** donde se refleja el nuevo nombre del grupo.

Adición de un grupo nuevo

La opción Nuevo permite añadir grupos.

1. En el modo de espera, presione  Menú y después seleccione **Contactos** → **Grupo**. Aparecerá la pantalla **Lista de grupos**.
2. Presione **Nuevo**. Aparecerá la pantalla **Grupo nuevo**.

3. Introduzca un nombre para el grupo nuevo mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
4. Cuando haya terminado de introducir el nombre del grupo nuevo, presione  **Guardar**. “En la pantalla aparecerá el mensaje “**Grupo guardado**”, seguido por la pantalla **Lista de grupos** con el grupo nuevo.

Eliminación de grupos

La opción **Borrar** permite eliminar un grupo, los libera los contactos que estaban en el grupo para que se puedan reasignar.

1. En el modo de espera, presione  Menú y después seleccione **Contactos** → **Grupo**. Aparecerá la pantalla **Lista de grupos**.
2. Resalte el grupo que desea borrar, después presione **Opción** y seleccione **Borrar**. Se le solicitará que confirme que desea borrar el grupo.
3. Para confirmar que desea borrar el grupo, presione **Sí**. Para conservar el contacto, presione **No**.

Eliminación de entradas de contactos

1. Busque la entrada de contactos que desee borrar. (Para obtener más información, consulte “*Búsqueda de una entrada en la lista de contactos*” en la página 35.)
2. Resalte la entrada que desea borrar, después presione **Opciones** y seleccione **Borrar**. El teléfono le solicitará que confirme que desea borrar.

3. Para confirmar que desea borrar el contacto seleccionado, presione **Sí**. Para conservar el contacto, presione **No**.

Información de la memoria

La opción Información de la memoria permite ver la cantidad de memoria que se ha utilizado para almacenar las entradas de contactos y la cantidad de memoria que queda para almacenar otras entradas en los contactos.

- En el modo de espera, presione  Menú, después seleccione **Contactos** → **Información de la memoria**.
Aparecerá la pantalla **Información de la memoria: Contactos**, mostrando la cantidad **Total** de memoria en el teléfono, así como la cantidad de memoria **Usada** y que queda **Libre** para almacenar entradas en los contactos.

Sección 6: Mensajes

En esta sección se explica cómo enviar o recibir diferentes tipos de mensajes. También se describen las características y funcionalidades asociadas con la mensajería.

Tipos de mensajes

Este teléfono es capaz de intercambiar mensajes de texto con otros aparatos telefónicos y dispositivos compatibles. Los mensajes de texto pueden contener hasta 150 caracteres.

Nota: La memoria disponible se comparte entre todos los mensajes. Aunque se pueden almacenar hasta 100 mensajes, el número exacto depende del tamaño de cada mensaje.

Creación y envío de mensajes de texto

Con el menú

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y después seleccione **Enviar mensaje** → **Mensaje de texto**. En la pantalla aparecerá la ventana **Crear msj de texto** mostrando la lista de destinatarios A:.

Consejo: Para abrir la ventana **Crear msj de texto** mediante un comando de voz, en el modo de espera presione y mantenga presionada la tecla **Dice** y cuando escuche “**Diga un comando**” conteste “**Enviar texto**” en el micrófono del teléfono. Se le indicará a continuación que diga el nombre o el número del primer destinatario del mensaje.

2. Introduzca el número o email del destinatario, o bien presione **Añadir** y seleccione una entrada de Contactos, un Grupo de contactos o una Llamada reciente entrante o saliente y después presione **OK**. En la pantalla aparecerá el campo **Texto**.
3. Escriba el texto del cuerpo de su mensaje con el teclado. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
4. Presione **Opciones** para completar el texto del mensaje y establecer las opciones de envío. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Añadir prefijar msj:** permite introducir texto previamente redactado en el mensaje.

- **Guardar como borrador:** guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
 - **Guardar como preestablecido:** guarda el texto de este mensaje como texto previamente redactado.
 - **Añadir a contactos:** guarda el número o la dirección de email del destinatario como una entrada de la lista de contactos.
 - **Entrega:** Las siguientes opciones están disponibles.
 - **Acuse de recibo mejorado:** elija **Encender** (activar) o **Apagar** (desactivar) para solicitar o no confirmación de que el destinatario ha recibido el mensaje.
 - **Prioridad:** elija **Urgente** o **Normal**.
 - **Número de regreso:** elija Encender o Apagar para incluir o no incluir su propio número de teléfono con el mensaje.
 - **Firma:** elija **Ninguna** o **Personalizada** para añadir una firma de texto al mensaje.
 - **Cancelar nuevo:** finaliza la redacción del mensaje. El sistema le preguntará si desea guardarlo en la carpeta Borradores.
5. Cuando termine de escribir el mensaje, presione **OK** **Enviar**.

En formato Charla

El formato de charla (chat) permite enviar y recibir mensajes fácil y rápidamente con un contacto u otro número con el cual ya se ha intercambiado algún mensaje.

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y luego seleccione **Buzón de entrada**. En la pantalla aparecerá una lista de sus mensajes entrantes.
2. Seleccione un mensaje de la persona con quien desea comunicarse. En la pantalla aparecerá la pantalla **Charlar con** mostrando el texto de los mensajes que ya se han intercambiado. (Para obtener más información, consulte “*Vista en formato Charla*” en la página 53.)
3. Presione **Contestar** y después seleccione **Mensaje de texto**. Aparecerá la pantalla **Contestar-Msj de texto**.
4. Escriba el texto del cuerpo de su mensaje con el teclado. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
5. Presione **Opciones** para completar el mensaje y establecer las opciones de envío. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Añadir prefijar msj:** permite introducir texto previamente redactado en el mensaje.
 - **Guardar como borrador:** guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
 - **Guardar como preestablecido:** guarda el texto de este mensaje como texto previamente redactado.
 - **Añadir a contactos:** guarda el número o la dirección de email del destinatario como una entrada de la lista de contactos.

- **Entrega:** Las siguientes opciones están disponibles.
 - **Acuse de recibo mejorado:** elija **Encender** (activar) o **Apagar** (desactivar) para solicitar o no confirmación de que el destinatario ha recibido el mensaje.
 - **Prioridad:** elija **Urgente** o **Normal**.
 - **Número de regreso:** elija Encender o Apagar para incluir o no incluir su propio número de teléfono con el mensaje.
 - **Firma:** elija **Ninguna** o **Personalizada** para añadir una firma de texto al mensaje.
 - **Cancelar nuevo:** finaliza la redacción del mensaje. El sistema le preguntará si desea guardarlo en la carpeta Borradores.
6. Cuando termine de escribir el mensaje, presione  **Enviar**.

Recepción de mensajes de texto

Cuando se recibe un mensaje en el modo de espera, suena el timbre (a menos que esté apagado) y aparece **Mensaje texto nuevo** en la pantalla junto con el ícono de sobre cerrado (). La fecha y hora del mensaje también aparecen en la pantalla, junto con las siguientes opciones:

- **Ver ahora:** abre el mensaje y ofrece opciones Redirigir, Contestar con copia, Guardar como preestablecido, Bloquear, Añadir a contactos, Info de mensaje y Extracto.
- **Ver más tarde:** guarda el mensaje en el buzón de entrada, donde podrá leerlo en otro momento, y el teléfono regresa al modo de espera.

Seleccione una opción.

Recepción de mensajes durante una llamada

Si recibe un mensaje durante una llamada, en la pantalla aparecerá **Mensaje texto nuevo** junto con el ícono de sobre cerrado (). La fecha y hora del mensaje también aparecen en la pantalla, junto con las siguientes opciones:

- **Ver ahora:** abre el mensaje y ofrece opciones Redirigir, Contestar con copia, Guardar como preestablecido, Bloquear, Añadir a contactos, Info de mensaje y Extracto.
- **Ver más tarde:** guarda el mensaje en el buzón de entrada, donde podrá leerlo en otro momento, y el teléfono regresa al modo de llamada.

Seleccione la opción que deseé usar.

Ver ahora

1. Después de seleccionar la opción **Ver ahora**, el mensaje de texto nuevo aparece en la vista de estilo Charla. (Para obtener más información, consulte *"Vista en formato Charla"* en la página 53.)
2. Con el mensaje abierto, presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Redirigir**: permite enviar una copia de este mensaje a otro destinatario.
 - **Contestar con copia**: permite redactar y enviar una respuesta al remitente del mensaje recibido e incluir una copia del mensaje original.
 - **Guardar como pre establecido**: guarda el texto de este mensaje como texto previamente redactado.
 - **Bloquear/Desbloquear**: bloquea o permite que se borre el mensaje resaltado.
 - **Aadir a contactos**: guarda el número del remitente en la lista de contactos.
 - **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega, el destinatario, el tamaño, etc. del mensaje.
 - **Extraer**: permite llamar al remitente del mensaje resaltado.
3. Seleccione la opción que corresponde a la función que desea ejecutar.

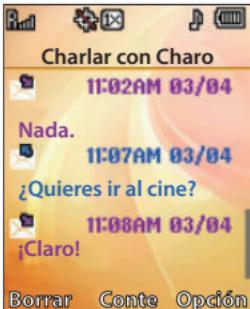
Nota: Para obtener más información acerca de las opciones de mensajes recibidos, consulte *"Buzón de entrada"* en la página 58.

Ver más tarde

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y luego seleccione **Buzón de entrada**. Aparecerá la pantalla **Buzón de entrada**.
2. Seleccione el mensaje nuevo. En la pantalla aparecerá el mensaje de texto nuevo en vista de Charla (chat). (Para obtener más información, consulte *"Vista en formato Charla"* en la página 53.)

Vista en formato Charla

La vista en formato Charla es el modo predeterminado de presentar los mensajes de texto. El modo de vista Charla permite ver una serie de mensajes de texto intercambiados entre su teléfono y otro, como si los mensajes fueran una sesión de chat, en vez de ver una lista de mensajes entrantes individuales.



Nota: Para activar o desactivar la vista en formato Charla, cambie el ajuste **Ver mensaje**. (Para obtener más información, consulte “*Ajustes de mensajes*” en la página 64.)

Consejo: Para simplificar el intercambio de mensajes con el ajuste **Ver mensaje** establecido en **Charla**, es buena idea cambiar el ajuste de **Guardar automáticamente a Guardar automáticamente**.

Estos iconos permite diferenciar las respuestas entrantes de las salientes:



Mensaje entrante



Mensaje saliente

Envío de mensajes con imagen en el modo de cámara

Se pueden enviar mensajes con imagen a destinatarios que tengan un teléfono u otro dispositivo compatible. Se pueden incluso incluir notas de voz o sonidos precargado en los mensajes con imagen.

Consejo: Puede enviar un mensaje con imagen a hasta diez destinatarios. Introduzca la dirección o el número telefónico de cada destinatario en un campo **Enviar a** aparte del editor de mensajes con imagen.

1. En el modo de espera, presione la tecla de cámara () y manténgala presionada. Aparecerá el visor de la cámara en la pantalla.
2. Use la pantalla como visor; cuando la imagen que desea enviar aparezca en la pantalla, presione **OK Tomar** para tomar una foto.

Nota: Para obtener más información sobre cómo usar la característica de cámara del teléfono, consulte “*Cámara*” en la página 68.

3. Presione **OK Enviar** para guardar la fotografía y comenzar el proceso de entrega. Aparecerá la pantalla **Crear mensaje con pix** (imagen) con la lista de destinatarios **A:** resaltada.
4. Introduzca el número telefónico o la dirección de email del destinatario del mensaje con imagen y después presione **OK**.

Consejo: Presione **Añadir** para que aparezca un menú emergente que contiene las siguientes opciones: **Contactos**, **Grupos** y **Llamadas recientes**. Estas opciones le permiten encontrar y añadir destinatarios a la lista **Enviar a:**

5. Aparecerá el campo **Asunto** en la pantalla. Utilice el teclado para introducir un asunto para el mensaje con imagen. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
6. Presione la tecla de navegación hacia abajo hasta resaltar el campo **Texto** y luego introduzca el texto del mensaje mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
7. La nueva imagen aparecerá en el campo **Foto**.
8. Si desea insertar un sonido en el mensaje con imagen, resalte el campo **Sonido** y haga lo siguiente; de lo contrario, continúe en el paso 10.
 - Presione **Sonido**. En la pantalla aparecerá la ventana **Mis timbres** con las siguientes opciones:
 - **Grabar nuevo**: permite grabar una nota de voz para insertarla en el mensaje.

Nota: Puede grabar e insertar una nota de voz de hasta 60 segundos, si graba antes de adjuntar una imagen. Si adjunta la imagen antes de grabar, el tamaño de la nota de voz estará limitado a la cantidad de memoria que queda.

- [Lista de archivos de sonido](#): Seleccione un archivo de la lista de notas de voz que ha grabado y archivos de sonido precargados en el teléfono.

Seleccione una opción, es decir, un archivo de sonido, para insertar ese sonido en el mensaje.

Presione **CLR** para salir del menú emergente sin insertar un sonido.

9. Presione **Opciones** para completar el mensaje y establecer las opciones de envío. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Vista previa**: permite ver la imagen tal y como la verá el destinatario.
 - **Añadir prefijar msj**: permite introducir texto previamente redactado en el mensaje.
 - **Guardar como borrador**: guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
 - **Nivel de Prioridad**: elija **Alto**, **Normal** o **Alto**.
 - **Período de validez**: introduzca la **Fecha** cuando este mensaje será válido, después presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para escoger la **Hora**.
 - **Recibo de entrega**: elija **Encender** (activar) o **Apagar** (desactivar) para solicitar o no confirmación de que el destinatario ha recibido el mensaje.
 - **Eliminar foto**: quita la imagen del mensaje.
 - **Eliminar sonido**: quita el archivo de sonido del mensaje.
 - **Añadir a contactos**: guarda el número o la dirección de email del destinatario como una entrada de la lista de contactos.
10. Seleccione la opción que deseé usar.
11. Presione **OK** para enviar el mensaje. “En la pantalla aparecerá **Enviendo mensaje**” y el estado de la operación se reflejará en una barra de progreso.

Envío de mensajes con imagen en el modo de espera

Puede enviar mensajes con imagen a destinatarios que tengan un teléfono u otro dispositivo compatible e incluir con los mensajes una nota de voz, un tono de timbre o una melodía descargada.

Consejo: Puede enviar un mensaje con imagen a hasta diez destinatarios. Introduzca la dirección o el número telefónico de cada destinatario en el campo de destinatario **A** aparte del compositor de mensajes con imagen.

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y después seleccione **Enviar mensaje → Mensaje con imagen**.

Aparecerá la pantalla **Crear mensaje con pix** (imagen), mostrando la lista de destinatarios **A**.

Consejo: Para abrir la ventana **Crear mensaje con pix** mediante un comando de voz, en el modo de espera presione y mantenga presionada la tecla **OK** y cuando escuche “**Diga un comando.**” conteste “**Enviar imagen**” en el micrófono del teléfono. El sistema le pedirá que diga el nombre o el número del contacto que será el primer destinatario del mensaje.

2. Introduzca el número telefónico o la dirección de email del destinatario con el teclado, después presione **OK**.

Consejo: Presione **Añadir** para que aparezca un menú emergente con las siguientes opciones: **Contactos, Grupos y Llamadas recientes**. Estas opciones le permiten buscar y añadir destinatarios a la lista **A**.

3. Aparecerá el campo **Asunto** en la pantalla. Utilice el teclado para introducir un asunto para el mensaje con imagen. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
4. Presione la tecla de navegación hacia abajo hasta resaltar el campo **Texto** y luego introduzca el texto del mensaje mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
5. Presione la tecla de navegación hacia abajo hasta que se resalte el campo **Foto** y luego presione **Foto**. En la pantalla aparecerá una galería de fotos en miniatura.
6. Resalte la imagen que deseé añadir al mensaje y después haga lo siguiente:
 - Si lo desea, presione la tecla suave **Ver** para ampliar la imagen resaltada a tamaño de pantalla completa.
 - Si desea incluir una nueva imagen, presione la tecla suave **Cámara**.

Nota: Para obtener más información sobre cómo usar la función de cámara del teléfono, consulte “*Cámara*” en la página 68.

- Presione **OK** para añadir la imagen resaltada a su mensaje. Regresará a la pantalla **Crear mensaje con pix** con la imagen seleccionada en el campo **Foto**.
7. Si desea insertar un sonido en el mensaje con imagen, use la tecla de navegación hacia abajo para resaltar el campo **Sonido**: y siga las instrucciones siguientes; de lo contrario salte al paso 8.

- Presione **Sonido**. En la pantalla aparecerá la ventana **Mis timbres** con las siguientes opciones:
 - **Grabar nuevo**: permite grabar una nota de voz para insertarla en el mensaje.

Nota: Puede grabar e insertar una nota de voz de hasta 60 segundos, si graba antes de adjuntar una imagen. Si adjunta la imagen antes de grabar, el tamaño de la nota de voz estará limitado a la cantidad de memoria que queda.

- **Lista de archivos de sonido**: Seleccione un archivo de la lista de notas de voz que ha grabado y archivos de sonido precargados en el teléfono.

Seleccione una opción, es decir, un archivo de sonido, para insertar ese sonido en el mensaje.

Presione  para salir del menú emergente sin insertar un sonido.

8. Presione **Opciones** para completar el mensaje y establecer las opciones de envío. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- **Vista previa**: permite ver la imagen tal y como la verá el destinatario.
- **Añadir prefijar msj**: añade al mensaje un texto previamente redactado.
- **Guardar como borrador**: guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
- **Nivel de Prioridad**: Elija **Alto**, **Normal** o **Alto**.
- **Período de validez**: introduzca la **Fecha** cuando este mensaje será válido y después presione la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha para escoger la **Hora**.

- **Recibo de entrega**: elija **Encender** (activar) o **Apagar** (desactivar) para solicitar o no confirmación de que el destinatario ha recibido el mensaje.
 - **Eliminar foto**: quita la imagen del mensaje.
 - **Eliminar sonido**: quita el archivo de sonido del mensaje.
 - **Añadir a contactos**: guarda el número o la dirección de email del destinatario como una entrada de la lista de contactos.
- Seleccione una opción para invocar esa función.

9. Presione  para enviar el mensaje. “En la pantalla aparecerá **Enviando mensaje**” y el estado de la operación se reflejará en una barra de progreso.

Recepción de mensajes con imagen

Cuando se recibe un mensaje con imagen en el modo de espera, suena el timbre (a menos que esté apagado) y aparece **Mensaje foto nuevo** en la pantalla junto con el icono de sobre cerrado ().

La fecha y hora del mensaje también aparecen en la pantalla, junto con las siguientes opciones:

- **Ver ahora:** recupera y abre el mensaje, y presenta las opciones Contestar, Redirigir, Borrar, Guardar texto, Guardar foto o Guardar mensaje.
- **Ver más tarde:** guarda el mensaje en el buzón de entrada, donde podrá leerlo en otro momento, y el teléfono regresa al modo de espera.

Seleccione la opción que desee usar.

Ver mensaje con imagen más tarde

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y luego seleccione **Buzón de entrada**. Aparecerá el buzón de entrada en la pantalla.
2. Si el nuevo mensaje con imagen no está resaltado, selecciónelo. "En la pantalla aparecerá "**Conectando...**" seguido por "**Recuperando...**" y una barra de progreso indicará que el mensaje está siendo descargado a su teléfono.
3. Una vez que se haya descargado, el nuevo mensaje con imagen aparecerá en la pantalla del teléfono. Si el mensaje incluye un archivo de sonido, el teléfono comenzará a reproducirlo.

Nota: Para obtener más información sobre cómo visualizar y administrar mensajes con imagen recibidos, consulte "**Buzón de entrada**" en la página 58.

Ver mensaje con imagen ahora

1. Después de seleccionar la opción **Ver ahora**, en la pantalla aparecerá el mensaje "**Connecting**" (Conectando) seguido del mensaje "**Retrieving Message**" (Recuperando) y una barra de progreso que indica que el mensaje se está descargando al teléfono.
2. Una vez que se haya descargado el mensaje con imagen, se emitirá una alerta acústica y el nuevo mensaje con imagen aparecerá en la pantalla. Si el mensaje incluye un archivo de sonido, el teléfono comenzará a reproducirlo.
3. Con el mensaje abierto, presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Volver a reproducir:** reproduce el sonido incluido en el archivo adjunto al mensaje con imagen.
 - **Redirigir:** permite enviar una copia de este mensaje a otro destinatario.
 - **Borrar:** elimina este mensaje de la carpeta.
 - **Bloquear/Desbloquear:** bloquea o permite que se borre el mensaje resaltado.
 - **Guardar foto:** guarda la foto incluida en el mensaje en la carpeta Mis imágenes.
 - **Guardar Sonido:** permite guardar el archivo de sonido adjunto al mensaje en la carpeta Mis sonidos.

- **Guardar como preestablecido:** guarda el texto de este mensaje como texto previamente redactado.
 - **Añadir a contactos:** guarda el número del remitente en la lista de contactos.
 - **Información del mensaje:** muestra el estado de entrega, el destinatario, el tamaño, etc. del mensaje.
 - **Extraer:** llama al remitente del mensaje recibido.
4. Seleccione una opción para invocar esa función.

Nota: Para obtener más información acerca de las opciones de mensajes con imagen recibidos, consulte “*Buzón de entrada*” en la página 58.

Buzones de mensajes

El teléfono almacena mensajes en uno de cinco buzones de mensajes. En las subsecciones que siguen se describe cada buzón de mensajes en detalle.

Buzón de entrada

Los mensajes recibidos de todo tipo (excepto el correo de voz) se guardan en el buzón de entrada.

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y luego seleccione **Buzón de entrada**. En la pantalla aparecerá una lista de mensajes entrantes.

Consejo: Durante una llamada, presione **Opciones** y después seleccione **Mensajes** para abrir el menú **Mensajes**.

2. Seleccione el mensaje que desea ver. El contenido del mensaje resaltado aparecerá en la pantalla.

3. Al visualizar el mensaje presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Vista en formato charla:**
 - **Ver último mensaje:** muestra los últimos mensajes intercambiados con este destinatario/remitente en modo normal.
 - **Añadir a contactos:** guarda el número del remitente en la lista de contactos.
 - **Vista normal:**
 - **Redirigir:** permite enviar una copia de este mensaje a otro destinatario.
 - **Borrar:** (sólo para mensajes con imagen) elimina este mensaje del buzón de entrada.
 - **Contestar con copia:** (sólo para mensajes de texto) permite redactar y enviar una respuesta al remitente del mensaje recibido e incluir una copia del mensaje original.
 - **Guardar como preestablecido:** guarda el texto de este mensaje como texto previamente redactado.
 - **Bloquear/Desbloquear:** bloquea o permite que se borre el mensaje resaltado.
 - **Añadir a contactos:** guarda el número del remitente en la lista de contactos.
 - **Información del mensaje:** muestra el estado de entrega, el destinatario, el tamaño, etc. del mensaje.
 - **Extraer:** llama al remitente del mensaje recibido.
4. Seleccione una opción para invocar esa función.

Administración de mensajes en el buzón de entrada

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y luego seleccione **Buzón de entrada**. En la pantalla aparecerá una lista de mensajes entrantes.
2. Resalte un mensaje en la lista.
3. Presione **Borrar** para eliminar el mensaje resaltado del buzón de entrada.
4. Para tener acceso a otras opciones, presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Contestar**: permite redactar y enviar una respuesta al remitente del mensaje recibido.
 - **Contestar con copia**: permite redactar y enviar una respuesta al remitente del mensaje recibido e incluir una copia del mensaje original.
 - **Redirigir**: permite enviar una copia de este mensaje a otro destinatario.
 - **Bloquear/Desbloquear**: bloquea o permite que se borre el mensaje resaltado.
 - **Añadir a contactos**: guarda el número del remitente en la lista de contactos.
 - **Borrar buzón de entrada**: borra del buzón de entrada todos los mensajes no bloqueados.
 - **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega, el destinatario, el tamaño, etc. del mensaje.
5. Seleccione la opción que corresponde a la función que desea ejecutar.

Buzón de salida

El teléfono almacena los mensajes en el buzón de salida, independientemente de que el mensaje se haya enviado con éxito. Para verificar si y cuándo un mensaje o email se ha recibido con éxito, active la función de acuse de recibo.

Revisión de mensajes en el buzón de salida

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y luego seleccione **Buzón de salida**. La lista de mensajes enviados aparecerá en la pantalla.
2. Resalte un mensaje que desea revisar, luego presione **OK ABRIR**.
3. Con el mensaje abierto, presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Play Again**: (sólo para mensajes con imagen) Repite la reproducción de un archivo de música adjunta al mensaje.
 - **Redirigir**: permite enviar el mensaje a otro destinatario.
 - **Erase**: (sólo para mensajes con imagen) Elimina el mensaje de la carpeta Buzón de salida.
 - **Bloquear/Desbloquear**: bloquea o permite que se borre el mensaje resaltado.
 - **Guardar como preestablecido**: guarda el texto de este mensaje como texto previamente redactado.
 - **Añadir a contactos**: guarda el número del remitente en la lista de contactos.
 - **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega, el destinatario, el tamaño, etc. del mensaje.
 - **Extraer**: llama al remitente del mensaje.

4. Seleccione la opción que corresponde a la función que desea ejecutar.

Mensajes y modo de bloqueo

El teléfono puede recibir mensajes aunque esté en modo de bloqueo. La hora y fecha del mensaje aparecerán en la pantalla, pero no podrá acceder al mensaje hasta que introduzca el código de bloqueo.

Administración de mensajes salientes

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y luego seleccione **Buzón de salida**. La lista de mensajes enviados aparecerá en la pantalla.
2. Resalte un mensaje, luego presione **Borrar** para eliminar el mensaje resaltado del buzón de salida.
3. Presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Redirigir**: permite enviar el mensaje a otro destinatario.
 - **Reenviar**: permite reenviar el mensaje resaltado al destinatario original.
 - **Bloquear/Desbloquear**: bloquea o permite que se borre el mensaje resaltado.
 - **Añadir a contactos**: guarda el número del remitente en la lista de contactos.
 - **Borrar enviados**: borra del buzón de salida todos los mensajes no bloqueados.
 - **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega, el destinatario, el tamaño, etc. del mensaje.

4. Seleccione la opción que corresponde a la función que desea ejecutar.

Buzón de borradores

El buzón Borradores contiene mensajes que se han redactado, pero que no se han enviado. Puede regresar al buzón Borradores en cualquier momento para ver, editar o enviar un borrador de mensaje.

Creación de un borrador

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y después seleccione **Enviar mensaje** → **Mensaje de texto**. Aparecerá la pantalla **Crear mensaje de texto**, mostrando la lista **A**:
2. Introduzca el número telefónico o dirección de email del destinatario y después presione **OK**.
3. Redacte su mensaje usando el teclado, presione **Opciones** y después seleccione **Guardar como borrador**. En la pantalla aparecerá un mensaje de confirmación y el mensaje se guardará en el buzón Borradores.

Visualización y corrección de borradores

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y luego seleccione **Borradores**. En la pantalla aparecerá una lista de los borradores que haya guardado.
2. Resalte el mensaje de texto que desea ver o editar y luego presione **OK Editar**. En la pantalla aparecerá la ventana de creación de mensajes.
3. Utilice el teclado para introducir o cambiar el número y/o la dirección de email del destinatario, así como el asunto y el texto del mensaje. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
4. Presione **Opciones** para completar el mensaje y establecer las opciones de envío. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Vista previa:** (sólo mensajes con imagen) permite ver el mensaje tal y como lo verá el destinatario.
 - **Añadir prefijar msj:** añade al mensaje un texto previamente redactado.
 - **Guardar como borrador:** guarda el mensaje en la carpeta de borradores.
 - **Guardar como preestablecido:** guarda el texto de este mensaje como texto previamente redactado.
 - **Nivel de prioridad:** (sólo para mensajes con imagen) elija **Alto**, **Normal** o **Bajo**.
 - **Período de validez:** (sólo para mensajes con imagen) defina la fecha y hora cuando el mensaje dejará de ser válido y ya no se deberá entregar.

- **Recibo de entrega:** (sólo para mensajes con imagen) elija **Encender** (activar) o **Apagar** (desactivar) para solicitar confirmación de la entrega del mensaje.
 - **Eliminar foto:** (sólo para mensajes con imagen) elimina la imagen de este mensaje.
 - **Eliminar sonido:** (sólo para mensajes con imagen) elimina el archivo de sonido de este mensaje.
 - **Añadir a contactos:** permite guardar el número telefónico o la dirección de email del destinatario en la lista de contactos.
 - **Entrega:** Las siguientes opciones están disponibles.
 - **Acuse de recibo mejorado:** elija **Encender** (activar) o **Apagar** (desactivar) para solicitar o no confirmación de que el destinatario ha recibido el mensaje.
 - **Nivel de prioridad:** elija **Urgente** o **Normal**.
 - **Número de regreso:** elija Encender o Apagar para incluir o no incluir su propio número de teléfono con el mensaje.
 - **Firma:** elija **Ninguna** o **Personalizada** para añadir una firma de texto al mensaje.
 - **Cancelar mensaje:** finaliza la redacción del mensaje. El sistema le preguntará si desea guardarlo en la carpeta Borradores.
5. Seleccione la opción que corresponde a la función que desea ejecutar.
 6. Cuando termine de redactar el mensaje, presione **OK ENVIAR**.

Administración de mensajes borradores

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y luego seleccione **Borradores**. En la pantalla aparecerá una lista de los mensajes borradores que haya elaborado.
2. Resalte un mensaje.
3. Para eliminar el mensaje resaltado del buzón Borradores, presione **Borrar**. Se le solicitará que confirme la eliminación del mensaje borrador resaltado.
 - Para borrar este borrador, presione **Sí**.
 - Para conservar este mensaje en el buzón Borradores, presione **No**.
4. Para ver otras opciones, presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Enviar**: permite enviar el mensaje resaltado al destinatario original, si el número o el email del destinatario se incluye con el mensaje borrador.
 - **Bloquear/Desbloquear**: bloquea o permite que se borre el mensaje resaltado.
 - **Añadir a contactos**: permite guardar el número telefónico o la dirección de email del destinatario en la lista de contactos.
 - **Guardar como preestablecido**: guarda el texto de este mensaje como texto previamente redactado.
 - **Borrar Borradores**: elimina todos los borradores que no estén bloqueados.
5. Seleccione la opción que corresponde a la función que desea ejecutar.

Correo de voz

Los nuevos mensajes que llegan al buzón de correo de voz se identifican mediante el ícono de correo de voz () y se registran en la carpeta Correo de voz del menú Mensajes. Abra el buzón Correo de voz para ver el número de regreso (si está disponible para devolver la llamada), la urgencia y otros detalles del mensaje de voz.

Para escuchar el correo de voz en el momento de recibirlo

Cuando reciba un mensaje de correo de voz nuevo, puede:

- **Escuchar ahora**: llama al buzón de correo de voz para escuchar los mensajes recibidos.
- **Escuchar más tarde**: regresa al modo de espera y usted puede llamar al buzón de correo de voz y revisar sus mensajes en otro momento.

Seleccione la opción que corresponde a la función que desea ejecutar.

Para escuchar el correo de voz en otro momento

Si opta por revisar sus mensajes de correo de voz en otro momento:

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y después seleccione **Correo de voz**. Aparecerá la pantalla **Correo de voz**, mostrando el número de nuevos mensajes de correo de voz recibidos y la fecha y hora en que se recibió el último mensaje.
2. Resalte un mensaje de voz.
3. Presione  o  para llamar a su buzón de correo de voz y escuchar el mensaje.

Nota: También puede presionar y mantener presionada la tecla  para marcar el número de su buzón de correo de voz.

Borrar mensajes

La opción Borrar mensajes permite borrar todos los mensajes en cada uno de los buzones desde un lugar conveniente.

Nota: Esta función borra todos los mensajes del buzón seleccionado. Para eliminar un mensaje individual, abra el buzón desde el menú **Mensajes**, resalte un mensaje, abra el mensaje, si lo desea, y luego presione **Borrar** para eliminarlo.

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y luego seleccione **Borrar mensajes**.

En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- **Buzón de entrada:** borra todos los mensajes no bloqueados que estén almacenados en el buzón de entrada.
- **Buzón de salida:** borra todos los mensajes no bloqueados que estén almacenados en el buzón de salida.
- **Borradores:** borra todos los mensajes no bloqueados que estén almacenados en el buzón Borradores.
- **Todos los mensajes:** borra todos los mensajes no bloqueados que estén almacenados en todos los buzones de mensajes excepto Correo de voz.

2. Seleccione el mensaje que desea borrar. Se le solicitará que confirme que desea borrar todos los mensajes del buzón seleccionado o de todos los buzones.
3. Para eliminar los mensajes, presione **Sí**. Para cancelar la eliminación de mensajes, presione **No**.

Ajustes de mensajes

Use los submenús de **Ajustes de mensajes** para definir ajustes tanto generales como de mensajes de texto.

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y después seleccione **Ajustes de mensajes**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Notificación:** decida si prefiere que el teléfono muestre el mensaje y el ícono de mensaje nuevo (**Mensaje e ícono**) o solamente el ícono de mensaje nuevo (**Sólo ícono**).
 - **Guardar automáticamente:** decida si los mensajes se deben guardar en forma automática al salir de ellos (**Guardar automáticamente**, **No se guardará**, **Preguntar**).
 - **Borrar automáticamente:** decida si desea recibir (**Encendido**) o no recibir (**Apagado**) un mensaje de advertencia cuando borre un mensaje.
 - **Vista automática:** decida si prefiere ver automáticamente los nuevos mensajes cuando entran (**Encender**) o acceder al contenido de los nuevos mensajes en otro momento desde el buzón de entrada (**Apagado**).
 - **Modo de introducción:** elija el método predeterminado para introducir texto en mensajes (**Palabra**, **Abc**, **123**).
 - **Número de regreso:** decida si desea incluir un número telefónico para responder en sus mensajes salientes y especifique el número.
 - **Número de correo de voz:** permite editar o ver el número del sistema de correo de voz.
 - **Firma:** decida si desea incluir una firma de texto con los mensajes salientes e introduzca el texto a incluir.
 - **Mensajes predefinidos:** permite editar mensajes redactados de antemano que se pueden insertar en mensajes nuevos.

- **Desplazamiento automático:** decida si prefiere que el contenido de los nuevos mensajes se desplace automáticamente cuando entran (**Encender**) o si desea desplazarse por el contenido en forma manual (**Apagado**).
 - **Tamaño de fuente del mensaje:** seleccione texto **Grande** o **Normal**.
 - **Ver mensaje:** permite establecer el modo de presentación de los mensajes de texto, ya sea como sesiones de chat (**Charlar**) o como mensajes individuales (**Normal**).
2. Resalte una opción para ingresar al submenú correspondiente.

Edición e introducción de mensajes preestablecidos

1. En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba y luego seleccione **Ajustes de mensajes** → **Mensajes prefijados**. En la pantalla aparecerá el submenú **Prefijar mensajes**.
2. Para añadir un nuevo mensaje predefinido:
 - Presione **Nuevo**.

Consejo: También puede crear un nuevo mensaje predefinido visualizando o editando un borrador o un mensaje del buzón de salida y usando la opción **Guardar como preestablecido** del menú **Opciones**. (Para obtener más información, consulte “*Revisión de mensajes en el buzón de salida*” en la página 59)

- Utilice el teclado para introducir o cambiar el contenido del texto predefinido. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
 - Cuando termine de introducir el mensaje predefinido, presione **OK**. En la pantalla aparecerá el menú **Prefijar mensajes** con el nuevo mensaje predefinido resaltado.
3. Para modificar un mensaje predefinido:
 - Resalte el mensaje predefinido que desea modificar y luego presione **Editar**. (No se pueden cambiar los mensajes predefinidos que vienen incluidos con el teléfono.)

Nota: No se pueden cambiar ni borrar los mensajes predefinidos que vienen precargados.

- Utilice el teclado para introducir o cambiar el contenido del texto predefinido. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)

4. Para borrar un mensaje predefinido:
 - Resalte el mensaje predefinido que desea borrar y luego presione **Borrar**. Se le solicitará que confirme la eliminación del mensaje predefinido resaltado.
 - Para borrar el mensaje predefinido resaltado, presione **Sí**. Para conservarlo, presione **No**.

Sección 7: Juegos y aplicaciones

La sección **Juegos y aplicaciones** permite descargar archivos multimedia, aplicaciones y juegos, así como ver noticias y deportes.

Acceso a Juegos y aplicaciones

Juegos y aplicaciones permite descargar programas plenamente funcionales a través de una red celular, como juegos, y tonos de timbre personalizados, imágenes y otros elementos multimedia.

- En el modo de espera, presione **Menú** y después seleccione **Juegos y aplicaciones**. Aparecerá la pantalla **Juegos y aplicaciones**.

El ícono **Juegos y aplicaciones** permite buscar, comprar (si es necesario) y descargar aplicaciones, tonos de timbre y otros archivos multimedia.



Iniciar una aplicación

1. En la pantalla **Juegos y aplicaciones** seleccione **Juegos y aplicaciones**.

Aparecerá el menú de **Juegos y aplicaciones** con una lista de las aplicaciones que ha descargado.

2. Resalte la aplicación que desea iniciar y presione **OK**.



Buscar e iniciar aplicaciones

1. En la pantalla **Juegos y aplicaciones** seleccione **Juegos y aplicaciones**.
Aparecerá el menú **Juegos y aplicaciones**.
2. Seleccione **Catálogo**.
3. Siga las instrucciones para buscar, comprar (si es necesario) y descargar una aplicación, un tono de timbre u otro archivo multimedia.



Sección 8: Cámara

Use el teléfono R261 para tomar fotos digitales a todo color, mostrarlas en la pantalla de colores vivos del teléfono y compartirlas al instante con amigos y familiares. Es divertido y tan fácil de usar como una sencilla cámara automática. En esta sección se explica cómo:

- tomar fotos con la cámara digital integrada del teléfono;
- enviar fotos a otras personas en mensajes con imagen;
- configurar las varias opciones asociadas con la cámara para tomar fotos claras y nítidas.

Cómo tomar fotos

Tomar fotos con la cámara integrada es fácil: se activa la cámara, se elige un sujeto, se apunta el lente (ubicado en la parte delantera de la tapa del teléfono abierto, cerca de la bisagra) y se presiona un botón.



Toma de instantáneas (fotos individuales)

Para tomar una sola foto con los ajustes actuales de la cámara, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla de la cámara (), ubicada en el costado derecho del teléfono.,. Aparecerá el mensaje “Espere...” seguido por la pantalla del visor de la cámara. (Para obtener más información, consulte “Componentes en la pantalla de la cámara” en la página 71.)

Nota: También puede activar la cámara presionando Menú y después seleccionando Multimedios → Cámara.

2. Use la pantalla como visor para apuntar el lente de la cámara (en la parte delantera de la tapa del teléfono abierto) al sujeto.
3. Cuando la imagen que desea capturar aparezca en la pantalla, presione Tomar.
4. Para guardar la foto en la memoria, presione Guardar. Para borrar la foto, presione Cancelar.



Consejo: Puede cambiar varios parámetros de la cámara para adaptarlos a los usos particulares de sus fotos. Consulte “*Opciones de la cámara*” en la página 73 para obtener más información.

Toma de fotos múltiples

Para tomar fotos de sujetos en movimiento o difíciles de posar, como niños y mascotas, el modo de tomas múltiples de la cámara simplifica el proceso de tomar varias fotos en rápida sucesión. Después de tomar fotos múltiples, la cámara muestra automáticamente miniaturas de las fotos que acaba de tomar para que pueda elegir las mejores y deshacerse del resto.

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla de la cámara () ubicada en el costado derecho del teléfono. Aparecerá el mensaje “**Espere...**” seguido por la pantalla del visor de la cámara. El teléfono estará entonces en el modo de cámara. (Para obtener más información, consulte “*Componentes en la pantalla de la cámara*” en la página 71.)

Nota: También puede activar la cámara presionando  Menú y después seleccionando **Multimedios** → **Cámara**.

2. Presione **Opciones**. La barra del menú de opciones aparece en la parte superior de la pantalla.
3. Resalte el ícono de **Tipo de disparo** (, ,  o ). En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de **Tipo de disparo**:
 - **Un solo disparo:**  : permite tomar una foto a la vez.
 - **Foto en serie:**  : permite tomar una serie de 5 fotos individuales.
 - **Foto en mosaico:**  : permite tomar un mosaico de **2x2** ó **3x3** fotos.
 - **Foto con marco:**  : permite seleccionar el marco que se colocará alrededor de las fotos.
4. Seleccione **Foto en serie** o **Foto en mosaico**.
 - Con **Foto en serie**, cuando presione  **Tomar** tomará cinco fotos, una tras otra.
 - Si selecciona **Foto en mosaico**, aparecerán las siguientes opciones en la pantalla:
 - **Apagado**
 - **2x2**: permite tomar automáticamente 4 fotos que se combinan para formar una única foto en mosaico con sólo presionar  **Tomar** una vez.
 - **3x3**: permite tomar automáticamente 9 fotos que se combinan para formar una única foto en mosaico con sólo presionar  **Tomar** una vez.



5. Seleccione el ajuste que desea usar.

En la pantalla aparecerá la barra de progreso para fotos en serie () o el icono de fotos en mosaico (), el cual hace las veces de indicador de progreso mientras se toman las fotos.

6. Usando la pantalla como un visor, apunte el lente de la cámara al sujeto.

7. Cuando la imagen que desea capturar aparezca en la pantalla, presione **OK Tomar**. La cámara tomará una foto (**Un solo disparo** o **Foto con marco**) o múltiples fotos rápidamente una tras otra (**Foto en serie** o **Foto en mosaico**) y luego aparecerá la pantalla **Seleccionar para guardar** para Foto en serie o la pantalla de múltiples fotos para Foto en mosaico.

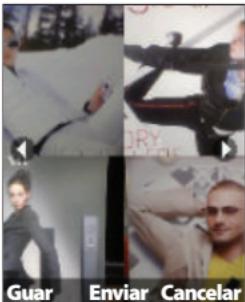
• **Foto en serie:**

- Para guardar las fotos en la memoria, presione **Guardar**.
- Para seleccionar o deseleccionar las fotos a borrar presione **Marcar** / **Quitar**.
- Para deshacerse de las fotos, presione **Borrar**.



• **Foto en mosaico:**

- Para guardar la foto en la memoria, presione **Guardar**.
- Para enviar la foto en un mensaje con imagen presione **Enviar** (**OK**).
- Para deshacerse de la foto presione **Cancelar**.



Componentes en la pantalla de la cámara

Cuando se activa la cámara del teléfono, las dos primeras líneas de la pantalla quedan reservadas para los iconos (cuando están activos) de la cámara. El centro de la pantalla, el visor, muestra la imagen del sujeto al que apunta la cámara.

Teclas suaves de la pantalla del visor de la cámara

Los rótulos de las teclas suaves en la línea inferior de la pantalla cambian a:

- **Galería:** presione la tecla suave izquierda para abrir la carpeta multimedia **Mis imágenes** para ver o administrar las imágenes guardadas. (Consulte “*Galería*” en la página 78 para obtener más información.)
- **Tomar:** Presione **OK** para tomar una foto del sujeto que aparece en la pantalla del visor de la cámara.
- **Opciones:** presione la tecla suave derecha para abrir la barra de menú que brinda acceso a las opciones y los ajustes de la cámara.



Iconos de la pantalla del visor de la cámara



Un solo disparo activado: toma una foto cada vez que se presione **OK** Tomar.



Foto en serie activado: toma automáticamente una serie de fotos (0/5) cuando se presiona **OK** Tomar. El número de fotos que se toman depende de la configuración de Foto en serie.



Foto en mosaico activado: Toma varias fotos individuales cuando se presiona **OK** Tomar. El número de fotos que se toman depende de la configuración de foto en mosaico. Todas las fotos se combinan para componer una única foto en mosaico.



Foto con marco activado: toma una foto cada vez que se presione **OK** Tomar. Cada foto se coloca dentro del marco colorido que haya seleccionado.



Resolución de la cámara: Indica el ajuste de resolución actual de la cámara. (Puede cambiar este ajuste. Para obtener más información, consulte “*Opciones de la cámara*” en la página 73.)



Foto nocturna: permite tomar fotos en condiciones de iluminación baja.



Disparo automático (temporizador) en uso: retarda el obturador de la cámara por 2, 5 ó 10 segundos después de que se presione **OK**.



Calidad: indica el ajuste de calidad para fotos de la cámara. (Puede cambiar este ajuste. Para obtener más información, consulte “*Calidad*” en la página 75.)



Balance de blancos: indica el ajuste de balance de blancos de la cámara. (El parámetro de balance de blancos de la cámara se puede cambiar. Para obtener más información, consulte “*Balance de blancos*” en la página 75.)



Límite de fotos: indica el número de fotos que se puede tomar. (Depende del ajuste de resolución de la cámara).



Zoom (acerca/alejar): amplía la imagen de X0 a X7 antes de que se tome la foto. (Depende del ajuste de resolución de la cámara). Para obtener más información, consulte “*Zoom*” en la página 78.)



Brillo: aumenta o disminuye el brillo de la imagen de -4 a +4 antes de que se tome la foto. (Para obtener más información, consulte “*Brillo*” en la página 78.)

Opciones para fotos

Después de tomar una foto, si **Guardar automáticamente** está **Apagado**, podrá ejecutar las siguientes funciones:

- **Guardar la foto** presionando la tecla suave **Guardar**.

Las fotos se almacenan en la carpeta **Mis imágenes**, que forma parte de la memoria del teléfono y/o tarjeta dedicada al almacenamiento, exploración y visualización de fotos guardadas. (Consulte “*Galería*” en la página 78 para obtener más información.)

- **Enviar la foto** a alguien presionando **Enviar**.

Para ver un procedimiento detallado, consulte “*Envío de mensajes con imagen en el modo de cámara*” en la página 53.

- **Deshacerse de la foto** presionando **Cancelar**.

Si **Guardar automáticamente** está **Encendido**, estas opciones no estarán disponibles. Después de presionar **Tomar** la(s) foto(s) se guarda(n) automáticamente y vuelve a aparecer la pantalla del visor de la cámara.

Opciones de la cámara

Mediante las opciones de la cámara puede cambiar los ajustes predeterminados para adaptarlos a las condiciones de iluminación, el sujeto de la foto y el propósito de la foto, para la actual sesión fotográfica. Cuando se sale de la cámara, los valores de las opciones de la cámara se revierten a sus valores predeterminados.

Para acceder a las opciones de la cámara, haga lo siguiente:

1. En el modo de cámara, presione **Opciones**. En la pantalla aparecerá el menú de opciones de la cámara con los submenús siguientes.



Tipo de disparo (también o



Resolución



Foto nocturna (también



Disparo automático (también o



Calidad (también o



Balance de blancos (también , , o



Efecto de color



ajustes

2. Seleccione un submenú y después un valor preferido.

En las siguientes subsecciones se describen las opciones de la cámara y los valores disponibles.

Tipo de disparo

El tipo de disparo permite configurar la cámara para tomar múltiples fotos en serie con tan sólo presionar una tecla y añadir marcos coloridos a las fotos.

1. En el modo de cámara, presione **Opciones** y después resalte el ícono de **Tipo de disparo** (, , ,). Los siguientes valores aparecerán en la pantalla del visor de la cámara:
 - **Un solo disparo**: permite tomar una foto a la vez.
 - **Foto en serie**: permite tomar una serie de 5 fotos.
 - **Foto en mosaico**: permite tomar un mosaico de 4 ó 9 fotos (2x2 / 3x3).
 - **Foto con marco**: permite seleccionar un diseño colorido para enmarcar las fotos (presione la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha para ver los marcos disponibles).

Nota: El marco **Ninguno** es un marco en blanco.

2. Seleccione el tipo de disparo que desee usar.

Resolución

La resolución permite cambiar la claridad (en píxeles) y el tamaño (en bytes) de sus fotos.

1. En el modo de cámara, presione **Opciones** y después resalte el ajuste de resolución. Los siguientes valores aparecerán en la pantalla del visor de la cámara:
 - **640 x 480** (píxeles)
 - **320 x 240** (píxeles)
 - **128 x 96** (píxeles)
2. Seleccione el valor de resolución que desee usar.

Nota: El ajuste de **resolución** afecta el funcionamiento del **zoom**. Cuando se establece la resolución en **640x480**, el zoom no está disponible.

Cuando se establece la resolución en un valor menor que **640x480**, los ajustes de zoom del **1** al **7** están disponibles.

Foto nocturna

Foto nocturna le permite tomar fotos en condiciones de iluminación baja.

1. En el modo de cámara, presione **Opciones** y después resalte  o . En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Apagado**
 - **Encendido**
2. Seleccione el ajuste de foto nocturna.

Temporizador

El temporizador permite detener el obturador durante suficiente tiempo para que usted pueda integrarse a la foto.

1. En el modo de cámara, presione **Opciones** y después resalte  /  /  / . Los siguientes valores aparecerán en la pantalla del visor de la cámara:
 - **Apagado**
 - **2 seg.**
 - **5 seg.**
 - **10 seg.**
2. Seleccione un valor para el temporizador.

Nota: Si selecciona **2 seg.**, **5 seg.** o **10 seg.**, en la pantalla del visor de la cámara aparecerá el ícono de temporizador (como ).

La próxima vez que presione , el temporizador regresivo indicará el tiempo que resta antes de que la cámara tome la foto. El teléfono le leerá el valor del temporizador regresivo a partir de dos o tres, continuando hasta cero, que es cuando se tomará la foto.

Consejo: Para detener el temporizador regresivo sin restablecerlo, presione .

Calidad

Puede controlar el grado de compresión de las fotos, lo cual reduce su tamaño global (no es lo mismo que la resolución).

3. En el modo de cámara, presione **Opciones** y después resalte el actual indicador de calidad (**SF**, **F**, **N**). Los siguientes valores aparecerán en la pantalla del visor de la cámara: **SuperFina**, **Fina** o **Normal**.
4. Seleccione el valor de calidad que desee usar.

Balance de blancos

La opción de balance de blancos permite ajustar la calidad de las fotos según las condiciones de iluminación.

5. En el modo de cámara, presione **Opciones** y después resalte  /  /  /  / .

Los siguientes valores aparecerán en la pantalla del visor de la cámara:

- **Automático**: la cámara ajusta automáticamente la calidad de las fotos según las condiciones de iluminación.
- **Soleado**: use este ajuste para tomar fotos a pleno sol.
- **Nublado**: use este ajuste para tomar fotos cuando está nublado.
- **Tungsteno**: use este ajuste para tomar fotos bajo luces incandescentes.
- **Fluorescente**: use este ajuste para tomar fotos bajo luces fluorescentes.

A medida que resalte cada opción verá su efecto sobre la foto.

6. Seleccione el valor de balance de blancos que desee usar. Aparecerá la pantalla del visor de la cámara, con el valor de balance de blancos seleccionado aplicado.

La próxima vez que presione **OK**, la cámara aplicará ese valor de balance de blancos a su foto.

Efectos de color

La opción de efectos de color le permite cambiar la apariencia de sus fotos. Elija entre ocho ajustes disponibles, como BlancoyNegro), Negativo y Sepia. El efecto de color seleccionado se mostrará en la pantalla antes de que usted tome la foto.

7. En el modo de cámara, presione **Opciones** y después resalte . Los siguientes valores aparecerán en la pantalla:
 - **Normal:** los sujetos e imágenes aparecen con un tono normal.
 - **BlancoyNegro:** los sujetos e imágenes aparecen en blanco y negro.
 - **Sepia:** los sujetos e imágenes aparecen con un tono café grisáceo.
 - **Negativo:** los sujetos e imágenes aparecen en colores invertidos.
 - **Verde:** los sujetos e imágenes aparecen con un tono verdoso.
 - **Aguamarina:** los sujetos e imágenes aparecen con un tono azul verdoso.

Nota: Elija **Normal** para desactivar los efectos de color.

8. Seleccione el valor de efectos de color que prefiera. Aparecerá la pantalla del visor de la cámara, en la cual se refleja el efecto de color seleccionado.
La próxima vez que tome una foto, la cámara aplicará el efecto de color seleccionado.

Ajustes

Cuando se cambian los valores de los ajustes de la cámara, los cambios se guardan para futuras sesiones fotográficas, a diferencia de los cambios realizados en las opciones de la cámara. Para restaurar la configuración predeterminada de la cámara, seleccione **Reajustar ajustes**. (Para obtener más información, consulte “Restablecer configuración” en la página 77.)

Guardar automáticamente

1. En el modo de cámara, presione **Opciones**, resalte  y después seleccione **Guardar automáticamente**. Los siguientes valores aparecerán en la pantalla:
 - **Apagado**
 - **Encender**
2. Seleccione el valor de Guardar automáticamente que prefiera. Regresará a la pantalla del visor de la cámara.

Iconos de pantalla

1. En el modo de cámara, presione **Opciones**, resalte  y después seleccione **Pantalla iconos**. Los siguientes valores aparecerán en la pantalla:
 - **Todos**: muestra los iconos de la cámara, tal y como se muestran en *"Iconos de la pantalla del visor de la cámara"* en la página 71.
 - **Líneas guía**: muestra un patrón de líneas cruzadas en la pantalla del visor.
 - **Sin iconos**: muestra una imagen del sujeto que ocupa prácticamente toda la pantalla, sin iconos.
2. Seleccione el ajuste de la pantalla del visor que prefiera. Regresará a la pantalla del visor de la cámara.

Modo de visualización

Elija la orientación de las fotos.

1. En el modo de cámara, presione **Opciones**, resalte  y después seleccione **Modo de visualización**. Los siguientes sonidos del obturador aparecerán en la pantalla:
 - **Horizontal**: toma fotos más anchas que altas.
 - **Vertical**: toma fotos más altas que anchas.

Sonido del obturador

Elija uno de los cuatro sonidos disponibles para que suene cada vez que se tome una foto. Aparte de ser un efecto sonoro agradable, el sonido del obturador es una indicación acústica de que la cámara ha tomado una foto.

1. En el modo de cámara, presione la tecla suave **Opciones**, resalte  y después seleccione **Sonido del obturador**. Los siguientes sonidos del obturador aparecerán en la pantalla:
 - **Apagado**
 - **Obturador 1**
 - **Obturador 2**
 - **Obturador 3**
2. Seleccione el sonido del obturador que prefiera escuchar. Regresará a la pantalla del visor de la cámara. La próxima vez que presione , escuchará el sonido que seleccionó para el obturador.

Restablecer configuración

3. En el modo de cámara, presione **Opciones**, resalte  y después seleccione **Restaurar ajustes**. Se le solicitará que confirme el restablecimiento de todos los ajustes de la cámara.
 - Seleccione **Sí** para restaurar los ajustes predeterminados de la cámara.
 - Seleccione **No** para conservar los ajustes actuales de la cámara.

Zoom

El zoom permite agrandar (acercar) temporalmente las fotos que tome. Al incrementar el zoom (del 1 al 7) se agrandan las fotos (0 es normal).

- En el modo de cámara, presione la tecla de navegación hacia arriba o abajo para ajustar el zoom (la imagen en la pantalla se agranda para mostrar los efectos de sus cambios).

La próxima vez que presione  , la cámara tomará una foto ampliada de acuerdo con el valor de zoom seleccionado.

Nota: El ajuste de **resolución** afecta el funcionamiento del **zoom**. Cuando se establece la resolución en **640x480**, el zoom no está disponible. Cuando se establece la resolución en un valor menor que **640x480**, los ajustes de zoom del **1** al **7** están disponibles.

Brillo

La opción de brillo permite aclarar temporalmente las fotos que tome. Cuando se aumenta el brillo (de -4 a +4) se aclaran las fotos (0 es normal).

- En el modo de cámara, presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el brillo (la imagen en la pantalla se aclarará o se oscurecerá para mostrar los efectos de los cambios).

La próxima vez que presione  , la cámara tomará una foto más clara o más oscura de acuerdo con el ajuste de brillo seleccionado.

Galería

Las fotos guardadas se almacenan en la carpeta **Mis imágenes**.

Puede pasar por las fotos una por una (modo ampliado) o ver varias fotos a la vez en un formato en miniatura.

1. En el modo de cámara, presione **Galería**. Las fotos que haya guardado aparecerán en la pantalla.

Consejo: También puede acceder a la carpeta mis imágenes presionando  **Menú** y seleccionando **Multimedios** → **Mis imágenes**. (Para obtener más información, consulte "Mis imágenes" en la página 80..)

2. Presione la tecla de navegación para pasar por las fotos en la galería.
3. Presione **Opciones** mientras revisa las fotos de la galería. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Enviar:** permite enviar la foto mostrada o resaltada en un mensaje con imagen.
 - **Fijar como:** permite asignar la foto mostrada o resaltada como imagen de fondo para la pantalla de espera principal, como identificación con foto para alguien en su lista de contactos o como fondo de la pantalla frontal.
 - **Borrar imágenes:** permite borrar las fotos seleccionadas en la galería de fotos que no estén bloqueadas. Las fotos bloqueadas deben desbloquearse antes de poder borrarlas.
 - **Cambiar nombre:** permite cambiar el nombre de la foto visualizada o resaltada.

- **Bloquear/Desbloquear:** bloquee la foto visualizada o resaltada para que no se pueda borrar o desbloquéela para que se pueda borrar.
 - **Presentación de diapositivas:** presenta las fotos y otras imágenes en una presentación de diapositivas automática.
 - **Información de la imagen:** muestra el título, la fecha y hora de creación, el tamaño y la resolución de la foto visualizada o resaltada.
 - **Obtener más gráficos:** permite buscar y descargar gráficos.
4. Seleccione la opción correspondiente a la función que desea ejecutar o cuyo submenú desee abrir.

Cambio del modo expandido a miniaturas

1. Resalte una foto y para verla de tamaño completo presione **OK VER**.
2. Para regresar a la vista de fotos en miniatura, presione **OK LISTA**.

Apunte, haga clic y envíe fotos

Tome una foto y con pocos pasos sencillos podrá enviársela a cualquier persona que cuente con un dispositivo compatible.

1. En el modo de cámara, presione **OK Tomar** para tomar una foto.
2. Presione **OK Enviar**. Aparecerá la pantalla **Crear mensaje con imagen**.
3. Utilice el teclado para introducir o **Añadir** el número telefónico o dirección de email del destinatario.
4. Seleccione **OK OK**. La o las direcciones se guardarán y en la pantalla **CrearMsjConPix** aparecerá el campo **Asunto**. Use la tecla de navegación para desplazarse por los demás campos del mensaje. (Para obtener más información, consulte “*Mensajes*” en la página 49.)
5. Cuando termine de redactar el mensaje, presione **OK Enviar** para enviar el mensaje con imagen a los destinatarios seleccionados.

Sección 9: Multimedios

En esta sección se describen las funciones multimedios del teléfono y las características clave asociadas a los archivos multimedios.

Acceso a multimedios

1. En el modo de espera, presione  Menú y después seleccione **Multimedios**. Los siguientes submenús aparecerán en la pantalla:
 - **Cámará**: Permite activar y programar la cámara del teléfono. (Para obtener más información, consulte “Cámará” en la página 68.)
 - **Mis imágenes**: permite elegir las imágenes que aparecerán en la pantalla del teléfono o en los mensajes con imagen.
 - **Mis timbres**: permite asignar tonos de timbre como timbres de llamada, de identificación de contactos o tonos de alerta.
 - **Tonos de llamada**: Permite asignar un archivo de sonido como tono de llamada que sonará al hacer una llamada.

Consejo: Para abrir el menú Contactos usando un comando de voz: en el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla  hasta que el teléfono le pida que “**Diga un comando**”. Diga “**Ir a Multimedios**” en el micrófono.

2. Seleccione el submenú que deseé utilizar. En las siguientes secciones se describen con mayor detalle los submenús arriba mencionados.

Mis imágenes

Mis imágenes permite elegir las fotos que aparecerán en la pantalla del teléfono en el modo de espera (fondo) y como identificación con foto para sus contactos.

1. Desde el menú **Multimedios**, seleccione **Mis imágenes**. En la pantalla aparecerá una matriz de miniaturas de las imágenes.



Consejo: También puede acceder a Mis imágenes desde:

- La pantalla de la cámara, presionando **Mis imágenes**.
 - La pantalla **Editar contacto**, seleccionando el campo Identificación con foto y presionando **Fijar**.
2. Resalte una imagen y después proceda de una de las siguientes maneras:
 - Presione **Cámará** para abrir la pantalla del visor de la cámara y tomar una foto.
 - Presione **OK Ver** para ampliar la imagen resaltada de modo que ocupe toda la pantalla.
 - Presione la tecla suave **Opciones** para tener acceso a las siguientes opciones.

- **Enviar:** permite enviar una copia de la foto seleccionada en un mensaje con imagen o a un dispositivo compatible a través de una conexión Bluetooth.
 - **Fijar como:** permite asignar la imagen seleccionada como el **Fondo principal**, **lentificación con foto** para un contacto o **Fondo frontal**.
 - **Borrar:** borra una o más imágenes seleccionadas.
 - **Cambiar nombre:** permite cambiar el nombre de la imagen seleccionada.
 - **Bloquear/Desbloquear:** impide o permite que se borre la imagen seleccionada.
 - **Presentación de diapositivas:** presenta las imágenes en una presentación de diapositivas automática.
 - **Información de la imagen:** muestra información sobre la imagen seleccionada, como el **Nombre** del archivo, la **Fecha** y **Hora** de su creación, la **Resolución** y el **Tamaño** del archivo.
 - **Obtener más gráficos:** inicia el Navegador para descargar otras imágenes.
3. Para regresar al menú anterior, presione  . Para regresar al modo de espera, presione .

Mis tonos de timbre

Mis tonos de timbre permite asignar tonos de timbre (precargados, grabados y descargados) como tonos de timbre, identificación de contactos o tonos de alerta.

1. En el menú **Multimedios**, seleccione **Mis timbres**. En la pantalla aparecerá una lista de tonos de timbre y notas de voz grabadas.



Consejo: También puede acceder a Mis timbres desde:

- La pantalla **Establecer alarma**, seleccionando la opción **Timbre**, resaltando el segundo campo (nombre del archivo), presionando la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para pasar a **Mis timbres**.
(Para obtener más información, consulte “Alarma” en la página 95.)
- La pantalla **Editar contacto**, seleccionando el campo **Tono timbre**, presionando **Fijar** para pasar a **Mis timbres**.
(Para obtener más información, consulte “Edición de entradas en los contactos” en la página 39.)

2. Resalte un tono de timbre o una nota de voz grabada. Las siguientes opciones están disponibles:
 - Presione **Fijar como** para asignar el tono de timbre resaltado. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- **Tono timbre:** permite asignar el tono de timbre seleccionado a las llamadas de voz entrantes.
- **ID de contacto:** permite asignar el tono seleccionado como timbre distintivo para un contacto.
- **Tono de alerta:** permite asignar el tono de timbre seleccionado a **Todos los mensajes**, **Mensaje de texto**, **Mensaje con foto** o **Mensaje de correo de voz**.
- Presione **OK Reproducir** para escuchar el sonido.
- Presione **Opciones** para acceder a las siguientes opciones adicionales.

Nota: Las opciones **Enviar**, **Bloquear / Desbloquear**, **Borrar** y **Cambiar nombre** no están disponibles para los tonos de timbre precargados.

- **Enviar:** permite enviar una copia del archivo de sonido resaltado en un mensaje con imagen.
 - **Bloquear/Desbloquear:** impide o permite que se borre la imagen seleccionada.
 - **Borrar:** borra el archivo seleccionado.
 - **Cambiar nombre:** cambia el nombre del archivo resaltado.
 - **Información de timbre:** muestra información acerca del archivo seleccionado, como el nombre, el tipo y el tamaño del archivo.
 - **Obtener más tonos:** permite buscar otros tonos de timbre en internet y descargarlos.
- Para regresar al menú anterior, presione **CLR**. Para regresar al modo de espera, presione **■**.

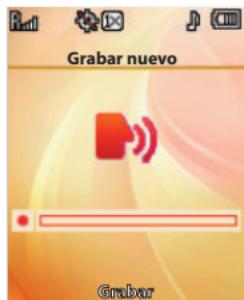
Grabar notas de voz

Puede usar el teléfono para grabar notas de voz y reproducirlas posteriormente.

Nota: La duración máxima de cada nota de voz individual es 60 segundos.

La cantidad máxima de notas de voz que se pueden grabar está limitada a por la memoria que queda sin usar en el teléfono.

- En el menú **Multimedios**, seleccione **Mis timbres** → **Grabar nuevo**. Aparecerá la pantalla **Grabar nuevo**.
- Presione **OK Grabar** y después empiece a hablar. Durante la grabación, el teléfono muestra un contador regresivo que indica los segundos que restan para la grabación.
 - Para poner en pausa la nota, presione **Pausa**.
 - Durante una pausa en la grabación, toque el botón **Reanudar** para seguir grabando.
- Una vez que termine la grabación, presione **OK Guardar** para guardarla automáticamente.
- Para descartar una grabación, presione **CLR**.



Sección 10: Navigator

Con **Navigator**, puede .

Ingresar Navigator

Con **Navigator**, puede descargar programas plenamente funcionales a través de una red celular, incluyendo juegos, tonos de timbre personalizados, imágenes y más.

- ▶ En el modo de espera, presione  **Menú**, después seleccione **Navigator**. Aparecerá la pantalla **Navigator**.
1. Resalte la aplicación que desea iniciar y presione **OK**.

Sección 11: Herramientas/Utilidades

En esta sección se explica cómo usar las herramientas y utilidades de productividad del teléfono para programar eventos, fijar recordatorios, realizar cálculos, etc.

Menú Herramientas/Utilidades

Herramientas es un conjunto de aplicaciones de administración de información personal, como un calendario y bloc de notas, que se incluye en el teléfono. Las funciones de esta útil característica permiten usar el teléfono para programar eventos, fijar recordatorios, realizar cálculos, etc.

Abrir el menú Herramientas/Utilidades

1. En el modo de espera, presione  Menú y después seleccione **Herramientas/Utilidades**. El menú **Herramientas/Utilidades** aparecerá en la pantalla.

Consejo: Para iniciar el menú **Herramientas/Utilidades** usando un comando de voz, en el modo de espera presione y mantenga presionada la tecla  hasta que escuche “**Diga un comando**” y conteste “**Ir a Herramientas/Utilidades**” por el micrófono.

2. Seleccione el submenú de Herramientas que desee usar. En las siguientes secciones se proporcionan descripciones detalladas de las herramientas y se explica cómo usar sus funciones.

Cricket411

Cricket411 permite acceder a la información del directorio telefónico en el servidor de su proveedor.

1. En el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Cricket411**.
- 2.

Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de telecomunicación inalámbrica de corto alcance que permite intercambiar información a una distancia aproximada de 10 metros (30 pies) sin necesidad de una conexión física.

A diferencia de la tecnología infrarroja, con Bluetooth no es necesario alinear los dispositivos para transmitir información. Si los dispositivos están dentro de cierta distancia, se puede intercambiar información entre ellos, incluso si se encuentran en habitaciones diferentes.

El menú de ajustes para la tecnología inalámbrica **Bluetooth** permite ver y cambiar el nombre del dispositivo, mostrar la visibilidad y configurar la seguridad para el dispositivo.

Activación y desactivación de Bluetooth

Cuando la función Bluetooth del teléfono está activada, puede usar las características Bluetooth que están disponibles. Cuando dicha función está apagada, no es posible enviar ni recibir información mediante Bluetooth.

La función Bluetooth se puede desactivar para conservar la vida de la batería o en situaciones donde el uso de dicha tecnología inalámbrica está prohibido, como al viajar en avión.

(Para obtener más información, consulte “*Ajustes de Bluetooth*” en la página 86.)

Añadir dispositivo nuevo

Para buscar dispositivos Bluetooth disponibles:

1. En el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Bluetooth** → **Lista de registrados** → **Añadir dispositivo nuevo**.

Si Bluetooth está desactivado, el sistema preguntará “**¿Encender Bluetooth?**”.

- Para activar Bluetooth, presione **Sí**.
- Para dejar Bluetooth desactivado, presione **No**.

“En la pantalla aparecerá el mensaje **Coloque el dispositivo al que está conectando en modo que pueda descubrirse**”.

2. Coloque el dispositivo Bluetooth en modo de descubrimiento.
(Para obtener más información, consulte el manual del usuario del dispositivo.)

3. Presione **OK**. Los nombres de los dispositivos disponibles aparecerán en la pantalla.
4. Resalte el dispositivo que deseé aparear a su teléfono.
5. Presione **OK** **Aparear** para vincular el dispositivo seleccionado con el teléfono. El teléfono intentará conectarse automáticamente con el dispositivo seleccionado.



Nota: Si la conexión automática falla, se le solicitará que introduzca la clave de acceso o número PIN del dispositivo seleccionado. (Para obtener más información, consulte el manual del usuario del dispositivo.)

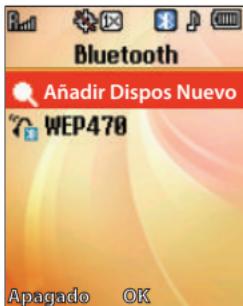
Si va a aparear el teléfono con otro teléfono, ambos dispositivos le pedirán que acepte un PIN generado automáticamente. Para aparear los dos teléfonos presione **Sí** en ambos dispositivos.

6. La función Bluetooth aparea el teléfono al otro dispositivo y pide confirmación antes de proceder a establecer la conexión con el dispositivo.
 - Para establecer la conexión con el dispositivo, presione **Sí**.
 - Para establecer la conexión con el dispositivo en otro momento, presione **No**.

Lista de registrados

La **Lista de registrados** presenta una lista de los dispositivos de tecnología inalámbrica Bluetooth que en algún momento se han apareado al teléfono.

- Desde el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Bluetooth** → **Lista de registrados**. Aparecerá la pantalla **Bluetooth** mostrando una lista de dispositivos que en algún momento se han apareado con el teléfono.



Conexión a un dispositivo Bluetooth

En la lista de registrados:

- Seleccione el dispositivo que desee aparear.

Nota: Si no resulta posible aparear el dispositivo, en la pantalla aparecerá un mensaje emergente. Para intentar otra vez, presione **Sí**.

Ajustes de Bluetooth

1. En el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Bluetooth** → **Ajustes de Bluetooth**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Habilitar / Deshabilitar**: activa o desactiva la tecnología Bluetooth.
 - **Modo de descubrimiento**: permite que otros dispositivos Bluetooth "vean" y accedan a su dispositivo. Seleccione **Habilitar** para que otros dispositivos vean este dispositivo o **Deshabilitar** para no activar la visibilidad.
 - **Nombre del dispositivo**: muestra el nombre del teléfono. Usted puede cambiar este nombre. Modifique el texto y presione **OK** para guardar los cambios.
 - **Perfiles apoyados**: muestra y describe los perfiles Bluetooth compatibles con el teléfono
 - **Información del dispositivo**: muestra el tipo de Bluetooth, el estado y la dirección del teléfono.
2. Seleccione la opción que desee configurar.

SVC de voz

SVC de voz es un avanzado software de reconocimiento de voz del teléfono móvil que permite marcar números, buscar información de contactos y abrir aplicaciones usando su voz. Para acceder a los ajustes de voz del teléfono, haga lo siguiente:

1. Desde el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **SVC de voz**.

En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- **Comandos de voz:** permite hacer llamadas, acceder a la lista de contactos, revisar citas y llevar a cabo otras funciones con sólo decir los comandos en el teléfono. (Para obtener más información, consulte también *“Realización de llamadas: marcación por voz”* en la página 23 y *“Método por voz”* en la página 36.)
- **Configuración de voz:** permite adaptar el software de reconocimiento de voz a sus necesidades personales.

2. Seleccione el submenú que desee utilizar.

Comandos de voz

Para iniciar el software de reconocimiento de voz, proceda de una de las siguientes maneras:

- En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla . **“Diga un comando”** aparecerá en la pantalla y se escuchará por el auricular, seguido por una lista de comandos disponibles.
- Desde el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **SVC de voz** → **Comandos de voz**.

Nota: También puede configurar el software de reconocimiento de voz para que entre en funcionamiento cuando abra el teléfono. (Para obtener más información, consulte *“Activación de la aplicación de voz”* en la página 91.)

El software de reconocimiento de voz incluye los siguientes comandos:

- **Llamar:** permite marcar cualquier número diciendo el nombre guardado en la lista de contactos, sin tener que grabar o “entrenar” el teléfono para comprender ese nombre. El software de reconocimiento de voz puede activar todos los contactos automáticamente por voz, incluso si hay cientos de ellos guardados en el teléfono. También puede marcar cualquier número telefónico, aunque esté guardado en la lista de contactos, con sólo decir los dígitos del número. (Para obtener más información, consulte *“Realización de llamadas: marcación por voz”* en la página 23.)
- **Enviar texto:** permite iniciar la pantalla **Crear mensaje de texto**. (Para obtener más información, consulte *“Creación y envío de mensajes de texto”* en la página 49.)

- **Enviar foto:** permite iniciar la pantalla **Crear mensaje con imagen**.
(Para obtener más información, consulte “*Envío de mensajes con imagen en el modo de espera*” en la página 55.)
- **Buscar:** permite buscar y mostrar información de contacto para cualquier nombre almacenado en la lista de contactos con sólo decir el nombre. (Para obtener más información, consulte “*Búsqueda de una entrada en la lista de contactos*” en la página 35.)
- **Iniciar:** permite acceder a todos los menús principales del teléfono.
- **Verificar:** permite verificar el estado del teléfono (es decir, cobertura de la red, potencia de la señal y batería en el mismo informe), cobertura de red, potencia de la señal, batería y número de teléfono.

Nota: Pronuncie claramente el comando que desee usar.

Si después de unos segundos el dispositivo no ha reconocido un comando, le pedirá que repita el comando.

Si después de unos cuantos segundos más el sistema todavía no reconoce un comando, dirá “**No hay resultados**” y cancelará el reconocimiento de voz.

Consejos para usar los comandos de voz:

- Asegúrese de esperar el tono antes de hablar.
- Hable claramente con un volumen de voz normal, como si estuviera hablando por teléfono.

Activación de la lista de contactos por voz

Cuando se inicia software de reconocimiento de voz por primera vez, éste lee la lista de contactos y activa todos los nombres ahí almacenados para uso por voz. Cuando se añaden o se cambian contactos, el software de reconocimiento de voz automáticamente vuelve a cargar toda la lista y la activa para uso por voz.

Finalización de llamadas antes de reiniciar el software de reconocimiento de voz

Cuando use el software de reconocimiento de voz para hacer una llamada, debe finalizar la llamada para poder usar dicho software otra vez.

Configuración de voz

Lista de resultados

El software de reconocimiento de voz usa la lista de resultados cuando no está seguro que ha reconocido correctamente un nombre o número. En este caso, puede mostrar una lista de hasta tres resultados posibles y pedir que confirme cuál es correcto.

Puede cambiar la forma en que el software de reconocimiento de voz usa las listas de resultados para llamar por nombre, llamar por número y con los contactos. Para cada característica, puede elegir siempre ver una lista de resultados (incluso si sólo existe un resultado) o nunca ver una lista de resultados (incluso si existen múltiples resultados). Si deja el ajuste en “Automático”, el software de reconocimiento de voz muestra una lista de resultados sólo cuando no está seguro que ha reconocido correctamente el nombre o número.

Para cambiar la forma en que el software de reconocimiento de voz usa las listas de resultados:

- ▶ Desde el submenú **SVC de voz**, seleccione **Configuración de voz** → **Listas de resultados**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
 - **Automático**: el software de reconocimiento de voz muestra una lista de resultados sólo cuando no está seguro de que ha reconocido correctamente el nombre o número.
 - **Mostrar siempre**: el software de reconocimiento de voz siempre muestra una lista de resultados, aunque haya un solo resultado.
 - **No mostrar**: el software de reconocimiento de voz nunca muestra una lista de resultados.

Seleccione el comportamiento que prefiera para las listas de resultados.

Sensibilidad

1. Desde el submenú **SVC de voz**, seleccione **Configuración de voz** → **Sensibilidad**. Aparecerá la pantalla **Sensibilidad**.
2. Presione las teclas de navegación para configurar el parámetro de Sensibilidad seleccionado para **Rechazar más** o **Rechazar menos** comandos o nombres hablados.
3. Para aceptar la nueva configuración presione **OK**.

Marcación por dígitos

Si con frecuencia el software de reconocimiento de voz no reconoce los números que usted dice, intente adaptar la marcación de números a su voz. La adaptación puede mejorar la precisión del reconocimiento de dígitos, especialmente en el caso de personas con fuertes acentos regionales.

Nota: Una vez que adapte la marcación por dígitos, el teléfono estará personalizado y responderá únicamente a su voz. Ninguna otra persona podrá usar la marcación por dígitos a menos que se restablezcan los valores de fábrica. (Para obtener más información, consulte “Restablecimiento de la marcación por dígitos” en la página 91.)

La adaptación implica grabar varias secuencias de cuatro dígitos. El proceso de grabación tarda aproximadamente un minuto.

Consejos para adaptar la marcación por dígitos

- Use la función Adaptar dígitos en un lugar silencioso.
- Asegúrese esperar el tono antes de empezar a hablar.
- Hable y pronuncie cada dígito con claridad.
- Si se equivoca al grabar una secuencia de dígitos o si se produce un ruido inesperado que estropea la grabación, vuelva a grabar la secuencia.
- Sólo use la adaptación de dígitos si a menudo tiene problemas con la marcación por números. Una vez que haya llevado a cabo el proceso de adaptación, la marcación por dígitos no funcionará tan bien cuando otra persona use su teléfono. (Siempre puede restablecer la adaptación de dígitos a su estado original siguiendo las instrucciones que figuran más adelante.)

Adaptar dígitos

Para adaptar la marcación por dígitos, haga lo siguiente:

1. En el submenú **SVC de voz** seleccione **Configuración de voz** → **Llamar número** → **Adaptar dígitos**.
El teléfono mostrará la primera secuencia de dígitos y por el altavoz dirá “**Diga**” seguido de los cuatro dígitos que aparecen en la pantalla.
2. Espere el tono y diga los dígitos en su tono de voz normal. Después de un momento, el teléfono reproducirá la grabación y le preguntará “¿Quedó bien la grabación?”
 - Si la grabación está bien, diga “**Sí**”.
 - Si tiene que volver a grabar, diga “**No**”.Si dice “**No**”, el teléfono le pedirá que vuelva a pronunciar los dígitos. Espere el tono y luego diga los dígitos.
Repita este paso hasta que esté satisfecho con la grabación.
3. Después de confirmar que la grabación suena “bien”, continúe el proceso de grabación con la siguiente serie de dígitos.
4. Después de seis series de dígitos, el teléfono le preguntará si desea adaptar más el sistema. Conteste “**Sí**”.
5. Repita los pasos 4 y 5 para otras seis series de dígitos. Después del segundo grupo de seis series de dígitos, escuchará “**La adaptación ha terminado**” por el altavoz y regresará al menú **Adaptar dígitos**.

Restablecimiento de la marcación por dígitos

Para restablecer los ajustes prefijados en la fábrica para la marcación por dígitos, haga lo siguiente:

1. En el submenú **SVC de voz** seleccione **Configuración de voz** → **Llamar número** → **Restablecer dígitos**.
El teléfono le solicitará que confirme que desea restablecer la pronunciación original de los dígitos.
2. Para restablecer la adaptación de dígitos, presione la tecla suave **Aceptar**. Para cancelar, presione la tecla suave **Atrás**.

Audio

Audio permite especificar qué mensajes de texto del sistema desea que el teléfono reproduzca por el auricular, si es que quiere que lo haga.

1. Desde el submenú **SVC de voz**, seleccione **Configuración de voz** → **Audio**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Mensajes del sistema**: habilita (**Activar**) o inhabilita (**Desactivar**) la reproducción sonora de mensajes del sistema.
 - **Números**: habilita (**Activar**) o inhabilita (**Desactivar**) la reproducción sonora de dígitos.
 - **Nombres**: habilita (**Activar**) o inhabilita (**Desactivar**) la reproducción sonora de los nombres.
 - **Configuración de nombres**: permite ajustar la velocidad y el volumen de la reproducción sonora de nombres del teléfono.
2. Seleccione la opción y el ajuste que desea usar.

Activación de la aplicación de voz

Para programar la tecla o acción que iniciará el servicio de voz, realice lo siguiente:

1. Desde el submenú **SVC de voz**, seleccione **Configuración de voz** → **Activar aplicación de voz**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Sólo tecla**: presione y mantenga presionada la tecla **One** para activar el servicio de voz para una llamada.
 - **Tecla/Audif-Micr**: conecte un juego de audífono-micrófono al teléfono, presione y mantenga presionada la tecla **One** para activar SVC de voz. A continuación podrá realizar y finalizar llamadas usando SVC de voz con sólo oprimir el botón del juego de audífono-micrófono.
2. Seleccione la opción de Activar aplicación de voz que desee usar.

Acerca del servicio de voz

Esta opción abre la pantalla **Acerca de Nuance**, en la que se muestra información acerca de la versión y compilación del software Vsuite incluido en el teléfono.

1. Desde el submenú **SVC de voz**, seleccione **Configuración de voz** → **Acerca de**.
Aparecerá la pantalla **Acerca de Nuance**, mostrando el nivel de versión del software SVC de voz (Vsuite) actualmente instalado en el teléfono.

Calendario

Calendario permite ver el mes en curso y los meses pasados y futuros en formato de calendario mensual. Cuando se abre el calendario, la fecha en curso está resaltada y los días con eventos programados aparecen dentro de un recuadro.

Para ver un evento

1. Desde el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Calendario**.

En la pantalla aparecerá un calendario con la fecha actual resaltada. También aparecerán el mes y el año.

2. Use las siguientes teclas para navegar por su calendario y resaltar una fecha.

- Para pasar de un día a otro, presione la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha.
- Para pasar de una semana a otra, presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo.
- Para pasar por los meses anteriores, presione la tecla de volumen hacia arriba.
- Para pasar por los meses futuros, presione la tecla de volumen hacia abajo.
- Para acceder a otras opciones con el calendario abierto, presione **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Ir a fecha**: permite saltar a la fecha que especifique.
 - **Ir a hoy**: permite saltar a la fecha en curso.



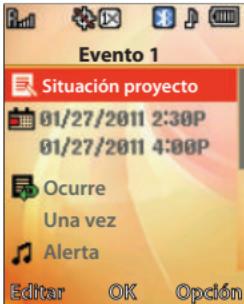
– **Semanalmente**: pasa del calendario mensual al calendario semanal.

– **Borrar antiguos**: permite borrar eventos que han pasado.

– **Borrar todo**: permite borrar todos los eventos.

Seleccione la opción que deseé configurar.

3. Abra la fecha resaltada presionando **OK**. Aparecerá una lista de eventos programados en la pantalla.
4. Seleccione el evento que deseé ver. En la pantalla aparecerá la información del evento seleccionado.



Adición de un evento

1. Desde el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Calendario**.

En la pantalla aparecerá un calendario con la fecha en curso resaltada. También aparecerán el mes y el año.

2. Resalte la fecha del evento a añadir.
3. Presione **Añadir**. Aparecerá la pantalla **Evento nuevo**.
4. Use la tecla de navegación y el teclado para seleccionar los campos e introducir los detalles del evento. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
5. Introduzca un **Nombre de la cita** para este evento.
6. Usando el teclado, introduzca la fecha y hora de inicio y finalización para el evento. Especifique las fechas y horas del evento con 2 dígitos para las entradas de día, mes, hora y minutos. Use 4 dígitos para el año.
7. Para cambiar entre **AM** y **PM**, presione la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha.



8. Cuando termine de introducir las fechas y horas, presione la tecla de navegación arriba o hacia abajo hasta resaltar el campo **Ocurre**. Para seleccionar la frecuencia de ocurrencia, use la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha.
9. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha para resaltar el campo **Alerta**.
10. Resalte el campo **Recordatorio** y presione la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha para configurar el recordatorio en Apagado o selecciona un intervalo de recordatorio.
11. Presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para resaltar el campo **Hora de alerta** y luego use las teclas de navegación hacia la izquierda y la derecha para configurar cuánto tiempo antes del evento desea recibir una alerta de notificación.
12. Para almacenar el evento en el calendario, presione **OK Guardar**. Si programó una alerta de notificación, recibirá una alerta antes del evento.

Bloc de notas

Puede crear notas y almacenarlas en el Bloc de notas. No puede fijar una prioridad ni programar una alerta para las notas almacenadas. Regrese al Bloc de notas en cualquier momento para revisar y editar sus notas.

Adición de una nota

1. En el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Bloc de notas**. Si tiene notas almacenadas, aparecerán en una lista en la pantalla. Si es la primera vez que abre **Bloc de notas**, en la pantalla aparecerá “**No hay apuntes**”.
2. Para añadir una nota, presione **Añadir**.
3. Introduzca el texto de la nota mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
4. Cuando termine de redactar la nota, presione **OK** para guardarla.

Cómo ver, editar y borrar notas

1. En el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Bloc de notas**. En la pantalla aparecerá una lista de los apuntes guardados.
2. Resalte una nota.
3. Para ver la nota, presione **OK Ver**.
4. Para editar la nota que está abierta, presione **Editar**. Utilice el teclado para modificar el texto de la nota. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
5. Para borrar la nota que está abierta, presione **Opciones** y después seleccione **Borrar**. Se le solicitará que confirme la eliminación.
 - Para borrar la nota, presione **Sí**.
 - Para conservarla, presione **No**.

Alarma

El reloj despertador del teléfono se puede programar para que suene una alarma una vez o todos los días a una hora especificada. Una vez programada, es fácil cambiar o apagar la alarma completamente.

Nota: La alarma no funciona cuando el teléfono está apagado. Si la hora para una alarma programada para sonar una vez transcurre mientras el teléfono está apagado, la alarma sonará a la misma hora al día siguiente.

1. Desde el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Alarma**. Aparecerá la pantalla **Alarma**.

2. Presione **Añadir** o **Opción →**
Añadir nueva alarma para programar una alarma.
Aparecerá la pantalla **Establecer alarma** con las siguientes opciones:
 - **Alarma**
 - **Hora**
 - **Frecuencia**
 - **Timbre**



3. Resalte las opciones que desea cambiar y asigne los valores correspondientes con las teclas de navegación hacia la izquierda y la derecha.
Introduzca la hora para la alarma mediante el teclado.

4. Cuando termine de introducir y seleccionar los valores de la alarma, presione **OK**. La alarma se arma y el icono de alarma () aparece en la línea superior de la pantalla.

Nota: Cuando Bluetooth está activado en el teléfono, el icono de Bluetooth bloquea el del reloj despertador.

Cuando suena una alarma

Cuando es la hora de que la alarma suene, en la pantalla aparece el dibujo animado de un reloj despertador con las opciones **Aplazamiento** o **Desactivar**.

- ▶ Para silenciar la alarma, use la tecla de navegación para seleccionar **Desactivar**.
 - Si la alarma está programada para sonar todos los días, el icono de alarma permanecerá en la franja superior de la pantalla.
 - Si la alarma está programada para sonar de lunes a viernes, el icono de alarma permanecerá en la franja superior de la pantalla.
 - Si la alarma está programada para sonar sólo los fines de semana, el icono de alarma permanecerá en la franja superior de la pantalla.
 - Si la alarma está programada para sonar una vez, el icono de alarma desaparecerá de la franja superior de la pantalla.

Apagado de la alarma

Cuando se apaga una alarma, se impide que suene cuando llegue la hora programada, pero se conserva la configuración de la alarma para poder volver a usarla.

1. Desde el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Alarma**.
2. Resalte una alarma.
3. Presione **Opciones** y seleccione **Apagado**. La alarma resaltada se apagará, pero la configuración de la alarma se conservará para poder volver a usarla en el futuro.

Restablecimiento de la alarma

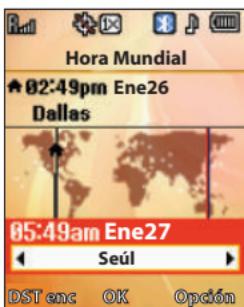
Restablecer una o todas las alarmas borra toda las configuraciones de alarma y restaura los ajustes predeterminados.

1. Desde el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Alarma**.
2. Si lo desea, resalte una alarma ya existente.
3. Presione **Opciones**. Seleccione entre las siguientes opciones:
 - **Activado/Apagado**: permite activar y desactivar la alarma resaltada y conserva los ajustes actuales.
 - **Añadir nueva alarma**: permite configurar otra alarma.
 - **Borrar esta alarma**: borra la alarma resaltada.
 - **Borrar todo**: borra todas las alarmas.

Hora mundial

Hora mundial permite ver la hora del día o de la noche en otra parte del mundo. La hora mundial muestra la hora en las 24 diferentes zonas horarias del mundo.

1. En el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Hora mundial**. Aparecerá un mapamundi en la pantalla.
 2. Para que aparezca la zona horaria y ciudad que desea ver, presione la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha.
 - o bien –Presione **Opciones**, seleccione **Ira ciudad** y después presione la tecla de navegación o de volumen hacia arriba o hacia abajo.
- Se apoyan las siguientes zonas horarias/ciudades:



Denver	Phonenix	Dallas	Chicago
Miami	Nueva York	Caracas	La Paz
Terranova	Buenos Aires	Brasilia	Atlántico Medio

Cabo Verde	Lisbon (Lisboa)	Londres	París
Roma	Berlín	Atenas	Istanbul (Estambul)
Helsinki	Nairobi	Moscú	Jiddah
Teherán	Abu Dhabi	Kabul	Tashkent
Mumbai	Nueva Delhi	Colombo	Katmandú
Alma-ata	Bangkok	Yakarta	Hong Kong
Beijing	Seúl	Tokio	Adelaide
Guam	Sydney	Okhotsk	Wellington
Auckland	Samoa	Midway	Honolulu
Hawaii	Alaska	San Francisco	Los Ángeles

3. Proceda de una de las siguientes maneras:

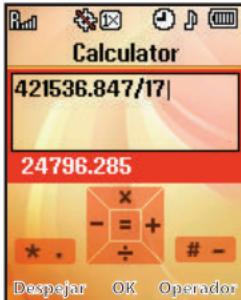
- Para mostrar el horario de verano (DST) para la zona horaria seleccionada, presione **DST enc** [aparecerá el ícono de horario de verano ()] o presione **DST des** para mostrar el horario estándar.
- Para configurar la zona horaria visualizada como la zona horaria base del teléfono, presione **Opciones** y seleccione **Establecer como base**. Se le solicitará que confirme el cambio de la zona horaria de base. Para guardar el cambio, presione **Sí**. La indicación huso horario se desplazará a lugar seleccionado.
- Para definir la zona horaria seleccionada como segunda zona horaria predeterminada, presione **OK**. El teléfono regresará al menú **Herramientas/Utilidades**.

- Para descartar la zona horaria visualizada y cerrar la pantalla Hora mundial, presione **CLR**. El teléfono regresará al menú **Herramientas/Utilidades**.

Calculadora

Puede realizar cálculos, incluyendo suma, resta, multiplicación y división, con el teléfono.

1. Desde el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Calculadora**. La **Calculadora** aparecerá en la pantalla.
2. Introduzca el primer número para el cálculo usando el teclado (los números serán de hasta 15 dígitos).
 - Para introducir un punto decimal, presione **.** (La calculadora acepta un máximo de 5 dígitos después del decimal.)
 - Para cambiar el signo de un número a negativo, presione **-**.
3. Use la tecla de navegación para especificar el tipo de cálculo que deseé realizar. Están disponibles las siguientes opciones:
 - Tecla de navegación hacia **arriba**: [**x**] multiplicación
 - Tecla de navegación hacia la **izquierda**: [**-**] resta
 - Tecla **OK**: [**=**] Igual a/Total
 - Tecla de navegación hacia la **derecha**: [**+**] suma
 - Tecla de navegación hacia **abajo**: [**÷**] división



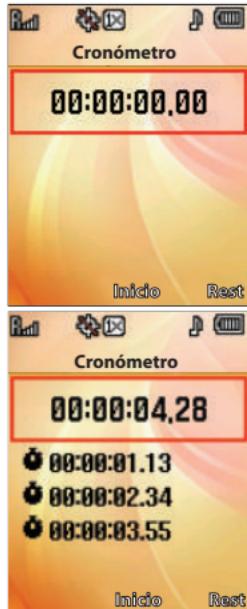
Para efectuar operaciones anidadas [como $(1.81 + 9.34) / 5.22$] y calcular potencias (como 3^2), presione la tecla suave **Operador**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- (: inicio de la operación anidada
 -) : fin de la operación anidada
 - **Potencia**: eleva el número actual a la potencia indicada por el próximo número que introduzca.
4. Use el teclado para introducir el siguiente número para el cálculo.
5. Repita los pasos 3 y 4 según sea necesario.
6. Para realizar el cálculo y ver el resultado, presione **OK**.
- Para borrar la última operación o el último número que introdujo, presione **CLR**.
- Para quitar todas las entradas, presione **Despejar**.

Cronómetro

Puede usar este menú para poner en marcha un cronómetro.

1. Desde el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Cronómetro**.
2. Presione **OK** para poner en marcha, detener y reanudar el conteo del cronómetro.
3. Presione **Grabar** al comienzo de cada evento o lapso sucesivo para grabar el tiempo total del evento o lapso anterior.
4. Presione **Restablecer** para borrar todos los lapsos de tiempo que se habían grabado.



Convertidor

El menú de conversión proporciona las siguientes funciones de conversión:

- Divisa
- Longitud
- Peso
- Volumen
- Superficie
- Temperatura

Para convertir divisas, longitudes, pesos, volúmenes, superficies o temperatura, realice lo siguiente:

1. En el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Convertidor**.
2. Seleccione el tipo de conversión que deseé realizar. En la pantalla aparecerá la función de conversión seleccionada con el campo de unidad **De** resaltado.
3. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha para seleccionar la unidad de origen (**De**) para la conversión.
4. Resalte el campo de cantidad **De**.
5. Use el teclado para introducir la cantidad que desea convertir en el campo de cantidad **De**.
6. Resalte el campo de unidad **A**.



7. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha para seleccionar las unidades de origen (**De**) y destino (**A**). La cantidad convertida aparecerá en el campo de cantidad **A**.

Nota: Para incluir un punto decimal, presione .

Divisas: revisar/editar tipos de cambio

El convertidor de divisas incluye como valores predeterminados promedios de largo plazo para los tipos de cambio. Para revisar y/o cambiar un tipo de cambio predefinido al tipo de cambio actual, realice lo siguiente:

1. En el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Convertidor → Divisa**.
2. Presione **Tipo**. Aparecerá la lista **Tipo de cambio** para la divisa **USD** (dólares estadounidenses) en la pantalla.
3. Seleccione la divisa cuyo tipo de cambio desee cambiar.
4. Para cambiar el tipo de cambio de la divisa resaltada, presione **OK** **Editar**.
5. Use el teclado para cambiar el tipo de cambio actual. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de números*” en la página 32.)
 - Para guardar el cambio realizado al tipo de cambio, presione **OK**.



- Para descartar los cambios y regresar a la pantalla del convertidor de divisas, presione **Cancelar**.

Divisas: añadir tipos de cambio

Puede usar el convertidor de divisas para convertir entre divisas menos conocidas añadiendo los tipos de cambio correspondientes. Para añadir una divisa y su tipo de cambio al convertidor, realice lo siguiente:

1. En el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Convertidor → Divisa**.
2. Presione **Tipo**. Aparecerá la lista **Tipo de cambio** para la divisa **USD** (dólares estadounidenses) en la pantalla.
3. Presione **Añadir**. Aparecerá la pantalla **Añadir tipo de cambio** con el campo **Base** resaltado.
4. Use las teclas de navegación hacia la derecha y la izquierda para seleccionar la divisa **Base** desde la que se efectuará la conversión.
5. Resalte el campo **Divisa**.
6. Utilice el teclado para introducir un identificador de un máximo de 5 caracteres para la nueva divisa. (Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 31.)
7. Resalte el campo **Tipo de cambio**.



- Introduzca un tipo de cambio decimal para la divisa nueva mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte "Introducción de números" en la página 32.)

Nota: Presione  para introducir un punto decimal.

El campo **Tipo de cambio** acepta un máximo de cinco dígitos después del punto decimal.

- Para guardar el nuevo tipo de cambio, presione . Aparecerá la lista **Tipo de cambio** para la divisa **USD** (dólares estadounidenses) en la pantalla con la nueva tasa de cambio al final de la lista.

Divisas: borrar tipos de cambio

No se pueden borrar de la lista de tipos de cambio las divisas que vienen precargadas. Sin embargo, sí puede borrar las divisas que añada a la lista, de la forma siguiente:

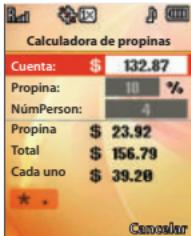
- En el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Convertidor** → **Divisa**.
- Presione **Tipo**. Aparecerá la lista **Tipo de cambio** para la divisa **USD** (dólares estadounidenses) en la pantalla.
- Resalte la divisa cuyo tipo de cambio desea borrar.
- Presione **Borrar**. Se le solicitará que confirme la eliminación.
 - Para borrar el tipo de cambio resaltado, presione **Sí**.
 - Para conservar el tipo de cambio resaltado, presione **No**.

Calculadora de propinas

La calculadora de propinas calcula automáticamente los montos siguientes:

- Propina
- Monto que corresponde a cada persona (para grupos)

Los cálculos se basan en la cantidad total de la cuenta, el porcentaje seleccionado y el número de personas que pagan.



1. En el menú **Herramientas/Utilidades**, seleccione **Calculadora de propinas**. Aparecerá la pantalla Calculadora de propinas, con el campo **Cuenta** resaltado.
2. Use el teclado para introducir el monto total de la cuenta.

Nota: Para incluir un punto decimal, presione .

3. Si resulta necesario, resalte el campo **Propina** y use el teclado para cambiar el porcentaje de la propina.
4. Si resulta necesario, resalte el campo **Número de personas** y use el teclado para cambiar el número de personas que pagan.
5. El monto de la propina, el total de la cuenta y cuánto debe pagar cada uno aparecerán en la parte inferior de la pantalla.

Sección 12: Cambios en la configuración del teléfono

En esta sección se explica cómo personalizar los ajustes de llamada y del teléfono según sus necesidades y preferencias.

Acceso a los ajustes del teléfono

1. En el modo de espera, presione  Menú y después seleccione **Ajustes**.

Consejo: Para abrir el menú **Ajustes** mediante un comando de voz, en el modo de espera presione y mantenga presionada la tecla  y cuando el teléfono anuncie “**Diga un comando**”, conteste “**Ir a Ajustes**” por el micrófono.

En la pantalla aparecerá el menú **Ajustes** mostrando las siguientes opciones y submenús:

- **Ubicación:** configure el teléfono para enviar datos de posición continuamente o sólo cuando llame al 911.
- **Ajustes de pantalla:** permite configurar el aspecto del menú del teléfono, el brillo y el contraste, y el contenido que se visualiza en la pantalla.
- **Ajustes de sonido:** permite configurar funciones del teléfono tales como volumen, timbres, tonos de teclas, alertas, etc.
- **Ajustes de llamadas:** permite configurar el manejo de llamadas de voz y de datos en el teléfono.
- **Ajustes del teléfono:** permite configurar las opciones de seguridad, de red y de protección del teléfono.

- **Información de la memoria:** permite seleccionar dónde se almacenarán las fotos, administrar la memoria del teléfono, y formatear y administrar el almacenamiento en la tarjeta de memoria.
- **Información del teléfono:** brinda acceso a información sobre su teléfono, como el número asignado al teléfono, el significado de los iconos de estado del teléfono, las versiones de hardware y software del teléfono, etc. (Parte de esta información puede ser importante si necesita llamar para obtener asistencia al cliente.)

2. Seleccione la opción o el submenú que desee configurar.

Ubicación

Esta función identifica su ubicación ante la red mediante el Sistema de Posicionamiento Global (GPS). Puede configurar esta función para funcionamiento constante o para que sólo funcione si se marca un número de emergencia, como el 911. (Para obtener más información, consulte “*Número de emergencia*” en la página 112.)

Nota: Comuníquese con su proveedor de servicio móvil para determinar si, cuándo o dónde están disponibles los servicios basados en la ubicación.

1. En el menú **Ajustes**, seleccione **Ubicación**.

En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- **Ubicación encendida:** la posición de GPS está activada siempre que se realice o se reciba una llamada, si esta función está disponible.

- **Sólo 911:** la ubicación de GPS estará disponible sólo cuando se marque el 911.
2. Seleccione el ajuste de Ubicación que desee usar. Regresará al menú **Ajustes**.

Ajustes de pantalla

En esta sección aprenderá a cambiar el aspecto de los menús del teléfono, el brillo y el contraste de la pantalla, y cómo presentar contenido de la pantalla para satisfacer mejor sus necesidades.

Para acceder al submenú Ajustes de pantalla, haga lo siguiente:

- En el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de pantalla**. En la pantalla aparecerá el submenú **Ajustes de pantalla**.

En las subsecciones siguientes se describen en detalle los ajustes de pantalla que están disponibles.

Fondo de pantalla

La opción Fondo permite elegir las imágenes que aparecerán como fondo en la pantalla principal y la pantalla frontal del teléfono cuando el teléfono está cerrado o en modo de espera.

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, seleccione **Fondo**.

En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- **Pantalla principal**
- **Pantalla frontal**

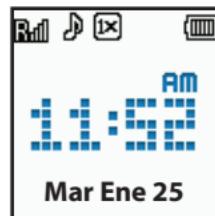
Nota: Si selecciona **Pantalla frontal**, la selección de Fondo configura el **Formato de reloj** del **Reloj frontal** automáticamente en **Samsung**. (Para obtener más información, consulte “*Formato de reloj*” en la página 104.)

2. Seleccione la pantalla cuyo fondo desea cambiar. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
- **Mis imágenes:** permite seleccionar una foto que usted ha tomado o una imagen que ha descargado de internet como fondo de pantalla.
 - **Imágenes prestablecidas:** permite seleccionar una imagen que venía precargada en el teléfono como fondo de pantalla.
3. Seleccione el tipo de imagen que desea usar. En la pantalla aparecerá una galería de imágenes.
4. Seleccione la imagen que desea usar y presione OK para guardar la elección.

Formato de reloj

Formato de reloj permite elegir el formato que se usará para presentar la hora actual en la pantalla frontal del teléfono.

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, seleccione **Formato de reloj** → **Reloj frontal**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
- **Digital**



- Analógico



- Samsung



Nota: El ajuste **Formato de reloj** para el **Reloj frontal** cambia automáticamente a **Samsung** cuando se cambia el ajuste **Fondo** para la **Pantalla frontal**. (Para obtener más información, consulte “**Fondo de pantalla**” en la página 104.)

2. Seleccione el reloj que desea usar. En la pantalla aparecerá el mensaje “**Formato de reloj fijar**” y el teléfono regresará al menú **Formato de reloj**.

Tema

Permite seleccionar el tema o esquema que determina los colores que se usarán para visualizar los menús y las pantallas. Hay varios temas disponibles.

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, seleccione **Tema**. Las siguientes opciones estarán disponibles:
 - **Samsung**
 - **Celestial**
2. Seleccione el tema que desea usar y después presione **OK** para guardar la configuración.

Tamaño de fuente de marcación

Permite seleccionar el tamaño de la fuente de marcación.

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, seleccione **Fuente tamaño de marcación**.

En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- **Normal**
- **Grande**

2. Seleccione el ajuste que desea usar.

Iluminación de fondo

Puede configurar la iluminación de fondo de la pantalla o del teclado para que permanezca encendida durante un periodo de tiempo específico o para que permanezca encendida mientras el teléfono esté abierto.

Nota: El uso prolongado de la iluminación de fondo descargará más rápidamente la batería.

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, seleccione **Iluminación de fondo**. Los siguientes submenús aparecerán en la pantalla:
 - **Pantalla principal**: establece el tiempo que la iluminación de fondo de la pantalla interna permanece encendida después de un período de inactividad. Los parámetros opcionales son: **10 segundos, 15 segundos, 30 segundos, Siempre encendida** y **Siempre apagada**.
 - **Teclado**: establece la cantidad de tiempo que la iluminación de fondo del teclado permanece encendida después de un período de inactividad. Los parámetros opcionales son: **10 segundos, 15 segundos, 30 segundos, Siempre encendida** y **Siempre apagada**.
 - **Cargando**: establece la cantidad de tiempo que la iluminación de fondo de la pantalla interna permanece encendida mientras el teléfono esté conectado a un cargador y después de un período de inactividad. Los parámetros opcionales son: **10 segundos, 15 segundos, 30 segundos, Siempre encendida** y **Siempre apagada**.
 - **Brillantez**: permite configurar el brillo de la iluminación de fondo en uno de los cinco niveles posibles.
2. Seleccione el submenú y después el nivel que desea usar.

Contraste frontal

Contraste frontal permite regular el contraste de la pantalla al nivel más adecuado para usted.

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, seleccione **Contraste frontal**.

2. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha para establecer el contraste en cualquiera de los 21 niveles comprendidos en el intervalo de -50 a +50. La pantalla muestra el efecto de cada nivel distinto.
 - Para guardar el nuevo nivel y regresar al menú **Ajustes de pantalla**, presione **OK**.
 - Para regresar al menú **Ajustes de pantalla** sin guardar el nuevo nivel, presione **CLR**.

Ajustes de sonido

En esta sección aprenderá a personalizar las propiedades de audio del teléfono, como los timbres, los tonos del teclado, las alertas, etc.

Para acceder al submenú Ajustes de sonido, haga lo siguiente:

- En el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de sonido**. El submenú **Ajustes de sonido** aparecerá en la pantalla.

En las subsecciones siguientes se describen en detalle los ajustes de sonido que están disponibles.

Volumen maestro

Utilice la opción **Volumen maestro** para configurar el volumen de las llamadas y los mensajes entrantes y las alarmas.

1. En el menú **Ajustes de sonido**, seleccione **Volumen maestro**.
2. Use la tecla de navegación o la tecla de volumen (ubicada en el costado izquierdo del teléfono) para cambiar el nivel de volumen (**Silenciar todo, Vibrar, Bajo, Bajo/Mediano, Mediano, Mediano/Alto, Alto**).

Consejo: Puede activar la vibración para cualquier nivel del Volumen maestro entre **Bajo** y **Alto** presionando **Vib. on** (■).

Nota: El icono **Vibrar** (■) aparecerá en la pantalla cuando el teléfono esté en el modo **Vibrar**. El icono **Vibrar/Timbre** (■) aparece en la pantalla cuando se presiona **Vib.on** (■) con el volumen maestro configurado entre **Bajo** y **Alto**.

Consejo: Mientras configura el nivel de volumen, presione **Repr** (■) para escuchar el tono de timbre o de alerta seleccionado.

- Presione **OK** para guardar el nivel de volumen y el modo de vibración.

Tipo de timbre

En el submenú **Tipo de timbre**, puede asignar tonos de timbre o sonidos a llamadas, alarmas y otras alertas.

- En el menú **Ajustes de sonido**, seleccione **Tipo de timbre**. Los siguientes tipos de timbre aparecerán en la pantalla:
 - **Llamadas de voz**
 - **Mensajes**
 - Mensaje de texto
 - Mensaje con imagen
 - **Correo de voz**
 - **Msj recordatorio** (Encender/Apagar)
- Seleccione el tipo de timbre que desea asignar. Aparecerá la pantalla **Mis timbres**.

Nota: El teléfono viene precargado con tonos de timbre y sonidos grabados. Puede descargar otros tonos de timbre a través de **easyedgeSM**.

Puede hacer sus propias grabaciones de sonidos pasando a **Mis timbres** a través del menú **Multimedios**. Seleccione **Menú → Multimedios → Mis timbres → Grabar nuevo**. (Para obtener más información, consulte “*Grabar notas de voz*” en la página 82.)

- Utilice la tecla de navegación para desplazarse por la lista de timbres y sonidos disponibles para el timbre principal.
 - Para escuchar un timbre o sonido, presione la tecla suave **Repr**.
 - Para usar el tono de timbre o sonido seleccionado, presione **OK**.

Alertas

Puede programar el teléfono para que emita una alerta cuando entre o salga de su área de servicio, cuando se conecte o se desconecte a una llamada y otras opciones.

- En el menú **Ajustes de sonido**, seleccione **Alertas**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
 - **Tono de minuto**: emite una alerta 10 segundos antes de cada minuto transcurrido de una llamada.
 - **Roaming**: emite una alerta cuando sale del área base de servicio durante una llamada.
 - **Conexión de llamada**: emite una alerta cuando se conecta o desconecta una llamada.
 - **Al encender/apagar**: reproduce una melodía cuando se enciende o apaga el teléfono.
 - **Alerta de carga**: emite una alerta cuando la batería está completamente cargada.

2. Seleccione la opción que deseé usar. Los siguientes ajustes aparecerán en la pantalla:
 - Encender
 - Apagado
3. Seleccione el ajuste que deseé usar.

Tono de teclas

Tono de teclas permite ajustar el nivel de volumen y la duración del tono que el teclado genera cada vez que se presiona una tecla.

1. En el menú **Ajustes de sonido**, seleccione **Tono de teclas**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - Nivel del tono
 - Longitud de tono
2. Seleccione la opción que deseé usar.
 - Si selecciona **Nivel del tono**:
 - Use la tecla de volumen o la tecla de navegación para configurar el volumen de los tonos del teclado.
 - Presione **OK** para guardar la configuración de nivel de los tonos. Regresará al submenú **Tono de teclas**.
 - Si selecciona **Longitud del tono**:
 - Seleccione **Normal** o **Largo**. Regresará al submenú **Tono de teclas**.

Ajustes de llamadas

Las opciones de Ajustes de llamadas permiten establecer cómo el teléfono maneja las llamadas de voz y de datos.

Para acceder al submenú Ajustes de llamadas, haga lo siguiente:

► En el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de llamadas**. El

submenú **Ajustes de llamadas** aparecerá en la pantalla.

En las subsecciones siguientes se describen en detalle los ajustes de llamadas que están disponibles.

Contestación de llamada

Puede seleccionar un modo de contestación específico para cuando reciba llamadas. El teléfono se puede programar para que conteste al realizar alguna de las siguientes acciones:

- Cualquier tecla
 - Tecla Send (Enviar)
 - Al abrir
1. En el submenú **Ajustes de llamadas**, seleccione **Contestación de llamada**. El submenú **Contestar llamada** aparecerá en la pantalla con las siguientes opciones:
 - **Cualquier tecla**: permite contestar las llamadas entrantes presionando cualquier tecla menos o la tecla suave izquierda.
 - **Tecla Send (enviar)**: permite contestar las llamadas entrantes presionando .
 - **Al abrir**: las llamadas se contestan automáticamente al abrir el teléfono.

Consejo: Puede configurar el teléfono para contestar las llamadas automáticamente, sin ninguna acción por parte de usted. (Para obtener más información, consulte “*Contestar automáticamente*” en la página 109.)

2. Seleccione el método que deseé usar para contestar las llamadas.

Aviso de llamada

Aviso de llamada determina cómo el teléfono le avisará cuando reciba una llamada.

1. En el submenú **Ajustes de llamadas**, seleccione **Aviso de llamada**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Sólo timbre**: se reproduce el timbre de **Llamadas de voz**. (Para obtener más información, consulte "*Tipo de timbre*" en la página 107.)
 - **Ident. de llamada+Timbre**: se muestra la información de identificación de llamadas y se reproduce el timbre de **Llamadas de voz**.
 - **Repetición de nombre**: Para las llamadas de un contacto, el teléfono reproduce el nombre del contacto. (Para obtener más información, consulte "*Explicación de los contactos*" en la página 34.)
2. Seleccione el ajuste que desea usar.

Contestar automáticamente

Con la contestación automática el teléfono contesta las llamadas automáticamente después del lapso que usted configura.

1. En el submenú **Ajustes de llamadas**, seleccione **Contestación automática**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Apagado**: desactiva la contestación automática de llamadas.
 - **Después de 1 segundo**: el teléfono contesta automáticamente después de 1 segundo.
 - **Después de 3 segundos**: el teléfono contesta automáticamente después de 3 segundos.

- **Después de 5 segundos**: el teléfono contesta automáticamente después de 5 segundos.

2. Seleccione el ajuste que desea usar.

Reintentó automático

Reintentó automático vuelve a marcar automáticamente un número si la conexión no se realiza. Dependiendo de su ubicación, el número de veces que el teléfono marca automáticamente un número puede variar.

1. En el submenú **Ajustes de llamadas**, seleccione **Reintentó automático**. El submenú **Reintentó automático** aparecerá en la pantalla con las siguientes opciones:
 - **Apagado**: desactiva la remarcación automática de números.
 - **Cada 10 segundos**: el teléfono vuelve a marcar el número automáticamente cada 10 segundos.
 - **Cada 30 segundos**: el teléfono vuelve a marcar el número automáticamente cada 30 segundos.
 - **Cada 60 segundos**: el teléfono vuelve a marcar el número automáticamente cada 60 segundos.
2. Seleccione el ajuste que desea usar.

Modo de TTY

Este teléfono es completamente compatible con TTY. El equipo de TTY se conecta al teléfono mediante el conector de auriculares, en el

lado derecho del teléfono. El modo TTY debe estar habilitado para poder usar el teléfono con un dispositivo TTY.



1. En el submenú **Ajustes**, seleccione **Modo de TTY**. Se le solicitará que confirme que desea cambiar el ajuste actual del Modo de TTY.

Nota: El mensaje “Activar TTY podría impedir uso de audífonos y de accesorios de desempeño que no sean TTY” aparecerá cuando seleccione **Modo de TTY**.

- Para acceder a las opciones del Modo de TTY, presione la tecla suave **Sí**.
 - Para regresar al submenú **Ajustes de llamadas**, presione la tecla suave **No**.
2. Si presiona la tecla suave **Sí**, las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:

- **TTY completo**: activa el modo de TTY y desactiva el micrófono y el audífono.
- **TTY + hablar (VCO)**: activa el modo de TTY y el micrófono.
- **TTY + escuchar (HCO)**: activa el modo de TTY y el micrófono.
- **TTY apagado**: desactiva el modo de TTY.

3. Seleccione el ajuste del Modo de TTY que desee usar.

Nota: El ícono de TTY () aparecerá en la parte superior de la pantalla cuando el teléfono esté en el modo de espera.

Ajustes de teléfono

Las opciones de Ajustes de teléfono permiten adaptar las operaciones básicas del teléfono a sus necesidades. Para acceder al submenú Ajustes de teléfono, haga lo siguiente:

- En el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de teléfono**. El submenú **Ajustes de teléfono** aparecerá en la pantalla.

En las subsecciones siguientes se describen en detalle los ajustes del teléfono que están disponibles.

Modo de avión

Cuando el modo de avión está **Encendido**, se desactivan todas las funciones de radiocomunicación del teléfono. Esta función impide recibir o realizar llamadas (excepto llamadas de emergencia), pero permite usar otras funciones del teléfono (como la cámara y las herramientas) con seguridad en entornos sensibles, como a bordo de un avión.

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Modo de avión**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- **Encender:** desactiva el transmisor y receptor de radio del teléfono.
 - **Apagado:** activa el transmisor y receptor de radio del teléfono.
2. Seleccione el ajuste del modo de avión que desee usar.

Idioma

La opción Idioma del teléfono permite cambiar el idioma de las indicaciones de voz, los menús y la introducción mediante el teclado.

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Idioma**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - English
 - Español
2. Seleccione el idioma que prefiere usar.

Seguridad

Use el submenú Seguridad para bloquear el teléfono, programar números de emergencia, activar o desactivar la privacidad de voz, establecer restricciones y usar otras opciones de seguridad.

Para acceder al menú **Seguridad**, haga lo siguiente:

1. Desde el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de teléfono → Seguridad**.
- La indicación “**Introducir código**” aparecerá en la pantalla.
2. Usando el teclado, introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.

Nota: El código de bloqueo predeterminado son los últimos cuatro dígitos del número telefónico móvil.

El mensaje “**Introducir código**” desaparecerá de la pantalla y en su lugar aparecerá el menú **Seguridad**.

Bloquear teléfono

Cuando el teléfono está bloqueado, se limitan todas las llamadas salientes excepto las llamadas de emergencia al 911 y a los tres números de emergencia programables por el usuario. Puede bloquear el teléfono manualmente durante el uso o programarlo para que se bloquee automáticamente al encenderlo. Con el teléfono en el modo de bloqueo, puede contestar llamadas, pero debe desbloquear el teléfono para realizar llamadas (excepto a números secretos y de emergencia).

1. En el submenú **Seguridad**, seleccione **Bloquear teléfono**. Las siguientes opciones del modo de bloqueo del dispositivo aparecerán en la pantalla:
 - **Bloquear:** bloqueo el teléfono inmediatamente. (El teléfono permanecerá bloqueado hasta que introduzca el código de bloqueo.)
 - **Desbloquear:** desbloquea el teléfono.
 - **Al encenderse:** el teléfono se bloqueará automáticamente la próxima vez que se encienda el teléfono. (El teléfono permanecerá bloqueado hasta que introduzca el código de bloqueo.)
2. Seleccione la opción de bloqueo del teléfono que deseé usar.

Cambiar código

Normalmente, el código de bloqueo predeterminado del teléfono son los últimos cuatro dígitos del número telefónico. Para fines de seguridad, recomendamos que cambie el código de bloqueo predeterminado a un código secreto.

1. En el submenú **Seguridad**, seleccione **Cambiar código**. Se le solicitará que introduzca el nuevo código de bloqueo.
2. Ingrese el nuevo código de bloqueo. Se le solicitará que introduzca otra vez el nuevo código de bloqueo para verificación.
3. Ingrese el nuevo código de bloqueo otra vez. Los cambios se guardarán.

Nota: El teléfono no permite ver el código de bloqueo por razones obvias de seguridad. Si cambia el código de bloqueo, asegúrese de escribir o memorizar el código nuevo.

Número de emergencia

El teléfono ofrece la opción de guardar tres números de emergencia. Cada número puede tener hasta 32 dígitos. Se puede marcar manualmente a todos los números de emergencia en cualquier momento, incluso cuando el teléfono esté bloqueado o restringido. Esta función puede resultar útil para controlar llamadas salientes del teléfono.

Nota: El número de emergencia 911 está programado permanentemente en el teléfono. Puede marcar este número en cualquier momento, incluso cuando el teléfono está bloqueado o restringido. Si llama al 911, se escuchará un tono audible y aparecerá un mensaje de emergencia en la pantalla durante la llamada.

¡Importante!: Debido a los varios métodos de transmisión, parámetros de red y configuraciones de usuario necesarios para completar una llamada desde un teléfono móvil, no se puede garantizar que siempre se obtendrá una conexión. Por lo tanto, es posible que no se puedan hacer llamadas de emergencia en todas las redes móviles en todo momento.

¡Importante!: NO dependa de este teléfono como método principal para llamar al 911 o para ninguna otra comunicación esencial o de emergencia.

Recuerde siempre encender el teléfono y verificar la potencia adecuada de la señal antes de realizar una llamada.

Guardar números de emergencia

1. En el submenú **Seguridad**, seleccione **Número de emergencia**.
2. Seleccione entre las tres entradas de los números de emergencia.
3. Introduzca un número de emergencia (hasta 32 dígitos).
4. Presione  para guardar el número que acaba de introducir.

Llamar a números de emergencia en el modo de bloqueo

1. En el modo de espera, introduzca el número de emergencia.
2. Presione  para hacer la llamada.

Restablecer teléfono

Restablecer el teléfono devuelve a todas las opciones de configuración los valores predefinidos en la fábrica.

- En el submenú **Seguridad**, seleccione **Restablecer teléfono**. Se le solicitará que confirme que desea restablecer los valores predeterminados (excepto para los contactos y la marcación por voz).
 - Para restablecer los ajustes predeterminados , presione la tecla suave **Sí**.
 - Para conservar los ajustes actuales y regresar al submenú **Seguridad**, presione la tecla suave **No**.

Borrar todas las entradas

Borrar todas las entradas elimina toda la información de la lista de contactos.

Nota: Para eliminar por completo cualquier información personal almacenada en el dispositivo, consulte “*Precauciones al transferir y eliminar datos*” en la página 143.

- En el menú **Seguridad**, seleccione **Borrar todas las entradas**. Se le solicitará que introduzca el código de bloqueo otra vez.
- Usando el teclado, introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.

Nota: El código de bloqueo predeterminado son los últimos cuatro dígitos del número telefónico móvil.

En la pantalla aparecerá el mensaje “**¿Borrar todas las entradas?**”.

- Para borrar todas las entradas de contactos, presione la tecla suave **Sí**.

- Para conservar las entradas actuales de la lista de contactos, presione la tecla suave **No**.

Restricción

Esta opción permite restringir el uso del teléfono para hacer llamadas salientes y/o recibir llamadas entrantes de cualquier número o de ningún número, o bien a las llamadas desde y a los contactos.

- En el submenú **Seguridad**, seleccione **Restricción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - Llamadas**: permite seleccionar las restricciones para las llamadas de voz entrantes y salientes.
 - Mensajes SMS**: permite seleccionar las restricciones para los mensajes de texto entrantes y salientes.
 - Mensajes MMS**: permite seleccionar las restricciones para los mensajes con imagen entrantes y salientes.
 - Datos**: permitir todas o No aceptar ninguna.
- Seleccione el tipo de llamadas o mensajes que desea permitir o restringir.
En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - Entrantes**: restringe o permite las llamadas entrantes.
 - Salientes**: restringe o permite las llamadas salientes.
- Seleccione el tipo de llamadas (entrantes o salientes) que desea permitir o restringir.
En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - Permitir todas**: no hay restricción en las llamadas.
 - Aceptar contactos**: (todas las llamadas menos las de datos) no hay restricciones, pero sólo en las llamadas con los Contactos.

- **No aceptar ninguna:** restringe (bloquea) todas las llamadas.

Nota: El ajuste predeterminado para todas las restricciones es **Permitir todas**.

4. Seleccione el ajuste que desea usar.

Selección de sistema

El menú **Selección de sistema** le permite seleccionar el ajuste de roaming para el teléfono.

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Selección de sistema**.

Las siguientes opciones de roaming aparecerán en la pantalla:

- **Sólo base:** el teléfono sólo está disponible para el funcionamiento normal en el área de cobertura designada.
- **Automático:** se usa la lista de redes de roaming preferidas (PRL) para obtener el servicio. Si no se encuentra ningún sistema preferido, se adquiere cualquier sistema digital.

2. Seleccione la opción de roaming que desea usar.

Establecer hora

Use la opción **Establecer hora** para fijar la fecha y hora en curso.

Nota: En el modo de servicio digital, la característica **Establecer hora** está desactivada. La red ajusta la hora y fecha automáticamente.

1. En el submenú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Establecer hora**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- **Establecer fecha**

- **Establecer hora**

2. Seleccione la opción que deseé usar.

Si selecciona **Establecer fecha**, aparecerá la pantalla **Establecer fecha**.

- Ingrese la fecha en curso usando el teclado.
El año debe introducirse en formato de cuatro dígitos.

Si selecciona **Establecer hora**, aparecerá la pantalla **Establecer hora**.

- Usando el teclado, ingrese la hora en curso.
La hora y los minutos deben introducirse ambos con dos dígitos y en formato de 12 horas.
- Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha para seleccionar **am** o **pm**.
- Presione **OK** para guardar la hora configurada.
- Ingrese la fecha en curso usando el teclado.
El mes y el día deben introducirse ambos con dos dígitos. El año debe introducirse en formato de cuatro dígitos.
- Presione **OK** para guardar la fecha configurada.

Marcación rápida

Permite activar o desactivar la marcación rápida de los contactos seleccionados.

Consejo: Cuando se desactiva **Marcación rápida** también se desactiva la función de tecla de correo de voz. (Para obtener más información, consulte "Vista del teléfono abierto (frontal)" en la página 11 y "Configuración del correo de voz" en la página 9.)

1. En el submenú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Marcación rápida**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Apagado**: desactiva la marcación rápida.
 - **Encender**: activa la marcación rápida (valor predeterminado).
2. Seleccione la opción que deseé usar.

Búsqueda rápida

Búsqueda rápida es una manera fácil de encontrar elementos de menú y contactos.

1. En el submenú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Búsqueda rápida**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Encender**: activa la búsqueda rápida.
 - **Apagado**: desactiva la búsqueda rápida.
2. Seleccione el ajuste de Buscar rápido que deseé usar.

Buscar un contacto

1. En el modo de espera, presione las primeras teclas numéricas que corresponden a las letras del nombre del contacto.

Por ejemplo, para buscar a "Sara" puede presionar:



S

A

R

2. Presione la tecla de navegación hacia **arriba**. Aparecerá la pantalla **Buscar** mostrando una lista de los nombres de los contactos que coinciden con lo que acaba de marcar.
3. Resalte la entrada de contactos que deseé llamar.
4. Presione para llamar al número del contacto resaltado.

Información de la memoria

La pantalla Memoria del teléfono permite ver cuánta memoria está disponible en el teléfono y administrar los archivos guardados.

1. En el menú **Ajustes**, seleccione **Información de la memoria**. Aparecerá la pantalla **Información de la memoria**, mostrando la siguiente información:
 - **Total usado**
 - **Disponible**
 - Memoria usada para **Mis imágenes**
 - Memoria usada para **Mis timbres**
 - Memoria usada para **Aplicaciones**
 - Memoria usada para **Msj de foto**
2. Para regresar al menú **Ajustes**, presione .

Información del teléfono

Las opciones de teléfono permiten identificar las versiones de hardware y software del teléfono, el significado de los iconos que aparecen en la parte de arriba de la pantalla y el número asignado al teléfono.

1. En el menú **Ajustes**, seleccione **Info del teléfono**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
 - **Número telefónico**: muestra su número de teléfono.
 - **Glosario de iconos** : muestra una lista de todos los iconos que aparecen en la barra de estado del teléfono.
 - **Versión**: muestra la versión de hardware y software del teléfono.
 - **ESN / MEID**: muestra los números MEID para su teléfono.
 - **Código de fecha para la garantía**: muestra el código de hora y fecha para la garantía.
 - **Renovar/Renovación**: muestra la fecha y hora en que el teléfono fue reacondicionado por última vez y el número de veces que el teléfono ha sido reacondicionado.
2. Para regresar al menú **Ajustes**, presione **OK**.

Sección 13: Información de salud y seguridad

En esta sección se describen las precauciones de seguridad asociadas con el uso del teléfono. Los términos “dispositivo móvil” o “teléfono móvil” se utilizan en esta sección para referirse al teléfono. **Lea esta información antes de usar su dispositivo móvil.**

Exposición a señales de radiofrecuencia (RF)

La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) ha publicado información para los consumidores en relación a la exposición a radiofrecuencia (RF) de los teléfonos móviles. La publicación de la FDA incluye la siguiente información:

¿Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles?

A muchas personas les preocupa que la radiación de los teléfonos móviles causará cáncer u otros peligros serios para la salud. El peso de la evidencia científica no ha vinculado el uso de teléfonos móviles con ningún problema de la salud.

Los teléfonos móviles emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF). En el transcurso de los últimos 15 años, los científicos han llevado a cabo cientos de estudios para analizar los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia emitida por los teléfonos móviles. Si bien algunos investigadores han informado sobre cambios biológicos asociados con la energía de RF, no ha sido posible replicar esos estudios. La mayoría de los estudios

publicados no han demostrado una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia de un teléfono móvil y problemas de salud.

Los bajos niveles de RF que emiten los teléfonos móviles mientras se usan caen en el rango de las frecuencias de microondas. Por otra parte, emiten RF a intervalos de tiempo considerablemente reducidos cuando están en el modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden afectar la salud (calientan el tejido), exponerse a bajos niveles de RF que no producen calor no causa ningún efecto adverso a la salud.

Los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia no deben confundirse con los efectos de otros tipos de energía electromagnética.

Los niveles extremadamente altos de energía electromagnética, como los encontrados en rayos X y rayos gamma, pueden ionizar los tejidos biológicos. La ionización es un proceso en el que los electrones se eliminan de sus ubicaciones normales en los átomos y moléculas. Puede dañar permanentemente los tejidos biológicos, incluido el ADN, que es el material genético.

Los niveles de energía asociados con la energía de radiofrecuencia, incluyendo las ondas de radio y las microondas, no son lo suficientemente altos como para causar la ionización de átomos y moléculas. Por lo tanto, la energía de RF es un tipo de radiación no ionizante. Otros tipos de radiación no ionizante incluyen la luz visible, la radiación infrarroja (calor) y otras formas de radiación electromagnética con frecuencias relativamente bajas.

Si bien la energía de RF no ioniza partículas, grandes cantidades pueden aumentar la temperatura corporal y causar daño tisular. Dos áreas del cuerpo, los ojos y los testículos, son particularmente vulnerables al calentamiento por radiofrecuencia porque el flujo de sangre que tienen es relativamente poco para eliminar el exceso de calor.

Resultados de las investigaciones hasta la fecha: ¿Existe una conexión entre la RF y ciertos problemas de salud?

Los resultados de la mayoría de los estudios llevados a cabo hasta la fecha indican que no. Además, han fallado los intentos para replicar y confirmar los pocos estudios que han demostrado una conexión.

La comunidad científica en general cree, por consiguiente, que el peso de la evidencia científica no demuestra una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia (RF) de los teléfonos móviles y efectos adversos a la salud. Pese a esto, la comunidad científica ha apoyado la investigación adicional para hacer frente a las lagunas en los conocimientos. Algunos de estos estudios se describen a continuación.

Estudio Interphone

Interphone es un estudio internacional grande diseñado para determinar si los teléfonos móviles aumentan el riesgo de cáncer de cabeza y de cuello. Un informe publicado en la Revista Internacional de Epidemiología (junio de 2010) comparó el uso de teléfonos móviles para más de 5,000 personas con tumores cerebrales (gliomas y meningiomas) y aproximadamente un igual número de personas de control saludables.

Los resultados de ese estudio NO demostraron que los teléfonos móviles causan cáncer cerebral. En el estudio, para la mayoría de las personas no se aumentó el riesgo de cáncer cerebral a causa de usar teléfonos móviles. Para las personas que más utilizaban los teléfonos móviles (un promedio de más de media hora al día, todos los días de la semana, durante más de 10 años), el estudio sugirió un ligero aumento de cáncer cerebral. Sin embargo, los autores determinaron que los sesgos y errores impidieron que se sacaran conclusiones de los datos. Puede encontrarse información adicional sobre Interphone en <http://com.iarc.fr/en/media-centre/pr/>.

Interphone es el estudio de teléfonos móviles más grande hasta la fecha, pero no contestó todas las preguntas sobre la seguridad de los teléfonos móviles. Se están realizando investigaciones adicionales en todo el mundo, y la FDA continúa controlando los desarrollos en este campo.

Estudio Cohort internacional sobre usuarios de teléfonos móviles (COSMOS)

El estudio COSMOS tiene como objetivo controlar la salud a largo plazo de un grupo grande de personas para determinar si existen riesgos para la salud vinculados con la prolongada exposición a energía de radiofrecuencia a causa del uso de teléfonos celulares. El estudio COSMOS hará el seguimiento de aproximadamente 300,000 adultos usuarios de teléfonos móviles en Europa durante 20 a 30 años. Puede encontrarse información adicional sobre el estudio COSMOS en <http://www.ukcosmos.org/index.html>.

Riesgo de cáncer cerebral debido a la exposición a campos de radiofrecuencia durante la edad juvenil y adolescente (MOBI-KIDS)

MOBI-KIDS es un estudio internacional que investiga la relación entre la exposición a energía de radiofrecuencia procedente de las tecnologías de comunicación, incluyendo teléfonos móviles y el cáncer cerebral en gente joven. Se trata de un estudio multicéntrico internacional que involucra a 14 países europeos y no europeos. Puede encontrarse información adicional sobre MOBI-KIDS en <http://www.creal.cat/programes-recerca/projectes-creal/view.php?ID=39>.

Programa de vigilancia, epidemiología y resultados finales (SEER, por sus siglas en inglés) del Instituto Nacional del Cáncer

El Instituto Nacional del Cáncer (NCI, por sus siglas en inglés) hace el seguimiento de las estadísticas del cáncer en los Estados Unidos para detectar cualquier cambio en las tasas de nuevos casos de cáncer cerebral. Si los teléfonos móviles están implicados en el cáncer cerebral, las tasas deberían subir porque el uso intenso de teléfonos móviles ha sido común durante algún tiempo en los Estados Unidos. Entre 1987 y 2005, la incidencia general de cáncer cerebral según la edad no aumentó. Puede encontrarse información adicional sobre SEER en <http://seer.cancer.gov/>.

Acciones de la industria de teléfonos móviles

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA tome medidas de regulación, esta entidad ha exhortado a la industria de teléfonos móviles que tome ciertas medidas, incluidas las siguientes:

- Que apoye la investigación sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia para el tipo de señal que emiten los teléfonos móviles;
- Que diseñen los teléfonos móviles de una manera que minimice la exposición a radiofrecuencia para el usuario; y
- Que colabore en brindar a los usuarios de teléfonos móviles la información actualizada sobre el uso de teléfonos móviles y las preocupaciones para la salud humana.

La FDA también está trabajando con organismos voluntarios de normalización, como el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés), la Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante (ICNIRP, por sus siglas en inglés) y otros para asegurar que las normas de seguridad sigan protegiendo adecuadamente al público.

Reducción de la exposición: Accesorios tipo manos libres y otros accesorios

Medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia

Si existe un riesgo de la exposición a la radiofrecuencia desde los teléfonos móviles, cosa que aún no se sabe, es probablemente muy pequeño. Sin embargo, si le interesa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar sencillas medidas para minimizar su exposición a la radiofrecuencia.

- Reduzca el tiempo que usa el teléfono móvil;
- Use el modo de altoparlante o auriculares para que haya más distancia entre su cabeza y el teléfono móvil.

Accesorios tipo manos libres

Los accesorios tipo manos libres incluyen auriculares de audio o Bluetooth® y varios tipos de accesorios que se llevan en el cuerpo, como clips para cinturón y portateléfonos. Pueden usarse combinaciones de éstos para reducir la absorción de energía de radiofrecuencia desde los teléfonos móviles.

Los auriculares pueden reducir considerablemente la exposición porque el teléfono se sostiene alejado de la cabeza del usuario, ya sea en la mano del usuario o en accesorios aprobados que se llevan en el cuerpo. Los teléfonos móviles que se comercializan en los Estados Unidos tienen la obligación de acatar los requisitos de cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia cuando se usan contra la cabeza y contra el cuerpo.

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de RF de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios tipo manos libres reducen los riesgos. Los accesorios tipo manos libres pueden usarse para una mayor comodidad y conveniencia. También las leyes en muchos estados exigen su uso si se desea hablar por teléfono mientras se conduce.

Accesorios para teléfonos móviles que afirman que protegen la cabeza contra la radiación de RF

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de RF de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios que afirman proteger la cabeza contra esas emisiones

reducen los riesgos. Algunos productos que afirman proteger al usuario de la absorción de RF usan fundas especiales para teléfonos, mientras que otros no incluyen nada más que un accesorio metálico anexado al teléfono. Los estudios han demostrado que estos productos generalmente no funcionan como se anuncia. A diferencia de los accesorios tipo "manos libres", estos llamados "protectores" pueden interferir con el funcionamiento apropiado del teléfono. El teléfono puede verse forzado a aumentar su potencia para compensar, conduciendo a un incremento en la absorción de RF.

Niños y teléfonos móviles

La evidencia científica no demuestra que sea peligroso para nadie usar teléfonos móviles debido a la exposición a la RF, y esto incluye a los niños y adolescentes. Las medidas que los adultos pueden tomar para reducir la exposición a la radiofrecuencia se aplican también a los niños y adolescentes.

- Reduzca el tiempo que habla por el teléfono móvil;
- Use el modo de altoparlante o auriculares para que haya más distancia entre su cabeza y el teléfono móvil.

Algunos grupos patrocinados por gobiernos de otros países han aconsejado que debe disuadirse todo uso de teléfonos móviles por parte de los niños. Por ejemplo, el informe Stewart del Reino Unido hizo esa recomendación en diciembre de 2000. En ese informe, un grupo de expertos independientes indicaron que no hay evidencia de que usar teléfonos móviles cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. La recomendación que hicieron de limitar el uso de teléfonos móviles por parte de los niños fue estrictamente una

precaución; no estaba basada en evidencia científica de que exista algún peligro para la salud.

Para obtener información adicional sobre la seguridad de exposiciones a radiofrecuencia de varias fuentes, consulte las siguientes organizaciones (actualizado el 1 de octubre del 2010):

- Programa de seguridad de radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés):
<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/>.
- Agencia de Protección Medioambiental (EPA, por sus siglas en inglés):
<http://www.epa.gov/radtown/wireless-tech.html>.
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés):
<http://www.osha.gov/SLTC/radiofrequencyradiation/>.
(Nota: esta dirección web es sensible a mayúsculas y minúsculas.)
- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (NIOSH, por sus siglas en inglés):
<http://www.cdc.gov/niosh/>.
- Organización Mundial de la Salud (WHO, por sus siglas en inglés):
<http://www.who.int/peh-emf/en/>.
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante:
<http://www.icnirp.de>.
- Agencia de Protección de la Salud:
<http://www.hpa.org.uk/Topics/Radiation/>.
- Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos:
<http://www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm>.

Información de certificación de la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés)

El teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición para energía de radiofrecuencia (RF) estipulados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) del gobierno de los Estados Unidos.

Estos límites de exposición de la FCC están derivados de las recomendaciones de dos organizaciones expertas: el Consejo Nacional de Protección y Medición de Radiación (NCRP, por sus siglas en inglés) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés).

En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por expertos científicos y de ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y el ámbito académico, después de extensas revisiones de la literatura científica relacionada a los efectos biológicos de la energía de RF.

El límite de exposición establecido por la FCC para los teléfonos móviles emplea una unidad de medición conocida como la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). La SAR es una medición de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano, expresada en unidades de vatios por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos móviles cumplan con el límite de seguridad de 1.6 vatios por kilogramo (1.6 W/kg).

El límite de exposición de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para ofrecer protección adicional al público y para contemplar cualquier variación en las mediciones.

Las pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de energía máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. A pesar de que la SAR está determinada al nivel de energía máximo certificado, el nivel de SAR real del teléfono durante el funcionamiento puede ser bastante inferior al valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para que funcione a múltiples niveles de energía y para que se use únicamente la energía requerida para conectarse a la red. En general, entre más cerca se encuentre a una antena de estación base móvil, la emisión de energía del teléfono será menor. Antes de que un nuevo modelo de teléfono se ponga a la venta al público, debe someterse a pruebas y certificarse ante la FCC que no excede el límite de exposición establecido por la FCC. Las pruebas para el teléfono de cada modelo se realizan en las posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo) requeridas por la FCC.

Para usarlo en el cuerpo, este teléfono ha sido sometido a pruebas y cumple con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC cuando se utiliza con un accesorio que no contiene metal y que posiciona el dispositivo móvil a una distancia mínima de 1.5 cm del cuerpo.

El uso de otros accesorios podría no asegurar el cumplimiento con las pautas de exposición a RF de la FCC.

La FCC ha otorgado una autorización de equipo para este teléfono móvil, con todos los niveles de SAR reportados evaluándose como en cumplimiento con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC. Los valores máximos de SAR para este modelo conforme lo reportó la FCC son:

- Cabeza: 0.53 W/kg
- Usado en el cuerpo: 0.70 W/kg

Para ver información de SAR sobre este y otros modelos de teléfono, visite <http://www.fcc.gov/oet/ea>. Para encontrar información respecto al teléfono de un modelo en particular, este sitio web usa el número de identificación de la FCC para el teléfono, el cual generalmente está impreso en algún lugar en el teléfono.

Algunas veces puede ser necesario extraer la batería para encontrar el número. Una vez que tenga el número de identificación de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio web y éste le proporcionará valores para la SAR típica o máxima de un teléfono en particular. También puede obtener información adicional de SAR para un producto específico en www.fcc.gov/cgb/sar.

Hábitos inteligentes al conducir

Circulación en las vías públicas - Sin usar el teléfono

La responsabilidad principal de cada conductor es la operación segura de su vehículo.

Los conductores responsables comprenden que no deben realizar ninguna tarea secundaria mientras conducen, ya sea comer, beber, hablar con pasajeros o hablar en el teléfono móvil, a menos que hayan evaluado las condiciones en la carretera y estén seguros que la tarea secundaria no interferirá con su responsabilidad principal.

Mientras conduce un vehículo no realice ninguna actividad que pudiera causar que desvíe la mirada de la carretera o que quede tan absorto en la actividad que su capacidad de concentrarse en el hecho de conducir quede disminuida. Samsung está comprometido a promocionar la conducción responsable y a ofrecer a los conductores las herramientas que necesitan para comprender y hacer frente a las distracciones.

Compruebe las leyes y los reglamentos sobre el uso de dispositivos móviles y sus accesorios en las zonas donde conduce. Obedézcalos siempre. El uso de esos dispositivos podría estar prohibido o restringido en ciertas zonas. Por ejemplo, es posible que sólo se permita el uso de accesorios tipo manos libres en ciertas zonas.

Antes de contestar llamadas, tenga en cuenta sus circunstancias. Deje que la llamada vaya al correo de voz cuando las condiciones en la carretera así lo requieran. ¡Recuerde que conducir es lo principal, no la llamada!

Si considera que una llamada es necesaria y apropiada, siga estos consejos:

- Use un dispositivo tipo manos libres;
- Coloque su teléfono donde pueda alcanzarlo fácilmente;
- Haga las llamadas cuando no se esté moviendo;
- Planee hacer sus llamadas cuando su vehículo esté estacionario;
- No participe en conversaciones estresantes o emotivas;
- Avise a su interlocutor que está conduciendo y que interrumpirá la llamada si fuera necesario;
- No tome notas ni busque números telefónicos mientras conduce.

Aviso relacionado con restricciones legales sobre la instalación de este dispositivo en un automóvil:

Las leyes en algunos estados podrían prohibir la instalación de este dispositivo sobre o cerca del parabrisas de un automóvil. En otros estados, la ley podría permitir instalar este dispositivo solamente en ubicaciones específicas dentro del automóvil. Asegúrese de consultar las leyes u ordenanzas estatales y locales donde conduce antes de instalar este dispositivo en un automóvil. El incumplimiento de estas restricciones podría resultar en multas, sanciones u otras indemnizaciones.

Nunca instale este dispositivo de manera que obstruya la vista del conductor de la calle y del tráfico.

Nunca use servicios de datos inalámbricos, como mensajería de texto, navegación web o correo electrónico, mientras maneja un vehículo.

Nunca vea videos, como una película o un clip, ni juegue juegos de video mientras maneja un vehículo.

Para obtener más información, visite <http://www.ctia.org>.

Uso de la batería y seguridad

¡Importante! Manipule y almacene las baterías adecuadamente para evitar lesiones o daños. La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen de la manipulación inadecuada de éstas y, sobre todo, del uso continuo de baterías dañadas.

- **No desensamble, aplaste, perfore, destruya ni intente de ninguna otra manera de cambiar la forma de la batería.** No ponga un alto grado de presión en la batería, ya que esto puede causar fugas o un corto circuito interno, ocasionando un sobrecalentamiento.
- **No deje que la batería entre en contacto con líquidos.** Los líquidos pueden penetrar los circuitos del teléfono, causando corrosión. Aunque parezca que el teléfono está seco y funciona normalmente, los circuitos podrían corroerse lentamente y representar un riesgo. Si el teléfono y/o la batería se mojan, pida a su proveedor de servicio que los revise, o comuníquese con Samsung, incluso si parece que están funcionando correctamente.
- **No ponga la batería sobre o cerca de una fuente de calor.** El calor excesivo puede dañar el teléfono o la batería y podría causar que el teléfono o la batería exploten. No seque una batería mojada o humedecida con un aparato o fuente de calor, como una microondas, secadora de pelo, plancha o radiador. Evite dejar su teléfono en el automóvil cuando haga mucho calor.
- **No deseche el teléfono o la batería mediante la incineración.** El teléfono o la batería podrían explotar si se sobrecalientan.

- **No manipule una batería dañada o que esté goteando.** No deje que el líquido de una batería que está goteando entre en contacto con sus ojos, piel o ropa. Para las opciones de desecho seguro, comuníquese con su centro de servicio técnico autorizado de Samsung más cercano.
- **No deje caer el teléfono móvil.** Si se cae el teléfono o la batería, especialmente en una superficie dura, puede causar daño potencialmente al teléfono y a la batería. Si sospecha que el teléfono o la batería están dañados, acuda a un centro de servicio técnico para que los inspeccionen.
- **Nunca use ningún cargador o batería que estén dañados de alguna forma.**
- **No deje que la batería toque objetos metálicos.** Un corto circuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico (moneda, llave, joyas, sujetador de papel o pluma) causa una conexión directa entre las terminales + y - de la batería (las franjas metálicas en la batería), por ejemplo, cuando lleva una batería extra en un bolsillo o una bolsa. Ocasionar un corto circuito en las terminales puede dañar la batería o el objeto que causa el corto circuito.

¡Importante! Use únicamente baterías aprobadas por Samsung y recargue la batería solamente con cargadores aprobados por Samsung, los cuales están diseñados específicamente para el teléfono.

¡Advertencia! El uso de una batería o cargador no aprobados por Samsung podría presentar un riesgo de incendio, explosión, fuga u otro peligro. La garantía de Samsung no cubre daños al teléfono causados por el uso de baterías y/o cargadores no aprobados por Samsung.

- No use baterías ni cargadores incompatibles con el teléfono móvil.**

Algunos sitios web y agencias de artículos usados, no asociados con fabricantes y agencias de confianza, pueden vender baterías y cargadores incompatibles, o incluso falsos. Los consumidores deben comprar productos y accesorios recomendados por el fabricante o el proveedor. Si no está seguro de si una batería o un cargador de reemplazo sean compatibles, comuníquese con el fabricante de la batería o del cargador.

- El uso indebido o la utilización de teléfonos, baterías y dispositivos de carga no compatibles podrían dañar el equipo y crear un posible riesgo de incendio, explosión, fuga, lesiones graves, daños al teléfono u otro peligro grave.**

Productos móviles de Samsung y reciclaje

Samsung se preocupa por el medio ambiente y recomienda a sus clientes que reciclen los dispositivos móviles y accesorios genuinos de Samsung.

El desecho adecuado del dispositivo móvil y su batería no sólo es importante para la seguridad, sino que también beneficia al medio ambiente. Las baterías se deben reciclar o desechar adecuadamente.

Es posible que en su zona no existan programas de reciclaje para su dispositivo móvil, baterías y accesorios.

Hemos facilitado el proceso de reciclaje de su antiguo dispositivo móvil de Samsung colaborando con compañías de recuperación respetadas en todos los estados del país.

Entregarlo

Puede entregar su dispositivo móvil y baterías de marca Samsung para reciclarlos en cualquiera de nuestras ubicaciones de reciclaje directo (SM) de Samsung. Encontrará una lista de estas ubicaciones en: http://pages.samsung.com/us/recyclingdirect/usactivities_environment_samsungrecyclingdirect_locations.jsp.

Los dispositivos y baterías de marca Samsung serán aceptados en estas ubicaciones sin costo alguno.

Los consumidores también pueden reciclar sus dispositivos móviles o baterías usados en muchos comercios o locales proporcionados por el proveedor, donde se venden dispositivos móviles y baterías. Encontrará información adicional sobre comercios o locales específicos en: <http://www.epa.gov/epawaste/partnerships/plugin/cellphone/index.htm> o en <http://www.call2recycle.org/>.

Enviarlo por correo

El programa de recuperación de dispositivos móviles de Samsung proveerá a los clientes de Samsung de una etiqueta de envío gratuito para reciclaje. Visite http://www.samsung.com/us/aboutsamsung/citizenship/usactivities_environment_samsungrecyclingdirect.html?INT=STA_recycle_your_phone_page y siga las instrucciones para imprimir una etiqueta de envío gratuita con el porte ya pagado y después envíe su dispositivo móvil o batería antiguos a la dirección indicada, mediante correo de EE. UU., para reciclarlos.

Los electrónicos no deseados deben ser desechados por medio de una recicladora aprobada.

Para encontrar el lugar de reciclaje más cercano, visite:

www.samsung.com/recyclingdirect,

o llame al 1-877-278-0799.

Seguir los reglamentos locales sobre el desecho de dispositivos móviles y baterías

Deshágase de su dispositivo móvil y baterías usados de acuerdo con reglamentos locales. En algunas zonas, el desecho de estos artículos en la basura residencial o comercial puede estar prohibido. Ayúdenos a proteger el medio ambiente... ¡recicle!

¡Advertencia! Nunca deseche baterías mediante incineración porque podrían explotar.

Cargador de viaje certificado por UL

El cargador de viaje para este teléfono cumple con los requisitos de seguridad de UL aplicables. Siga las siguientes instrucciones de seguridad según las pautas de UL:

SI NO SIGUE LAS INSTRUCCIONES SEÑALADAS, PODRÍAN PRODUCIRSE GRAVES LESIONES PERSONALES Y POSIBLES DAÑOS DE PROPIEDAD.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD; GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES.

PARA CONECTARSE A UN SUMINISTRO FUERA DE NORTEAMÉRICA, USE UN ADAPTADOR DE ENCHUFE ACCESORIO CON LA CONFIGURACIÓN APROPIADA PARA EL TOMACORRIENTE.

ESTA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADA CON EL FIN DE ESTAR ORIENTADA CORRECTAMENTE EN UNA POSICIÓN VERTICAL, HORIZONTAL O MONTADA EN EL PISO.

Pantalla y pantalla táctil

Tenga en cuenta la siguiente información al usar su dispositivo móvil:

ADVERTENCIA SOBRE LA PANTALLA

La pantalla del dispositivo móvil está hecha de cristal o plástico acrílico y puede romperse si el dispositivo móvil se cae o recibe un fuerte choque. No use el teléfono si la pantalla está rota o rajada ya que puede lesionarse.

GARANTÍA Y CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: USO CORRECTO DE UN DISPOSITIVO MÓVIL CON PANTALLA TÁCTIL

Si su dispositivo móvil tiene una pantalla táctil, tenga en cuenta que ésta responde mejor a un toque ligero del dedo o de un lápiz táctil no metálico. Usar fuerza excesiva o un objeto metálico al presionar sobre la pantalla táctil podría

dañar la superficie de cristal templado y anular la garantía. Para obtener más información, consulte “*Garantía limitada estándar*” en la página 136.

GPS y AGPS

Ciertos dispositivos móviles de Samsung pueden usar una señal del sistema de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) para aplicaciones basadas en la ubicación. Un GPS utiliza satélites controlados por el gobierno de los Estados Unidos que están sujetos a cambios que se implementan conforme a la política del Departamento de Defensa y al Plan de navegación Federal por Radio (FRP, por sus siglas en inglés) de 2008. Los cambios podrían afectar el rendimiento de la tecnología basada en la ubicación de su dispositivo móvil.

Ciertos dispositivos móviles de Samsung también pueden usar un sistema de posicionamiento global asistido (AGPS, por sus siglas en inglés), el cual obtiene información desde la red móvil para mejorar el rendimiento del GPS. El AGPS utiliza la red de su proveedor de servicio móvil y, por lo tanto, podrían aplicarse tiempo aire, cargos de datos y/o cargos adicionales según su plan de servicio.

Comuníquese con su proveedor de servicio móvil para obtener detalles.

Su ubicación

La información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Por otra parte, si utiliza aplicaciones que requieren información

basada en la ubicación (por ej., indicaciones de ruta), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. La información basada en la ubicación podría ser compartida con terceros, incluyendo su proveedor de servicio móvil, proveedores de aplicaciones, Samsung y otros terceros que proporcionan servicios.

Uso del AGPS en llamadas de emergencia

Cuando haga una llamada de emergencia, la red móvil podría activar la tecnología AGPS en su dispositivo móvil para indicar al personal de respuesta a emergencias su ubicación aproximada.

El AGPS tiene limitaciones y **podría no funcionar en su zona**. Por lo tanto:

- Diga siempre al personal de respuesta a emergencias su ubicación lo mejor que pueda; y
- Permanezca en el dispositivo móvil todo el tiempo que el personal de respuesta a emergencias le indique.

Navegación

Los mapas, las indicaciones y otros datos de navegación podrían contener información imprecisa o incompleta, y las circunstancias pueden cambiar y cambiar con el tiempo. En algunas zonas, podría no disponerse de información completa. Por lo tanto, **siempre debe confirmar visualmente que las instrucciones de navegación concuerden con a lo que ve antes de seguir las**. **Todos los usuarios deben prestar atención a las condiciones, cortes, tráfico y todos los demás factores en la carretera que pudieran repercutir en la seguridad al conducir o caminar. Siempre obedezca los carteles puestos en las carreteras.**

Llamadas de emergencia

Este dispositivo móvil, como cualquier dispositivo móvil, funciona usando señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, así como funciones programadas por el usuario, lo que no puede garantizar que se podrá establecer una conexión en todas las condiciones, zonas o circunstancias. Por lo tanto, nunca deberá depender únicamente de un dispositivo móvil para comunicaciones esenciales (como, por ejemplo, emergencias médicas). Antes de viajar a áreas remotas o subdesarrolladas, planee un método alternativo para comunicarse con el personal de los servicios de emergencia. Recuerde que para realizar o recibir una llamada, el dispositivo móvil debe estar encendido y en un área de servicio que tenga una potencia de señal adecuada.

Es posible que no se puedan hacer llamadas de emergencia en todas las redes de dispositivos móviles o cuando se usen determinados servicios de red y/o características del dispositivo móvil. Consulte con los proveedores de servicio locales.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo móvil está apagado, enciéndalo.
2. Introduzca con las teclas el número de emergencia para su ubicación actual (por ejemplo, 911 u otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Presione la tecla SEND (Enviar).

Si ciertas características están en uso (como, por ejemplo, bloqueo de llamadas), es posible que primero necesite desactivar esas

características antes de realizar una llamada de emergencia.

Consulte el manual del usuario y con su proveedor de servicio móvil local. Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria lo más exacta posible. Recuerde que su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en la escena de un accidente; no corte la llamada hasta que se le autorice hacerlo.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo móvil es un producto de excelente diseño y mano de obra y debe manejarse con mucho cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de la garantía y le permitirán disfrutar de este producto por muchos años:

Mantenga su dispositivo móvil de Samsung lejos de:

Líquidos de todo tipo

Mantenga seco el dispositivo móvil. La precipitación, humedad y los líquidos contienen minerales que corroerán los circuitos electrónicos. Si el dispositivo móvil se moja, no acelere el secado con el uso de un horno, microondas o secadora, ya que esto podría dañar el dispositivo móvil y causar un incendio o una explosión. No utilice el dispositivo móvil con las manos mojadas. Hacerlo podría causarle una electrocución o dañar el dispositivo móvil.

Calor o frío extremos

Evite las temperaturas por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 45°C / 113°F.

Microondas

No intente secar su dispositivo móvil en un microondas. Hacerlo podría causar un incendio o una explosión.

Polvo y suciedad

No exponga su dispositivo móvil al polvo, suciedad o arena.

Soluciones de limpieza

No use químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo móvil. Límpielo con un trapo suave, ligeramente humedecido en una solución suave de agua y jabón.

Choque o vibración

No deje caer, golpee ni sacuda el dispositivo móvil. Un manejo brusco puede romper las tarjetas de circuito internas.

Pintura

No pinte el dispositivo móvil. La pintura puede obstruir las piezas móviles o las aberturas de ventilación del dispositivo y evitar un funcionamiento apropiado.

Escuchar con responsabilidad

¡Precaución! Evite la posibilidad de perder la audición.

Los daños al oído ocurren cuando una persona se expone a sonidos fuertes con el transcurso del tiempo. El riesgo de la pérdida de la audición aumenta a medida que el sonido se escucha a un volumen más fuerte y durante períodos más largos. La exposición prolongada a sonidos fuertes (incluyendo la música) es la causa más común de la pérdida de la audición que puede prevenirse. Algunas investigaciones científicas sugieren que el uso de dispositivos de audio portátiles, como los reproductores de música portátiles y los teléfonos móviles, a volumen alto durante largos períodos de tiempo puede conducir a la pérdida permanente de la audición inducida por el ruido. Esto incluye el uso de auriculares (incluyendo los auriculares, audífonos y Bluetooth® u otros dispositivos inalámbricos). La exposición a sonidos muy fuertes también ha sido asociada en algunos estudios con los acúfenos (un zumbido en el oído), hipersensibilidad al sonido y audición distorsionada. La susceptibilidad individual a la pérdida de la audición inducida por el ruido y a un posible problema del oído varía en cada circunstancia. Además, la cantidad de sonido producida por un dispositivo de audio portátil varía dependiendo de la naturaleza del sonido, los parámetros del dispositivo y los auriculares que se utilicen. Como resultado, no existe un ajuste de volumen en particular que sea apropiado para todos o para cada combinación de sonido, ajustes y equipo.

Debe seguir algunas recomendaciones de sentido común al usar cualquier dispositivo de audio portátil:

- Siempre baje el volumen antes de conectar los audífonos en una fuente de audio.
- Ajuste el volumen en un ambiente tranquilo y seleccione el volumen más bajo en el que pueda escuchar adecuadamente.
- Tenga presente que puede adaptarse a ajustes de volumen más altos con el tiempo, sin darse cuenta que el volumen más alto podría ser dañino para su audición.
- Al usar auriculares, baje el volumen si no puede escuchar a las personas que están hablando cerca de usted o si la persona sentada junto a usted puede oír lo que usted está escuchando.
- No suba el volumen para bloquear entornos ruidosos. Si elige escuchar su dispositivo portátil en un entorno ruidoso, utilice los auriculares que cancelan el ruido con el fin de bloquear el ruido de fondo en el ambiente. Al bloquear ruido de fondo en el ambiente, los auriculares le permitirán escuchar la música a volúmenes más bajos que al usar audífonos.
- Limite la cantidad de tiempo que escucha. A medida que aumenta el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su oído pueda afectarse.
- Evite usar auriculares después de la exposición a ruidos extremadamente fuertes, tales como conciertos de rock, que pudieran causar la pérdida temporal de la audición. La pérdida temporal de la audición puede causar que los volúmenes peligrosos suenen normales.
- No escuche a ningún volumen que le cause incomodidad. Si sufre de zumbido en los oídos, escucha el habla amortiguado o sufre de alguna dificultad temporal en la audición después de escuchar su dispositivo de audio portátil, descontinúe el uso y consulte a su médico.

Puede obtener información adicional sobre este tema en las siguientes fuentes:

American Academy of Audiology

(Academia Americana de Audiología)

11730 Plaza American Drive, Suite 300

Reston, VA 20190

Voz: (800) 222-2336

Correo electrónico: info@audiology.org

Internet: <http://www.audiology.org/Pages/default.aspx>

National Institute on Deafness and Other Communication Disorders

(Instituto Nacional de la Sordera y otros Trastornos de Comunicación)

National Institutes of Health

31 Center Drive, MSC 2320

Bethesda, MD 20892-2320

Correo electrónico: nidcdinfo@nih.gov

Internet: <http://www.nidcd.nih.gov/>

National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH)

(Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales)

395 E Street, S.W.

Suite 9200

Patriots Plaza Building

Washington, DC 20201

Voz: 1-800-35-NIOSH (1-800-356-4674)

1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)

Fuera de los Estados Unidos: 513-533-8328

Correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov

Internet: <http://www.cdc.gov/niosh/topics/noise/default.html>

1-888-232-6348 TTY

Entorno de funcionamiento

Recuerde seguir todos los reglamentos especiales vigentes en donde se encuentre y siempre apague el dispositivo móvil en áreas donde se prohíba su uso o cuando pueda causar interferencia o representar un peligro. Cuando conecte el dispositivo móvil o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Uso del dispositivo móvil cerca de otros dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, ciertos equipos electrónicos pueden no estar protegidos contra las señales de radiofrecuencia emitidas por su dispositivo móvil. Consulte al fabricante para hablar sobre las alternativas.

Dispositivos médicos implantados

Debe mantenerse una separación de seis (6) pulgadas como mínimo entre un dispositivo móvil de mano y todo dispositivo médico implantado, como un marcapasos o desfibrilador cardioversor implantado, para evitar la posibilidad de interferencia con el dispositivo.

Las personas que tienen esos dispositivos:

- SIEMPRE deben mantener el dispositivo móvil a más de seis (6) pulgadas de distancia de su dispositivo médico implantado cuando el dispositivo móvil esté ENCENDIDO;
- No deben colocarse el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la camisa o chaqueta;
- Deben usar el dispositivo móvil en el oído del lado opuesto de donde tienen el dispositivo médico implantado para minimizar la posibilidad de interferencia;
- Deben APAGAR el dispositivo móvil inmediatamente si por cualquier razón sospechan que hay interferencia;
- Deben leer y seguir las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantado. Si usted tiene preguntas sobre el uso del dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte con su proveedor de atención médica.

Para obtener más información, consulte: <http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html#>.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está blindado adecuadamente contra la energía de radiofrecuencia externa. Su médico podría ayudarle a obtener esta información. Apague el dispositivo móvil en centros de atención médica cuando en estas áreas haya letreros con reglamentos que soliciten apagarlo. Es posible que en hospitales y centros de atención médica se utilicen equipos que pudieran ser sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia podrían afectar los sistemas electrónicos instalados indebidamente o blindados inadecuadamente de vehículos automotores. Consulte con el fabricante o con su representante sobre su vehículo antes de usar en él su dispositivo móvil. También debe consultar con el fabricante sobre todo equipo que se haya instalado en su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el dispositivo móvil en todas las instalaciones donde haya letreros con avisos que así lo soliciten.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo móvil cuando se encuentre en cualquier área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros y las instrucciones. En esas áreas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y esto podría tener como consecuencia lesiones corporales o incluso la muerte. Se recomienda a los usuarios que apaguen el dispositivo móvil mientras se encuentren en un punto de abastecimiento de combustible (gasolinera). Se recuerda a los usuarios la necesidad de obedecer las restricciones sobre el uso de equipos de radio en instalaciones de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o donde se realizan operaciones de detonación. A menudo, aunque no siempre, en las áreas con atmósfera potencialmente explosiva hay letreros indicando claramente que lo son. Estas áreas incluyen debajo de las cubiertas de los botes; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos; vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas donde en el aire hay sustancias químicas o partículas como grano, polvo o metales pulverizados, y cualquier otra área en la que normalmente sería aconsejable apagar el motor de su vehículo.

Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC, por sus siglas en inglés) para dispositivos inalámbricos

El 10 de julio de 2003, en el informe y orden de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) de EE. UU. del sumario WT 01-309 se modificó la excepción de dispositivos móviles bajo la Ley de Compatibilidad con Aparatos Auditivos de 1988 para requerir que los dispositivos móviles fueran compatibles con aparatos auditivos.

La intención de la ley de HAC es asegurar el acceso razonable a servicios de telecomunicación para personas con discapacidades auditivas. Si bien ciertos dispositivos móviles se usan cerca de algunos dispositivos auditivos (aparatos auditivos e implantes cocleares), es posible que los usuarios detecten un ruido como zumbido, murmullo o chirrido. Algunos aparatos auditivos son más inmunes que otros a este ruido de interferencia y los dispositivos móviles también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos móviles ha desarrollado un sistema de clasificación para dispositivos móviles, para ayudar a que los usuarios de aparatos auditivos encuentren dispositivos móviles que pudieran ser compatibles con sus aparatos auditivos. No todos los dispositivos móviles han sido clasificados. Los dispositivos móviles que han sido clasificados tienen la clasificación en la caja o en una etiqueta en la caja.

Las clasificaciones no son garantías. Los resultados podrían variar, dependiendo del aparato auditivo y de la pérdida de audición del usuario. Si su aparato auditivo resulta ser vulnerable a la

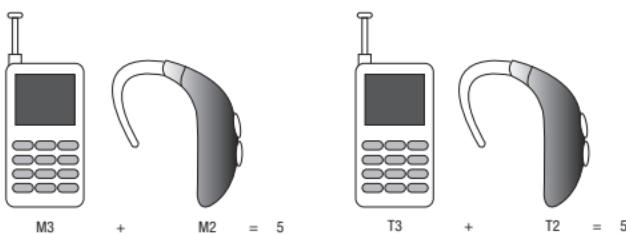
interferencia, es posible que no tenga éxito al usar un dispositivo móvil clasificado. La mejor manera de evaluar el dispositivo móvil y determinar si se adapta a sus necesidades personales es probarlo con su aparato auditivo.

Clasificaciones M: Los dispositivos móviles clasificados como M3 o M4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen probabilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos que los dispositivos móviles que no están clasificados. M4 es la mejor y más alta clasificación de las dos.

Clasificaciones T: Los dispositivos móviles clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen probabilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos que los dispositivos móviles que no están clasificados. T4 es la mejor y más alta clasificación de las dos.

Los dispositivos auditivos también podrían estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional en la salud del oído podrían ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas significan que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Luego se suman los valores de clasificación del aparato auditivo y del dispositivo móvil.

Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera ideal para el uso óptimo.



Si un aparato auditivo cumple con el nivel de clasificación M2 y el dispositivo móvil cumple con el nivel M3, la suma de los dos valores equivale a M5. Pasa exactamente lo mismo para las clasificaciones T. Esto debería brindar al usuario de aparatos auditivos el “uso normal” mientras utiliza su aparato auditivo con el dispositivo móvil específico.

El “uso normal” en este contexto se define como una calidad de señal que sea aceptable para el funcionamiento normal. La marca M está pensada para ser sinónima con la marca U. La marca T está pensada para ser sinónima con la marca UT. Las marcas M y T son recomendadas por la Alianza para Soluciones en las Industrias de Telecomunicaciones (ATIS, por sus siglas en inglés). Las marcas U y UT se mencionan en la sección 20.19 de las normas de la FCC.

La clasificación de HAC y el procedimiento de medición se describen en la norma C63.19 del Instituto Nacional Americano de Normas (ANSI, por sus siglas en inglés).

Restricción del acceso de los niños al dispositivo móvil

El dispositivo móvil no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el dispositivo porque podrían lastimarse a sí mismos o a otras personas, dañar el dispositivo móvil o hacer llamadas que aumenten la factura de su dispositivo móvil.

Mantenga el dispositivo móvil y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.

Precauciones y aviso de la FCC

Aviso de la FCC

El dispositivo móvil puede causar interferencia de televisión o de radio si se usa cerca de equipos receptores. La FCC puede exigirle que suspenda el uso del dispositivo móvil si dicha interferencia no puede eliminarse. Los vehículos que usan gas de petróleo licuado (como propano o butano) deben cumplir con lo establecido en la Norma Nacional de Protección contra Incendios (NFPA-58). Para obtener una copia de esa norma, comuníquese con la Asociación Nacional de Protección contra Incendios.

Precauciones

Cualquier cambio o modificación al dispositivo móvil que no esté aprobado expresamente en este documento podría invalidar la garantía para este equipo e invalidar su autoridad para usar este equipo. Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de cualquier accesorio no autorizado podría ser peligroso e invalidar la garantía del dispositivo móvil si dicho accesorio llegara a ocasionar daños o un defecto en el dispositivo móvil. Aunque el dispositivo móvil es bastante resistente, es un equipo complejo y puede romperse. No lo deje caer, golpee, doble ni se siente sobre él.

Otra información importante sobre la seguridad

- Sólo personal cualificado debe dar mantenimiento al dispositivo móvil o instalarlo en un vehículo. La instalación o el mantenimiento inadecuados pueden ser peligrosos e invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Asegúrese de que cualquier dispositivo móvil o equipo relacionado instalados en su vehículo estén firmemente montados.
- Revise con regularidad que todo el equipo del dispositivo móvil en su vehículo esté montado y funcionando apropiadamente.
- No almacene ni transporte líquidos o gases inflamables ni materiales explosivos en el mismo compartimiento que el dispositivo móvil, sus piezas o accesorios.
- Para vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que una bolsa de aire se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo móvil instalado o portátil, cerca o en el área ubicada sobre la bolsa de aire o en el área donde la bolsa se infla. Si el equipo móvil se instala inadecuadamente en el vehículo y la bolsa se llena de inflar, podrían producirse lesiones graves.
- Apague el dispositivo móvil antes de abordar cualquier aeronave. El uso de dispositivos móviles en la aeronave es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento de la aeronave. Consulte con las autoridades pertinentes antes de usar cualquier función de un dispositivo móvil mientras esté en una aeronave.
- El no respetar estas instrucciones podría conducir a la suspensión o la negación de servicios de teléfono móvil al infractor, o a la acción legal, o ambos.

Sección 14: Información de la garantía

Garantía limitada estándar

¿Qué goza de cobertura y por cuánto tiempo?

SAMSUNG TELECOMMUNICATIONS AMERICA, LLC ("SAMSUNG") garantiza al comprador original ("Comprador") que los teléfonos y accesorios de SAMSUNG ("Productos") no tendrán defectos en el material y la mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio por un periodo contado a partir de la fecha de compra, cuya duración será la que se indica a continuación a partir de dicha fecha:

Teléfono	1 año
Baterías	1 año
Bolsa y portateléfono de cuero	90 días
Estuche	90 días
Otros accesorios del teléfono	1 año

¿Qué no goza de cobertura? Esta Garantía Limitada está condicionada a que el Comprador use adecuadamente el Producto. Esta Garantía Limitada no cubre: (a) defectos o daño que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inapropiado, exposición a humedad, negligencia, tensión inusual física, eléctrica o electromecánica, o defectos en la apariencia, aspecto,

piezas decorativas o estructurales, incluyendo el marco, y cualquier parte que no afecte el funcionamiento, a menos que hayan sido causados por SAMSUNG; (b) defectos o daño que sean consecuencia de fuerza excesiva o del uso de un objeto metálico al presionar sobre una pantalla táctil; (c) equipo cuyo número de serie o código de datos mejorado se ha retirado, desfigurado, dañado, alterado o hecho ilegible; (d) todas las superficies plásticas y otras piezas expuestas externamente que se rayen o se dañen debido al uso normal; (e) el mal funcionamiento que resulte de usar el Producto junto con los accesorios, productos o el equipo periférico o auxiliar que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (f) defectos y daño debido a pruebas, funcionamiento, mantenimiento, instalación, servicio o ajuste inapropiados que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (g) defectos o daño que sean consecuencia de causas externas, como un impacto con un objeto, o por incendio, inundación, arena, suciedad, vendaval, relámpago, terremoto o la exposición a condiciones meteorológicas, o derrame de sustancias de la batería, robo, fusible quemado o uso inapropiado de cualquier fuente eléctrica; (h) defectos o daño causados por la recepción o transmisión de señales celulares, o por virus u otros problemas de software introducidos en el Producto; (i) cualquier otro acto que no sea responsabilidad de SAMSUNG; o (j) un Producto que se haya usado o comprado fuera de Estados Unidos. Esta Garantía

Limitada cubre las baterías únicamente si la capacidad de las mismas disminuyera a menos del 80% de la capacidad nominal o si la batería goteara, y esta Garantía Limitada no cubre batería alguna si (i) la batería se hubiera cargado con un cargador que SAMSUNG no haya especificado o aprobado; (ii) cualquiera de los sellos de la batería estuvieran rotos o mostraran evidencia de manipulación; o (iii) la batería se hubiera usado en equipo que no fuese el teléfono SAMSUNG para el cual está especificada.

¿Cuáles son las obligaciones de SAMSUNG? Durante el período aplicable de garantía, SAMSUNG reparará o reemplazará, a discreción única de SAMSUNG, sin cargo al Comprador, cualquier pieza componente defectuosa del Producto. Para obtener servicio en virtud de esta garantía limitada, el Comprador debe enviar el Producto a una instalación de servicio autorizada en un paquete adecuado para su envío, acompañado por el recibo de compra del Comprador o una evidencia de compra comparable donde aparezca la fecha de compra, el número de serie del Producto y el nombre y la dirección del vendedor. Para obtener información sobre a dónde puede enviar el Producto, llame al Centro de Atención al Cliente de Samsung al 1-888-987-4357. Al recibirlo, SAMSUNG reparará o reemplazará el Producto defectuoso oportunamente. SAMSUNG puede, a discreción única de SAMSUNG, usar piezas o componentes reacondicionados, reconstruidos o nuevos para la reparación de cualquier Producto o bien, reemplazarlo con un Producto reacondicionado, reconstruido o nuevo. Los estuches, las bolsas y los

portáteléfonos de cuero que se hayan reparado o reemplazado estarán garantizados por un período de noventa (90) días. Los otros Productos reparados o reemplazados tendrán una garantía por un período equivalente al resto de la Garantía Limitada original del Producto original o por 90 días, lo que sea más. Todas las piezas, los componentes, las tarjetas y el equipo de reposición pasarán a ser propiedad de SAMSUNG.

Si SAMSUNG determina que un Producto no está cubierto por esta Garantía Limitada, el Comprador deberá pagar todos los cargos por concepto de piezas, envío y mano de obra por la reparación o devolución de dicho Producto.

¿Cuáles son los límites de responsabilidad y garantía de Samsung? EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PRESENTE, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA NI PROMESA ALGUNA Y NO HAY CONDICIONES, NI EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, ESTABLECIDAS POR LA LEY O DE OTRA FORMA, ABSOLUTAMENTE DE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS:

- LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA Y LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRÍÓ;
- LA DE GARANTÍAS DE TÍTULO O DE NO-TRANSGRESIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS;
- LA DE DISEÑO, CONDICIÓN, CALIDAD O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO;

- LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI
 - LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON ÉSTOS.
- NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. TODAS LAS CONDICIONES Y GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE PUDIERAN SURGIR POR OPERACIÓN DE LA LEY, INCLUIDA, SI CORRESPONDE, LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRÍÓ, POR LA PRESENTE SE LIMITAN A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA OTORGADA EN LA PRESENTE. ALGUNOS ESTADOS/PROVINCIAS NO PERMITEN QUE SE LIMITEN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN ANTES MENCIONADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED. Además, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑO ALGUNO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA, EL USO, EL MAL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, NI QUE SURJA DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO O DE CONTRAVENIR LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, RESULTANTES O SIMILARES, NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS NI POR LOS DAÑOS QUE SURJAN DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA

LA NEGLIGENCIA O LA CULPA GRAVE POR NEGLIGENCIA) O FALTA COMETIDA POR SAMSUNG, SUS REPRESENTANTES, AGENTES O EMPLEADOS, NI POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO NI POR RECLAMACIÓN O PROCESO JUDICIAL ALGUNO QUE TERCEROS ENTABLEN CONTRA LA PERSONA QUE COMPRÓ EL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS/PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LAS LIMITACIONES DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTES MENCIONADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA PROVINCIA A OTRA. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE EXTIENDE A NINGUNA PERSONA QUE NO SEA EL COMPRADOR ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO Y DECLARA EL REMEDIO EXCLUSIVO DE DICHO COMPRADOR. SI ALGUNA PORCIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA FUERA ILEGAL O NO PUDIERA HACERSE VALER JUDICIALMENTE DEBIDO A ALGUNA LEY, DICHA ILICITUD PARCIAL O LA INCAPACIDAD DE HACER VALER JUDICIALMENTE UNA PARTE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA NO AFECTARÁ NI IMPEDIRÁ QUE EL RESTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE PUEDA HACER VALER JUDICIALMENTE Y EL COMPRADOR RECONOCE QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ LIMITADA A LO ESTABLECIDO EN SUS TÉRMINOS O TAN LIMITADA COMO LA LEY LO PERMITA Y QUE SIEMPRE SE INTERPRETARÁ COMO TAL.

LAS PARTES ENTIENDEN QUE EL COMPRADOR PUEDE USAR EL SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS EN CONJUNTO CON EL PRODUCTO. SAMSUNG NO OTORGA GARANTÍAS NI HACE REPRESENTACIONES Y NO HAY CONDICIONES, EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, ESTABLECIDAS POR LA LEY O DE OTRO TIPO, EN CUANTO A LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, DESEMPEÑO O ADECUACIÓN DEL SOFTWARE O EQUIPO DE CUALQUIER TERCERO, YA SEA QUE EL SOFTWARE O EQUIPO DE ESE TERCERO ESTÉ INCLUIDO CON EL PRODUCTO QUE SAMSUNG DISTRIBUYE O NO, INCLUYENDO LA CAPACIDAD DE INTEGRAR DICHO SOFTWARE O EQUIPO CON EL PRODUCTO. LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, DESEMPEÑO O ADECUACIÓN DE CUALQUIER SOFTWARE O EQUIPO DE DICHO TERCERO RECAE EXCLUSIVAMENTE EN EL COMPRADOR Y EL VENDEDOR DIRECTO, PROPIETARIO O PROVEEDOR DE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS, SEGÚN CORRESPONDA.

Esta Garantía Limitada distribuye el riesgo de las fallas del Producto entre el Comprador y SAMSUNG y la estructura de precios de los Productos SAMSUNG refleja esta asignación distribuida de riesgo y las limitaciones de la responsabilidad contenidas en esta Garantía Limitada. Los representantes, empleados, distribuidores y concesionarios de SAMSUNG no están autorizados para modificar esta Garantía Limitada ni para otorgar garantías adicionales vinculantes para SAMSUNG. Asimismo, las declaraciones adicionales como publicidad o

presentaciones de distribuidores, ya sean orales o escritas, no constituyen garantías de SAMSUNG y no se debe confiar en ellas.

Samsung Telecommunications America, LLC

1301 E. Lookout Drive

Richardson, Texas 75082

Teléfono: 1-800-SAMSUNG

Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)

©2011 Samsung Telecommunications America, LLC.

Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción total o parcial sin aprobación previa por escrito. Las especificaciones y la disponibilidad están sujetas a cambio sin previo aviso. [021710]

Acuerdo de licencia del usuario final para el software

IMPORTANTE. LEA DETENIDAMENTE: Este acuerdo de licencia del usuario final ("EULA", por sus siglas en inglés) es un acuerdo legal entre usted (como persona o entidad individual) y Samsung Electronics Co., Ltd. para el software que acompaña este EULA, ya sea propiedad de Samsung Electronics Co., Ltd. y sus empresas afiliadas o de sus proveedores ajenos y concedentes de licencia, lo que incluye software de computadora y podría incluir soportes asociados, materiales impresos, documentación "en línea" o electrónica ("Software"). AL HACER CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" (O SI OMITE O DESHABILITA DE OTRA MANERA DICHO BOTÓN Y PROCEDE A INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR, ABRIR O

UTILIZAR DE CUALQUIER MODO EL SOFTWARE), ACEPTA ACATAR LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA, DEBERÁ HACER CLIC EN EL BOTÓN "RECHAZAR" Y DESCONTINUAR EL USO DEL SOFTWARE.

1. OTORGAMIENTO DE LICENCIA. Samsung le otorga los siguientes derechos con tal de que cumpla con todos los términos y condiciones de este EULA: Usted puede instalar, usar, abrir, mostrar y ejecutar una copia del Software en el disco duro local u otro soporte de almacenamiento permanente de una computadora y utilizar el Software en una computadora individual o un dispositivo móvil a la vez, y no puede permitir el acceso al Software a través de una red donde varias computadoras pudieran utilizarlo a la vez. Puede hacer una copia del Software en formato legible por máquina para fines de copia de seguridad solamente, con tal de que la copia de seguridad incluya todos los avisos de Copyright y de propiedad contenidos en la copia original.

2. RESERVACIÓN DE DERECHOS Y PROPIEDAD. Samsung se reserva todos los derechos que este EULA no le otorgue expresamente. El Software está protegido por derechos de Copyright, así como por otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Samsung o sus proveedores son propietarios del título, Copyright y otros derechos de propiedad intelectual del Software. El Software se concede bajo licencia, no se vende.

3. LIMITACIONES DE LOS DERECHOS DEL USUARIO FINAL. Le está prohibido someter el Software a ingeniería inversa, descompilarlo, desensamblarlo o intentar de otra manera descubrir su código

fuente o sus algoritmos (excepto y únicamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por las leyes aplicables, sin perjuicio de esta limitación), ni modificar o deshabilitar ninguna de sus características, ni crear obras derivadas basadas en el Software. No puede alquilar, arrendar, prestar, sublicenciar o proporcionar servicios de alojamiento web comercial con el Software.

4. CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE DATOS. Usted acepta que Samsung y sus empresas afiliadas pueden recolectar y utilizar información técnica recopilada como parte de los servicios de soporte del producto relacionados con los productos de software que se le proporcionen, si hubiera, en relación con el Software. Samsung puede usar esta información únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías personalizados y no la divulgará de manera que se le identifique a usted personalmente.

5. ACTUALIZACIONES. Este EULA se aplica a las actualizaciones, suplementos y componentes complementarios (si hubiera) del Software que Samsung podría proporcionarle o poner a su disposición después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Software, a menos que incluyamos otros términos junto con dicha actualización. Para utilizar el Software identificado como una actualización, usted debe primero contar con licencia para el Software que Samsung determine que se puede actualizar. Después de la actualización, usted ya no podrá utilizar el Software que era la base de dicha actualización.

6. TRANSFERENCIA DEL SOFTWARE. Usted no puede transferir este EULA ni los derechos al Software otorgados en el mismo a terceros a menos que sea en relación con la venta del dispositivo móvil con el que fue incluido el Software. En tal caso, la transferencia deberá incluir todas las partes del Software (incluidos todos los componentes, los soportes y materiales impresos, las actualizaciones y este EULA) y usted no puede conservar ninguna copia del Software. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, tal como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que reciba el Software deberá aceptar todos los términos del EULA.

7. RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN. Usted reconoce que el Software está sujeto a restricciones a la exportación de varios países. Usted acepta cumplir con todas las leyes internacionales y nacionales aplicables al Software, incluidos reglamentos de la administración de EE. UU., así como restricciones de usuario final, de uso final y de destino emitidas por EE. UU. y otros gobiernos.

8. RESCISIÓN. Este EULA permanecerá en vigencia hasta que se rescinda. Sus derechos bajo esta Licencia se rescindirán automáticamente sin previo aviso de Samsung si usted no cumple con alguno de los términos y condiciones de este EULA. En el caso de que se rescinda este EULA, usted deberá dejar de utilizar el Software y destruir todas las copias, ya sean completas o parciales, del mismo.

9. RENUNCIA A GARANTÍAS. Usted reconoce y acepta expresamente que asume todo el riesgo relacionado con el uso del Software y con la calidad, el desempeño y la exactitud

satisfactorios. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APPLICABLES, EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y SAMSUNG Y SUS CONCEDENTES DE LICENCIA (SE LES DENOMINA COLECTIVAMENTE "SAMSUNG" PARA LOS PROPÓSITOS DE LAS SECCIONES 9, 10 Y 11) RECHAZAN POR EL PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO AL SOFTWARE, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA O ESFUERZO CONCIENZUDO, DE IDONEIDAD PARA LOS FINES ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRÍÓ, DE CONFIABILIDAD O DISPONIBILIDAD, DE EXACTITUD, DE FALTA DE VIRUS, DE SATISFACCIÓN SIN INTROMISIONES, Y DE NO VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. SAMSUNG NO GARANTIZA QUE USTED PODRÁ DISFRUTAR DEL SOFTWARE SIN INTERFERENCIAS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE SATISFARÁN SUS REQUISITOS, QUE EL SOFTWARE FUNCIONARÁ ININTERRUPIDAMENTE O SIN FALLAS, O QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE SERÁN CORREGIDOS. NINGUNA INFORMACIÓN O CONSEJO ORAL O ESCRITO OFRECIDO POR SAMSUNG O UN REPRESENTANTE AUTORIZADO POR SAMSUNG CONSTITUIRÁ UNA GARANTÍA. EN EL CASO DE QUE SE DEMUESTRE QUE EL SOFTWARE ES DEFECTUOSO, USTED ASUME TODOS LOS COSTOS INCURRIDOS POR CUALQUIER SERVICIO TÉCNICO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIA. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O

LIMITACIONES DE LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE UN CONSUMIDOR, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTAS EXCLUSIONES Y LIMITACIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

10. EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, RESULTANTES Y OTROS ESPECÍFICOS. EN LA MEDIDA NO PROHIBIDA POR LAS LEYES, EN NINGÚN CASO SAMSUNG SE HARÁ RESPONSABLE POR LESIONES PERSONALES, NI POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O RESULTANTES DE NINGÚN TIPO, NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE DATOS O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, NI POR DAÑOS O PÉRDIDAS PECUNIARIOS QUE SURJAN DE O EN RELACIÓN CON EL USO O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, LA PROVISIÓN DE O FALTA DE PROVEER ASISTENCIA U OTROS SERVICIOS, INFORMACIÓN, SOFTWARE Y CONTENIDO RELACIONADO A TRAVÉS DEL SOFTWARE O QUE DE ALGÚN MODO SURJAN DEL USO DEL SOFTWARE, O BAJO O EN RELACIÓN CON CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE EULA, CUALQUIERA QUE FUERA EL MODO EN QUE SE PRODUJERON, INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE (CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRO TIPO) E INCLUSO SI SAMSUNG HUBIERE SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITE LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR LESIONES PERSONALES O DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTA LIMITACIÓN NO SE APLIQUE EN SU CASO.

11. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. Sin perjuicio de cualquier daño que pudiera suceder por la razón que sea (incluidos, entre

otros, todos los daños mencionados en el presente y todos los daños directos o generales surgidos del contrato o de cualquier otro modo), la totalidad de la responsabilidad de Samsung bajo cualquier disposición de este EULA y el recurso jurisdiccional exclusivo de usted incluido en el presente será limitado a la cantidad que sea mayor entre los daños reales incurridos como resultado de su dependencia razonable del Software, hasta el monto que realmente pagó por el Software, o US\$5.00. Se aplicarán las limitaciones, exclusiones y renuncias anteriores (incluidas las secciones 9, 10 y 11) en la medida máxima permitida por las leyes aplicables, incluso si algún recurso fracasa en su propósito fundamental.

12. USUARIOS FINALES DEL GOBIERNO DE EE. UU. El Software se entrega bajo licencia sólo con "derechos restringidos" y como "elementos comerciales" que consisten en "software comercial" y "documentación del software comercial" sólo con aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente.

13. LEYES APLICABLES. Este EULA se rige por las leyes de TEXAS, sin tener en cuenta conflictos de los principios legales. Este EULA no se regirá por el Convenio de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de bienes, cuya aplicación se excluye expresamente. Si una disputa, desacuerdo o diferencia no se resuelve de forma amistosa, será resuelto finalmente por arbitraje en Seúl, Corea, de acuerdo con las Normas de arbitraje de la Junta de Arbitraje Comercial de Corea. El fallo arbitral será final y vinculante para las dos partes.

14. TOTALIDAD DEL ACUERDO; VALIDEZ. Este EULA constituye la totalidad del acuerdo entre usted y Samsung en relación con el Software y toma precedencia sobre todas las comunicaciones, propuestas y representaciones anteriores o contemporáneas con respecto al Software o cualquier otro tema cubierto por este EULA. Si se llegara a determinar que alguna disposición de este EULA fuera nula, no válida o ilegal, o no pudiera hacerse valer judicialmente, las demás disposiciones permanecerán con vigor y efecto plenos.

Precauciones al transferir y eliminar datos

Si elimina o le da un nuevo formato a los datos guardados en este dispositivo usando los métodos estándar, los datos parecen haber sido eliminados sólo en un nivel superficial, y es posible que alguien pueda recuperarlos y usarlos de nuevo por medio de un software especial.

Para evitar la divulgación no intencional de información y otros problemas de este tipo, se recomienda que el dispositivo se devuelva al Centro de Atención al Cliente de Samsung para realizar una limpieza del Sistema Total de Archivos (EFS), lo cuál eliminará toda la memoria del usuario y regresará todos los parámetros a los valores predeterminados. Para más detalles, comuníquese al **Centro de atención al cliente de Samsung**.

¡Importante!: Por favor presente información de la garantía (comprobante de compra) al Centro de Atención al Cliente de Samsung con el fin de proporcionar este servicio sin costo alguno. Si la garantía se ha vencido para el dispositivo, pudieran aplicarse ciertos cargos.

Centro de atención al cliente:

1000 Klein Rd.

Plano, TX 75074

Tel. sin costo: 1.888.987.HELP (4357)

Samsung Telecommunications America, LLC

1301 East Lookout Drive

Richardson, Texas 75082

Teléfono: 1-800-SAMSUNG (726-7864)

¡Importante!: Si está usando un teléfono que no tiene un teclado numérico estándar, por favor marque los números indicados en paréntesis.

Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)

©2011 Samsung Telecommunications America. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción total o parcial sin aprobación previa por escrito. Las especificaciones y la disponibilidad están sujetas a cambio sin previo aviso.

Numéricos

2 segundos, pausa de 39

A

Acceso directo a los menús 16

Accesos directos de la tecla de navegación 16

Activar el teléfono 8

Adaptador de viaje 7

Ajustar

pitido de las teclas 108

volumen del timbre 17

Ajustes

ajustes de llamadas 108

ajustes de pantalla 104

ajustes de seguridad 111

ajustes de sonido 106

ajustes de teléfono 110

configuración de la cámara 76

opciones de la cámara 73

Ajustes de llamadas 108

aviso de llamada 109

contestación automática 109

contestación de llamadas 108

reintento automático 109

TTY, modo 109

Ajustes de pantalla

contraste frontal 106

fondo de pantalla 104

formato de reloj 104

fuente de marcación 105

iluminación de fondo 105

tamaño de la fuente

de marcación 105

Tema 105

Ajustes de seguridad

bloquear teléfono 111

cambiar código 111

número de emergencia 112

restablecer teléfono 112

restricción 113

Ajustes de sonido

alertas 107

tipo de timbre 107

tono de teclas 108

volumen maestro 106

Ajustes de teléfono

idioma 111

modo de avión 110

seguridad 111

Alertas

Añadir contactos

método de marcación 38

método de menú 38

B

Batería

carga 7

extracción 6

indicador de carga baja de

la batería 8

instalar 5

Bloc de notas

añadir una nota 94

revisión, edición y eliminación de

notas 95

Buscar contactos

por voz 36

tecla de acceso directo 35

C

Cámara

iconos de pantalla 71
mis imágenes 78
opciones para fotos 72

Cámara, modo 19

Cargador de viaje certificado por UL 126

Cargar la batería 7

adaptador de viaje 7

Configuración de la cámara

restaurar ajustes 77
sonido del obturador 77

Configuración de la cámara

guardar automáticamente 76
iconos de pantalla 77

Configurar

ubicación 103

Contactos

abrir el menú 34
añadir 38
añadir números de marcación rápida 43
buscar 35
editar 39

eliminar 47

grupos de contactos 45
guardar un número después de una llamada 41
información de la memoria 48

Correo de voz

configurar 9
escuchar 9, 63

Creación de un borrador 60

Crear y enviar mensajes de texto 49

Cuidado y mantenimiento 128

D

Durante el uso, menú 25

E

Editar contactos

añadir pausas 39

Editar contactos

asignar un tono de timbre 41
cambiar números de marcación rápida 44
email (correo electrónico) 40
nombre y números 39
nombres y números 39

Emergencia, llamadas de 128

Entorno de funcionamiento 131

Enviar mensajes con imagen 79

Enviar mensajes de texto 49

Escuchar con responsabilidad 129

Establecer hora 114

Explicación de este manual del usuario 4

Exposición a señales de radiofrecuencia 117

Extracción de la batería 6

F

Fondo de pantalla 104

Formato de reloj 104

Fotos

enviar 79

Funciones de llamada

ajustar el volumen de las llamadas 26

contestar llamadas 24

realización de llamadas: marcación de números 20

realización de llamadas: marcación por voz 23

realización de llamadas: marcación rápida 21

registro de llamadas 26

G

Garantía limitada estándar 136

Garantía, información de la 136

GPS y AGPS 127

Grupos de contactos

agregar 47

añadir contactos 45

borrar 47

cambiar nombre 47

H

Hábitos inteligentes al conducir 122

Herramientas

menú 84

Herramientas divertidas

tonos de color 76

Hora, establecer 114

I

Idioma, ajuste 111

Información del teléfono 116

Instalación de la batería 5

J

Juegos y aplicaciones 66

L

Llamadas de emergencia 20

Llamadas internacionales 20

M

Marcación de números 20

Marcación por voz 23

Marcación rápida 21

marcación de 1 toque 22

marcación de 2 toques 22

marcación de 3 toques 22

Mensajes

ajustes 64

buzones de mensajes 58

crear un borrador 60

crear y enviar 49

recibir 51

tipos 49

Mensajes con imagen

enviar en el modo de cámara 53

recibir 57

ver en línea 57

Menú de opciones durante el uso 25

Mis imágenes 78

Modo

bloqueo 19

cámara 19

contestar llamadas 18

de espera 17

manos libres 19

texto, introducción de 19

N

Niños y teléfonos móviles 120

O

Opciones de la cámara

balance de blancos 75

brillo 78

Calidad 75

resolución 74

temporizador 74

tipo de disparo 73

z (acercar/alejar) 78

Organizador personal

alarma 95

bloc de notas 94

calculadora 98

calendario 92

hora mundial 97

Otra información importante sobre la seguridad 135

P

Pantalla y pantalla táctil 126

Precauciones y aviso de la FCC 134

Productos móviles de Samsung y reciclaje 125

R

Recibir mensajes con imagen 57

recibir mensajes de texto 51

Reducir la exposición

accesorios tipo manos libres y otros

accesorios 119

Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC) para dispositivos inalámbricos 133

Regresar al último menú 16

Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles 117

Restringir el acceso de los niños al dispositivo móvil 134

Retroceder un menú 16

Roaming 30

S

Salud y seguridad, información de 117

SAR, valores de 122

SVC (servicio) de voz 87

acerca del servicio de voz 92

activar aplicación de voz 92

comandos de voz 87
listas de resultados 88
llamar número 90
sensibilidad 90
sonido 91

T

Tamaño de la fuente de marcación 105

Tasa de absorción específica (SAR), información de certificación de la 121

Teléfono

apagar 8
comando, teclas de 12
elementos de la pantalla 14
encender 8
funciones 10
iconos de la pantalla 14
modos 17
vista abierta y frontal 11
vista del teléfono cerrado 10

Texto

introducción de símbolos 33
introducir emoticones 33
introducir números 32
mediante el modo Palabra (T9®) 32

uso del modo Abc 32

Tipo de disparo de la cámara 73

Tipos de timbre, asignar 107

tomar fotos 68

TTY, modo 109

U

Uso de la batería y seguridad 124

Uso del adaptador de viaje 7

V

Vibración, modo 18